Les troupes canadiennes sont entrées dans le port de Boulogne

2ième Edition

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Ramassez vos papiers de rebuts pour la cueillette du 26 septembre

63e ANNEE — No 220 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, LUNDI 18 SEPTEMBRE 1944 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. PRIX : TROIS CENTINS

INVASION AÉRIENNE DE LA HOLLANDE

Déclarations de Roosevelt et Churchill à Québec

MM. Roosevelt et Churchill affirment à l'issue de leur conférence à Québec que la puissante machine de guerre alliée sera tournée tout entière contre le Japon, après la capitulation de l'Allemagne — Conférence de presse conjointe — Le Canada dans la guerre du Pacifique.

A l'issue de la deuxième conférence qu'ils ont tenue à Québec en treize mois, le président Roosevelt et le premier ministre Winston Churchill ont exprimé une fois de plus l'indéfectible détermination de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis de "combattre jusqu'au bout" afin de donner le coup de grâce à la barbarie des pays totalitaires et d'assurer au monde futur la paix et la sécurité.

Au cours d'une conférence de presse accordée conjointement, samedi après-midi, le premier ministre de Grande-Bretagne et le président des Etats-Unis ont affirmé que la puissante machine de guerre alliée sera tournée contre le Japon, 'cette nation traîtresse et barbare', aussitôt que l'Allemagné aura été forcée de demander une reddition sans condition, ce qui s'annonce comme prochain.

Même si les deux grands chefs d'Etat n'ont rien révélé des décisions militaires prises au cours de leur conférence d'une semaine, ils ont cependant fait d'importantes déclarations et éclairci certains aspects de la conduite de la guerre. Les deux chefs ont clairement déclaré :

1 — qu'ils avaient fait des plans pour la destruction de la puissance japonaise;

2 — que la date à laquelle sera lancée la prochaine grande opération n'a pas été fixée, mais qu'elle le sera aussitôt après la reddition sans condition de la puissance nazie;

3 — La guerre contre le Japon ne sera pas une bataille privée avec les Etats-Unis, mais ce sera un assaut combiné de toutes les forces terrestres, navales et aériennes des Etats-Unis et du Commonwealth britannique.

4 — Le Canada assumera un rôle important dans la guerre du Pacifique. M. Roosevelt a dit qu'il anticipait la participation du Canada à cette guerre et que des plans avaient été préparés en conséquence; M. Churchill a déclaré que le premier ministre King "a insisté, au nom du Canada, pour que ce pays ait sa part des opérations."

5 — Il ne peut être question d'un super-commandement unifié pour le théâtre de guerre du Pacifique, à cause de l'immensité de ce territoire. Il continue donc d'exister trois commandements d'importance majeure dans le Pacifique : celui de l'amiral lord Louis Mountbatten, dans le sud-est de l'Asie; celui du général Douglas MacArthur, dans le sud-ouest du Pacifique, et celui de l'amiral Chester-W. Nimitz, aux Iles Hawaï.

Les deux chefs d'Etat ont aussi déclaré qu'ils avaient réalisé la plus complète unanimité dans l'adoption de leurs plans et que cette conférence fut "plus rapide et a nécessité moins de discussions que toute conférence tenue précédemment."

CONFERENCE DE PRESSE

La conférence de presse conjointe accordée par MM. Roosevelt, Churchill et King, se déroula sur la terrasse de la Citadelle, sous un chaud et radieux soleil. Plus de 200 journalistes, commentateurs de la radio, photographes et cinéastes, étaient présents. Arrivés à la Citadelle dès 3 heures moins quart, les journalistes durent attendre qu'une cérémonie de remise de doctorats en droit honoraires à MM. Roosevelt et Churchill fût terminée, avant de pouvoir monter sur la terrasse. Seules les agences de presse eurent un représentant présent à cette cérémonie.

PERSONNALITES PRESENTES

Aux côtés des trois chefs d'Etat, on remarquait plusieurs personnages éminents: Mme Churchill, assise à droite de son époux, le gouverneur général du Canada, le comte d'Athlone, et la princesse Alice, le t. h. Anthony Eden, secrétaire aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne, sir Alexander Cadogan, sous-secrétaire permanent aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne, l'amiral William Leahy, chef de l'état-major militaire du présdent Roosevelt, sir Hasting Ismay, chef de l'état-major du premier ministre Churchill, et plusieurs autres. Le Principal, le Chancelier et les gouverneurs de l'université McGill assistaient également à la conférence de presse.

PREMIERS ARRIVES... PREMIERS SERVIS

Inutile de dire que tous les journalistes, photographes et représentants de la radio désiraient se placer le plus près possible des chefs

(Suite à la page 13. 1ère col.)

Nos aviateurs en Hollande

D'un aérodrome anglais, 18. — (Par le lieutenant d'aviation Bob Francis, ancien correspondant de la P.C.) — Un grand nombre d'aviateurs canadiens étaient au nombre des pilotes qui ont tiré des glisseurs jusqu'au dessus de la Hollande hier, au cours de la plus grande opération du genre jamais entreprise par une armée au cours de cette guerre.

Les aviateurs alliés ont eu le temps de faire le voyage et de revenir pour en entendre le récit à la radio. Ils ne rencontrèrent pas d'opposition en approchant de l'endroit désigné pour la descente des parachutistes et il n'y eut pas de résistance non plus au cours de l'opération.

Cependant, des pilotes eurent du trouble au départ et quelques aéroglisseurs tombèrent dans la mer du Nord mais leurs équipages furent rapidement repêchés par les bateaux rapides du service de sauvetage de la R. A. F.

Le pilote Hugh Doherty, de Manville, Alberta, a résumé l'opération par ces mots :"Ce fut le voyage le plus tranquille qu'il m'est été donné de faire." Cette opinion fut confirmée par le pilote B.-J. Davidson, de Assiniboia, Sask., et par le navigateur R.-N. Bassarab, de Gleichen, Alberta. Tous les pilotes ont déclaré à leur retour qu'ils n'ont pas été attaqués en route et que la défense antiaérienne n'existait pas.

Au départ un gros bombardier Stirling entra dans une spirale, parce que l'aéroglisseur qu'il trainait avait frappé la rampe de lancement. Le pilote réussi à reprendre le contrôle de l'appareil mais le glisseur plongea dans la mer et les soldats qui s'y trouvaient furent sauvés par des canots-automobiles et reconduits au camp.

FIN DE LA CONFERENCE : La fin de la deuxième conférence de Québec a été marquée, samedi, par des déclarations faites par MM. ROOSEVELT et CHURCHILL, aux journalistes convoqués à la citadelle. On voit, de gauche à droite le premier ministre CHURCHILL, le président ROOSEVELT et le premier ministre KING. (Photo du "Soleil")

L'assaut final des Russes est imminent

L'armée rouge complète ses derniers préparatifs pour l'assaut final contre toutes les positions ennemies sur le front de l'est — Dure offensive au sud de Riga.

Moscou, 18. (P. A.) — Les dépêches du front disent aujourd'hui que la puissante offensive montée par les Russes dans la région de Jelvaga, à 25 milles au sud-ouest de Riga, la capitale lettone, a submergé de violentes contre-attaques allemandes soutenues par un grand nombre de chars et de canons autotractés.

(Radio-Berlin a dit que les Russes avaient avancé jusqu'à moins de 14 milles de Riga depuis le rebut de cette offensive il y a trois jours. Sur ce front, les forces soviétiques cherchent à écraser deux armées allemanres fortes d'environ 200,000 hommes qui sont retranchées en Lettonie et en Esthonie.)

Les dépêches disent que l'armée rouge est à compléter ses derniers préparatifs pour l'assaut final contre toutes les positions de l'ennemi sur le front de l'Est.

(Le Comité de l'Allemagne libre, formé à Moscou sous les auspices du gouvernement soviétique, a exhorté par radio les troupes allemandes en Esthonie et en Lettonie à déposer leurs armes ou à les tourner contre les unités de SS qui pourraient tenter de les forcer à continuer de combattre.)

Le communiqué russe ne parle pas de la bataille en cours à Varsovie, où des troupes polonaises et russes cherchaient aux dernières nouvelles à forcer le passage de la Vistule pour entrer dans la ville proprement dite. Les Russes sont en possession du faubourg de Praga sur la rive orientale du fleuve.

(Le communiqué du général Bor dit que ses partisans polonais sont ravitaillés par des avions russes à Varsovie depuis le 13 septembre.)

Le communiqué dit que les forces russes poussant sur Targu-Mures, forteresse germano-hongroise en Transylvanie, ont pris plusieurs autres localités, y compris la gare de Gurghui, à 18 milles au nord-est. Une colonne russe n'est qu'à six milles à l'est de Targu-Mures.

L'aviation soviétique multiplie ses attaques en avant des forces de terre dans cette région. Les deux principaux points bombardés hier sont Satu-Mare, 80 milles au nord-est de Cluj, et Csap, 50 milles au nord-ouest de Satu Mare.

(Radio-France, poste d'Alger, a dit que l'armée rouge avait traversé la frontière gréco-bulgare et marchait sur Salonique, port grec de l'Archipel.)

Avances des Américains dans les îles Angaur et Peleliu

Pearl Harbor, 18. (P. A.) — Un communiqué a annoncé hier soir que les troupes américaines débarquées dans les îles Palau avançaient rapidement sur l'île Angaur et avaient aussi progressé malgré une forte résistance des Japonais sur l'île voisine, Peleliu.

Une division de l'armée était déjà en possession d'un tiers de l'île d'Angaur, c'est-à-dire toute la partie nord-est, quelques heures après être débarquée hier matin, dit le communiqué.

Une division de fusiliers marins a gagné à peu près un tiers de mille samedi sur l'île de Peleliu, à six milles au nord-est, malgré une résistance acharnée des Japonais.

Les fusiliers, qui tiennent le prolongement sud-ouest de l'île, poussent vers le nord au delà de l'aérodrome de Peleliu, dont la prise fut annoncée vendredi. Les fusiliers, qui pivotent sur leur aile gauche, ont avancé de 3,500 verges en trois jours sur leur aile droite.

Dans le sud-ouest du Pacifique, les forces américaines ont atteint tous leurs objectifs sur l'île de Morotaï, à 275 milles au sud de Davao, en ne rencontrant qu'une résistance négligeable de l'ennemi.

Les aviateurs alliés, maitres absolus du ciel, ont lancé 210 tonnes de bombes sur l'île voisine, Halmahera.

L'Allemagne tremble sous la force des attaques aériennes

Londres, 18. (P.C.) — La radio allemande annonce qu'une série de nouveaux coups alliés s'est abattue aujourd'hui sur l'Allemagne, par le nord et par le sud, à la suite des descentes spectaculaires de parachutistes en Hollande et des attaques massives des Mosquitos sur le port de Brême.

La radio nazie a dit ce matin que deux formations de bombardiers approchaient de la province allemande de Poméranie remplie de cibles industrielles. L'une venait de la Baltique et l'autre traversait l'état de Mecklenbourg. Une troisième formation fut aussi rapportée au moment où elle traversait l'Autriche.

Tard hier des Lancasters ont mis le feu .. une réserve de munitions en Hollande, non moins de l'endroit où sont descendus les parachutistes alliés. On rapporte que des incendies considérables ont éclaté à Brême et que des aérodromes ennemis ont été démolis. Les Alliés n'ont pas perdu un seul appareil au cours de ces opérations et deux avions nazis ont été descendus.

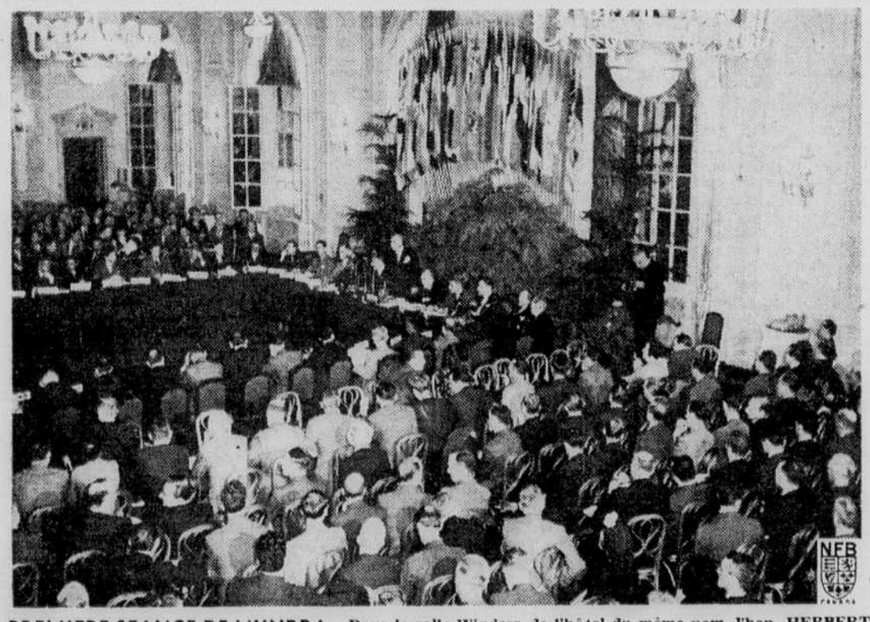
Hier des milliers d'appareils alliés ont fait la chasse aux aviateurs allemands en Hollande et ont bombarde les positions des canons antiavions, les barrages et les aérodromes en pérparation des descentes de parachutistes en territoire ennemi.

Saboteurs japonais

Kunming, Chine, 18. P.A.) — De source digne de foi, on rapporte aujourd'hui que des saboteurs japonais, habillés en civils, ont réussi à pénétrer dans la ville-clé de Kweilin. On procède à leur arrestation le plus rapidement possible. Les saboteurs sont immédiatement exécutés.

Un collaborateur mis à mort

Rome, 18. (P.A.) — Une foule d'Italiens, rendus furieux par la remise du procès de Pietro Caruso, ancien chef de la police de Rome, a traîné un témoin important hors du palais de justice aujourd'hui et l'a massacré. Les autorités alliées, craignant une émeute, avaient ordonné la remise du procès. La victime, le Dr Carretta, ancien directeur des prisons de Rome, fut rouée de coups et précipitée dans le Tibre. Le malheureux fut ensuite assommé à coups de rames par des hommes qui le poursuivirent dans une chaloupe. Caruso fut chef de police pendant les quatre derniers mois de l'occupation allemande.



PREMIERE SEANCE DE L'UNRRA : Dans la salle Windsor, de l'hôtel du même nom, l'hon. HERBERT H. LEHMAN, debout au micro, préside la première assemblée de la deuxième conférence du conseil de l'administration du secours et de reconstruction des Nations Unies. M. Lehman fut précédé par S. H. le maire A. Raynault qui souhaita la bienvenue aux délégués dans la métropole canadienne. On remarque au milieu de la salle la table semi-circulaire autour de laquelle sont placés les délégués de 44 nations. Les délégués suppléants, les journalistes et les fonctionnaires de l'UNRRA constituent le reste de l'assemblée.

En Chine

Tchoung-King, 18. (P. A.) — Des forces chinoises ont repris possession de l'importante base de Lingling, sur la route de la Birmanie, et la garnison japonaise se retire dans le voisinage de Mangshih, à 13 milles au sud-ouest, où l'ennemi a commencé des travaux de défense à l'est et au nord-est de la ville, a dit aujourd'hui le haut commandement chinois.

Cependant, par suite de la poussée japonaise dans la province du Kwangsi, poussée qui menace toute la structure de l'effort militaire américain dans ce pays, la 14e force américaine a détruit et virtuellement abandonné ses bases aériennes près de Kweilin.

Contre les îles Aaland

Stockholm, 18. (P.A.) — Les journaux de Stockholm disent aujourd'hui que plusieurs contre-torpilleurs et un croiseur allemands ont été vus hier dans les parages des stratégiques îles Aaland, dans la mer de Bothnie au large du sud-ouest de la Finlande. Une dépêche de la côte suédoise mande qu'on a entendu une canonnade en mer, ce qui fait croire que les navires allemands ont ouvert le feu sur ces îles, que les Finlandais ont puissamment fortifiées.

L'obscuration a cessé dans toute la Grande-Bretagne

Londres, 18 (P. C.) — Une brève alerte aux avions a replongé Londres et les comtés du sud dans l'obscurité la nuit dernière, l'ennemi ayant vite riposté à la levée des règlements de l'obscurcissement à Londres et dans toute la Grande-Bretagne en envoyant quelques bombes volantes par-dessus la Manche.

Si les Allemands espéraient troubler une célébration dans la capitale, cependant, ils n'ont pas atteint leur but car la levée des règlements n'avaient apporté aucun changement considérable dans cette grande ville, qui est habituée depuis cinq ans à vivre dans l'obscurité.

Certaines villes étaient brillamment éclairées la nuit dernière, mais Londres a été lent à profiter de la permission donnée. Quelques lumières brillaient bravement dans les maisons ici-et là, et dans le quartier des noctambules les portes de cafés, des théâtres et des autres lieux d'amusement étaient inondées de lumières. Mais il y avait peu de lampadaises allumés le long des rues, et il faudra plusieurs jours et même peut-être plusieurs semaines avant que l'éclairage ne soit redevenu normal parce qu'il n'y a pas de commutateur central.

Au palais de Buckingham, il n'y avait qu'une faible lueur au rez-de-chaussée.

L'alerte a rapidement provoqué l'extinction de toutes les lumières et les foules qui étaient dans les rues se sont précipitées vers les abris comme elles avaient l'habitude de faire depuis cinq ans.

Les sirènes se sont mises à mugir peu après la tombée de la nuit. On n'a pas encore signalé de victimes dans la région métropolitaine.

Les Allemands incendient tout en Finlande avant de partir

Stockholm, 18 (PA) — Une déclaration de guerre de la Finlande à l'Allemagne, semble imminente aujourd'hui pendant que grandit la colère des Finlandais contre les troupes allemandes qui promènent sauvagement la torche dans les villages et à travers les campagnes en se retirant du nord de la Finlande.

Le cabinet finlandais a siégé hier soir à Helsinki, où les journaux assurent carrément qu'un état de guerre existe déjà avec l'Allemagne, et la déclaration de guerre est attendue d'un moment à l'autre. La Finlande ne fera ainsi d'ailleurs que se conformer aux conditions que la Russie lui a posées comme prix de la paix.

Deux brigades finlandaises et des troupes russes combattent les Allemands dans le nord de la Finlande, et des dépêches disent que les troupes allemandes ont incendié les villages et les fermes en retraitant dans la région d Suomisaalmi et à Kuusamo, au sud du cercle Arctique près de la frontière russe.

D'autre part, on dit que les Russes ont exigé le droit d'occuper la moitié nord de la Finlande.

Gunnar Mullern, le premier correspondant suédois à revenir à Stockholm depuis que le gouvernement finlandais a reçu les conditions de Moscou, a dit que les Russes voulaient des bases pour leur aviation dans le nord et le centre de la Finlande et le long de la côte occidentale pour la durée de la guerre, et qu'ils demandaient aussi la plupart des îles du golfe de Finlande.

Mullern a dit que les Allemands semblaient s'être repliés sur une ligne allant d'un point au nord d'Enara, 35 milles de la frontière norvégienne, à Ivalo, 22 milles plus loin au sud-est, et de là vers le sud à travers le centre de la Finlande jusqu'à Vuotso, qui est à 45 milles d'Ivalo

Secours aux anciens ennemis

Montréal, 18. (P.C.) — L'une des questions les plus controversées de la conférence de l'UNRRA, celle des secours aux anciens pays ennemis, sera abordée aujourd'hui par les délégués réunis à Montréal. Hier, le directeur général de l'UNRRA, M. Herbert Lehman, a dit que le conseil considérerait quelle assistance peut être donnée aux nationaux des anciens pays ennemis, comme, par exemple, l'Italie.

C'est ainsi que la délégation norvégienne est opposée à une telle politique alors que la délégtion chinoise la favorise.

M. Lehman a aussi annoncé que l'UNRRA enverrait une mission en Amérique latine afin de familiariser ces pays avec l'administration des secours.

De gros avions de transport et des planeurs transportent la 1ère armée aéronautique des Alliés en Hollande — La première phase de la bataille est gagnée — Pour tourner la ligne Siegfried et envahir le nord du Reich — Les Américains aux abords d'Aix-la-Chapelle.

CANADIENS A BOULOGNE

Londres, 18. (P.A.) — Des centaines de grands avions de transport déversent continuellement aujourd'hui des renforts et des approvisionnements en Hollande, où un communiqué du haut commandement annonce que la 1ère armée aéronautique des Alliés a gagné la première phase d'une nouvelle bataille engagée pour tourner la ligne Siegfried et envahir les terres basses du nord de l'Allemagne.

Les premières nouvelles indiquent que l'invasion verticale de la Hollande progresse bien.

Les troupes qui opéraient déjà près de la frontière hollandaise en Belgique, où la 2e armée britannique conjugue ses efforts avec les unités transportées en Hollande par la voie des airs, avancent et, au sud, les Américains sont à nettoyer des poches de résistance aux abords d'Aix-la-Chapelle.

La colonne de la 1ère armée américaine qui pousse vers Cologne à l'est d'Aix-la-Chapelle rencontre une farouche résistance.

AU NORD DE TRIER

Le communiqué dit que l'Allemagne a été envahie sur de nouveaux points le long de la frontière du Luxembourg. Le communiqué ne donne pas de précisions mais on a révélé au G.Q.G. que des unités de la 1ère armée américaine avaient avancé d'un demi-mille en Allemagne dans la région des villages d'Echternach et de Bolendorf, qui sont à huit et 12 milles au nord-ouest de Trier.

Cette avance élargit la pénétration profonde de 10 milles déjà effectuée au nord de Trier.

L'infanterie de l'air du général Eisenhower a été jetée en Hollande par plus d'un millier d'avions de transport et de planeurs pendant que la 2e armée britannique entrait en Hollande par le sud.

La nouvelle offensive menace d'isoler des milliers d'Allemands combattant dans le nord de la Belgique et sur la côte hollandaise.

LES POINTS ENVAHIS

Pour d'évidents motifs de sécurité, le haut commandement n'a pas révélé sur quels points l'infanterie de l'air et les parachutistes étaient descendus en Hollande.

Radio-Paris a dit que la descente avait été opérée à neuf milles au nord de la Haye, qui est à 13 milles au nord-ouest de Rotterdam sur la côte.

Les Allemands disent que les troupes alliées de l'air sont descendues à Nijmegen, à Tilburg et à Eindhoven, et que des renforts ont été envoyés au cours de la nuit dans la région d'Eindhoven.

LA LIGNE SIEGFRIED

D'après les Allemands, le principal effort porte sur Nijmegen, qui est à 12 milles à l'ouest et légèrement au nord de Kleve, où se termine la ligne Siegfried, qui est déjà

(Suite à la page 13, 4e col.)

A Boulogne

Londres, 18. (P.C. - Reuters) — Des troupes de la 1ère armée canadienne ont atteint aujourd'hui la région du port de Boulogne, selon une dépêche envoyée du front par un correspondant de l'agence Reuters.

La libération du port est imminente.

Eden à Londres

Londres, 18 (P.C.) — M. Anthony Eden, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, est revenu aujourd'hui de la conférence de Québec. Il s'est immédiatement rendu aux bureaux du Foreign Office.

Bataille près de Berlin

Londres, 18. (PC) — Le poste de radio "Volksender", qui s'identifie comme étant "le poste de radio du peuple allemand", rapporte aujourd'hui que des travailleurs étrangers ont combattu pendant trois jours contre des troupes d'élite nazies après les avoir attirées dans une embuscade dans une forêt près de Berlin.

Geo. Claude invente les bombes volantes

New-York, 18 (Spéciale) Une dépêche de Paris au "New-York Times" disait en fin de semaine que Georges Claude, membre de l'Académie Française et inventeur bien connu, récemment arrêté par les forces françaises de la résistance, fut l'inventeur des bombes volantes, utilisées par les Allemands.

La dépêche dit que Georges Claude fut trouvé près de Nancy ou l'on aperçut aussi quelques bases de bombes volantes.

Les troupes canadiennes ont atteint l'aérodrome de Rimini

Rome, 18. (Par Noland Norgaard, de la P.A.) — Les assauts puissants lancés par la 8ème armée anglaise et la 5ème armée américaine contre les positions allemandes dans le nord de l'Italie ont fait progresser légèrement les armées alliées aujourd'hui et la bataille fait toujours rage le long d'un large front, annoncent les quartiers généraux aujourd'hui.

Sur la côte de l'Adriatique, des troupes canadiennes et grecques ont avancé de quelques centaines de verges pour atteindre le coin nord-ouest de l'aérodrome de Rimini, à moins de deux milles de la ville elle-même.

A leur gauche se déroule une bataille sanglante pour la prise du village de San Martino, sur le penchant d'une montagne, et des parachutistes allemands supportés par de gros chars d'assaut, disputent chaque pouce de terrain aux Canadiens.

Avançant en dépit d'une résistance acharnée, hier, la 8ème armée britannique a pris position dans la partie intérieure du corridor de l'Adriatique, pour constituer un front de huit milles comprenant la tête de pont de Marano. Cerasola a été capturée et la bataille la plus sanglante a été lancée hier pour le contrôle du mont Olivio, au sud-ouest de la crête de Cerasola.

Nouvelles de Lévis

Les visites paroissiales

La visite ..... la paroisse, à Lévis, commence aujourd'hui. Au cours de la visite on recevra la capitation et on fera le recensement des familles. La paroisse est divisée en quatre sections. La visite commence le matin à 9 heures et se fait du lundi au vendredi inclusivement.

M. le vicaire Eddy Rousseau commence à la rue Fraser, côté nord, à partir du couvent et visitera les familles de la section No 1, comprenant les rues Déziel, Fraser, Commerciale et les rues transversales jusqu'à la rue Wolfe.

M. le vicaire Joseph Ménard commence à la rue Wolfe, en partant de l'Hôtel-Dieu de Lévis et visitera les familles de la section No 2, comprenant les rues Wolfe, St-Julien, Chabot et les rues transversales jusqu'aux limites du sud et de l'est.

M. le vicaire Placide Jacques commence à la rue Wolfe en partant de la côte du Passage et visitera les familles de la section No 3, comprenant les rues Wolfe, St-Julien, Chabot, St-Georges et la rue St-Etienne, côté est.

M. le vicaire L. P. Lemay commence aux rues Dallaire et St-Georges et visitera les familles de la section No 4, comprenant la rue St-Etienne, côté ouest, jusqu'aux limites de Christ-Roi. M. l'abbé Lemay ne commencera sa visite que la semaine prochaine, vu qu'il fait cette semaine sa retraite annuelle.

La visite annuelle de la paroisse de Lauzon commence aujourd'hui. M. le curé J.-V. Boucher visitera les familles du côté nord de la rue St-Joseph avec les rues transversales, de chez M. Gérard Berrigan à l'église. M. le vicaire Hervé Giguère visitera les familles du côté sud de la rue St-Joseph, avec les rues transversales, depuis l'école de la rue St-Joseph, partie est, jusqu'à l'église. M. le vicaire Gérard Bélanger visitera les familles du côté nord de la rue St-Joseph, depuis la rue St-Laurent jusqu'à l'église.

La visite annuelle de la paroisse de Bienville commence aujourd'hui à 9 heures. M. l'abbé P.-E. Laliberté visitera les familles du haut de la côte Bégin et du côté nord de la rue St-Joseph. M. l'abbé Emile Méthot visitera les familles du côté sud de la rue St-Joseph, à partir de chez M. Belzile. M. l'abbé Emile Hébert visitera les familles des rues St-Antoine, Pelletier, Wolfe et St-Hippolyte.

Neuvaines aux Stes-Martyrs

La neuvaine préparatoire à la fête des Saints-Martyrs Canadiens est commencée hier, en l'église Notre-Dame de Lévis et se terminera lundi, le 25 septembre. La fête des Saints-Martyrs est le 26 septembre et la solennité de cette fête sera célébrée dimanche prochain. Les exercices de la neuvaine sont à 7 heures 30 p.m.

La neuvaine préparatoire à la fête des Saints-Martyrs Canadiens est commencée hier en la paroisse du Christ-Roi. Ce soir, l'exercice a lieu à 7 heures et les autres soirs, ce sera à 7 heures 30. La clôture de cette neuvaine sera faite lundi soir, le 25 septembre, veille de la fête des Saints-Martyrs.

Séance du conseil municipal de Lauzon.

Une séance du conseil de ville de Lauzon sera tenue ce soir, à 8 heures, en la salle de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. le maire J.-A. Allaire. Plusieurs questions seront discutées.

La collecte mensuelle.

La souscription mensuelle, en faveur de l'église de Bienville, faite la semaine dernière à domicile, a rapporté le montant de $220.

En faveur des missions.

Les Dames de l'Ouvroir de Notre-Dame d'Afrique feront cette semaine leur quête annuelle à domicile dans les paroisses de Lévis et de Bienville. Le résultat de cette quête est au profit des oeuvres missionnaires des Soeurs Blanches d'Afrique. On sait que l'apostolat elles déploient auprès des infidèles et il nous appartient de les soutenir dans leur oeuvre par notre générosité.

Profession perpétuelle.

Samedi matin dernier, en la chapelle de l'Hôtel-Dieu de Lévis, Mgr Elias Roy, P.D., du collège de Lévis, a présidé une cérémonie de profession perpétuelle, assisté de MM. les abbés Placide Gagnon et C.-H. Bérubé.

Sr Agnès de Jésus, née Antoinette Béchard, de Bienville, a prononcé ses voeux de religion en qualité de choriste. M. l'abbé Paul-Emile Pelchat, aumônier de la communauté, prononça le sermon. Etaient présents au sanctuaire, MM. les abbés Emile Hébert et P.-E. Laliberté, respectivement desservant et vicaire à Bienville.

Note personnelle

M. et Mme Jules-E. Lepage, M. et Mme Fernando Lepage, leur fils Gilles, M. Laurent Mainville et Mlle Marie-Paule Mainville, de Lauzon, sont de retour d'une quinzaine aux Etats-Unis, à Kittery, Manchester.

Supplique à Lauzon

Demain après-midi, à 2 heures, en l'église de Lauzon, il y aura supplique et heure de prières spéciales en l'honneur de Notre-Dame du Perpétuel Secours.

Les retraites scolaires

Hier après-midi, à 4 heures 30, en la chapelle du collège de Lévis, est commencée la retraite scolaire annuelle des élèves. Pour les élèves du cours classique, le prédicateur est Mgr Egide Roy, et pour les élèves du cours commercial, le prédicateur est le Révd Père Maurice Gagnon, franciscain. Cette retraite se terminera jeudi matin.

La retraite scolaire annuelle pour les élèves du collège de Lauzon et des écoles de la paroisse est commencée ce matin, en l'église de Lauzon et est prêchée par le Supérieur du couvent des Capucins à Limoilou. Cette retraite se terminera jeudi matin.

Il a donné le sermon à Lauzon.

Le Révd Père Rosaire Gagnon, Oblat de Marie Immaculée, fils de M. et Mme Eugène Gagnon, de Lévis, a donné le sermon hier matin, en l'église Notre-Dame de Lévis. Il a parlé des missions en Afrique et doit partir prochainement pour le Basutoland. Il représentera, jeudi soir, à 8 heures 15, en la salle St-François Xavier, à Lévis, un film sur le Basutoland et a invité tous les paroissiens de venir le soir. L'admission sera gratuite et ceux qui voudront verser une aumône pour les missions pourront le faire à la porte d'entrée.

A Ste-Bernadette Soubirous.

Hier matin, pour la première fois, en la nouvelle église de Ste-Bernadette Soubirous, a été chantée une grand'messe, à 9 heures 30. Il en sera ainsi à l'avenir chaque dimanche matin et les messes basses seront à 6, 7 et 8 heures. Le choeur de chant était dirigé hier par M. Edgar Proulx, du Christ-Roi.

M. le curé C.-E. Langelier a commencé hier sa visite paroissiale en visitant les familles Harlaka et St-Roch. Aujourd'hui, demain et mercredi, il visitera les autres familles de sa paroisse, en commençant par Ville Guay et en revenant vers les limites de Lauzon.

Jeudi, vendredi et samedi, M. l'abbé Langelier ira prêcher une retraite scolaire aux enfants de la paroisse St-Jean-Baptiste, à Québec.

Le premier baptême dans la nouvelle église a eu lieu vendredi après-midi dernier. Ce fut le baptême de Diane Fournier, enfant de M. et Mme Edouard Fournier, née Olivette Aubé. Le parrain et marraine furent M. et Mme Marcel Aubé.

M. l'abbé Langelier a encore quelques obligations de $500, et $100, à vendre et ceux qui seraient intéressés pourront s'adresser au presbytère. Les obligations de mille piastres sur cet emprunt de $25,0000 sont toutes vendues.

Assemblée des Enfants de Marie

Une assemblée des Demoiselles Enfants de Marie sera tenue ce soir, à 7 heures 30, en l'église du Christ-Roi.

Semaine des Quatre-Temps.

Nous sommes dans la semaine des Quatre-Temps instituée par l'Eglise pour permettre aux fidèles de remercier Dieu des grâces reçues au cours de la saison qui se termine et lui demander sa protection spéciale pendant celle qui commence. Mercredi, vendredi et samedi de cette semaine seront des jours de jeûne et d'abstinence d'obligation.

Séance d'études des Tertiaires.

Demain après-midi, à 2 heures, au lieu habituel, il y aura une séance d'études pour les Tertiaires de Lévis. On compte sur une assistance nombreuse.

En cour du recorder.

Trois membres d'équipage d'un navire présentement en réparations dans la cale sèche de Lauzon ont été arrêtés vendredi soir dernier, par la police de Lévis pour ivresse. Ils voulurent mener du tapage dans un hôtel de la rue Commerciale, mais mal leur en prit car ils se firent donner une bonne leçon par des personnes de Lévis qui se trouvaient là à ce moment. Ils ont comparu samedi matin en cour du recorder et reçurent une verte semonce.

Pour l'église du Christ-Roi.

Ce soir, à 8 heures 15, en la salle paroissiale du Christ-Roi, il y aura un grand bingo en faveur de l'église paroissiale. Il y aura de beaux cadeaux à gagner.

Prières du Rosaire et neuvaine.

Ce soir, demain et mercredi soir, à 7 heures 30, il y aura prières du Rosaire en l'église Notre-Dame de Lévis, et on fera aussi les prières de la neuvaine préparatoire à la fête des Saints-Martyrs Canadiens.

Mort de Mlle Lucille-Thérèse Gagnon

Nous avons appris avec regret la mort de Mlle Lucille-Thérèse Gagnon, fille de M. et Mme Alphonse-Antoine Gagnon, née Emilia Leclerc, survenue samedi dernier à l'Hôtel-Dieu de Lévis. La défunte, âgée de 19 ans et 1 mois, est exposée au salon funéraire de la maison J.-P. Thibault, 9 rue Commerciale, à Lévis. Outre son père et sa mère, elle laisse pour pleurer sa mort, ses frères, MM. Norbert, Normand et Raymond Gagnon, de Lauzon ; sa soeur, Mlle Claire Gagnon, de Lauzon ; ses grands-parents, M. et Mme Ernest Leclerc, de Lauzon ; ses oncles et tantes, la Révde Mère Marie-Antoinette, des Soeurs de la Présentation, de Holyoke, Mass., la Révde Sr Marie-Andrée, des Soeurs Dominicaines de Matane, la Révde Mère Antoinette-Marie, des Soeurs St-Coeur de Marie, de Giffard, la Révde Mère Marie Montfort, des Soeurs de la Charité, du couvent de Lévis, Mme Vve A. Belisle, de Ludlow, Mass., M. et Mme Nicolas Sénéchal, de Ste-Rosalie, M. et Mme Wilbrod Gagnon, de Montréal, Mlles Alphonsine et Lumina Gagnon, de Holyoke, Mass., M. et Mme André Gagnon, de Holyoke, Mass., Mme Vve John Labranche, de Chicopee, Mass., M. et Mme Edmond Chouinard, de Tourville, M. et Mme Ernest Leclerc, de Tourville, M. et Mme Ovide Caron, de Chicopee, Mass., Mme Vve Joseph Leclerc, de Bienville, Mme Vve Roméo Bégin, de Québec, M. et Mme Paul Ray, de Québec, M. et Mme Alphonse Leclerc, de Lauzon, M. et Mme Paul Leclerc, de Québec, M. et Mme Marcel Turgeon, de Lauzon, M. et Mme Ludger Roy, de Lévis, Mlle Rollande Leclerc, de Lauzon. Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 9 heures, en l'église de Lauzon, et l'inhumation sera faite au cimetière St-Joseph. Nous présentons à la famille de la regrettée défunte nos plus sincères condoléances.

Recommandations aux prières

Hier matin, en l'église Notre-Dame de Lévis, on a recommandé aux prières, M. Louis-Nil Guay, époux de dame Joséphine Marcoux, décédé à Montréal à l'âge de 68 ans. Il était un ancien Lévisien.

Hier matin, en l'église de Bienville, on a recommandé aux prières Mme Philippe Royer, née dame Marie Roy, décédée à l'Hôpital-Général de Québec le 5 septembre, à l'âge de 78 ans et 10 mois.

Nos plus vives sympathies aux parents de ces deux regrettés défunts.

Mort de M. Georges-Henri Ruel

Nous avons appris avec regret la mort de M. Georges-Henri Ruel, époux de dame Marie-Blanche Dumont, survenue samedi dernier à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Le défunt, âgé de 34 ans, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort, un fils, M. Clermont Ruel, du rang Harlaka, Pintendre ; son père et sa mère, M. et Mme Arthur Ruel, du même endroit ; ses frères, MM. Marcel Ruel, de Shawinigan, et Josaphat Ruel, du Mass. ; ses soeurs, Mme Lionel Carrier, de Port-Alfred, Mme Alfred Bruneau, de Montréal, Mme Laurent Bourret, de Beaumont ; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Théodule Dumont, de St-Henri de Lévis ; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Joseph Dumont, de Pintendre, M. et Mme Edouard Dumont, de Pintendre, MM. Charles-Auguste, Pierre et Richard Dumont, de St-Henri de Lévis, Mme Philéas Dumont, de Pintendre, Mme Maurice Tardif, de St-Henri, Mlle Marie-Rose Dumont, de St-Henri. La maison J.-P. Thibault a transporté les restes mortels à la résidence du défunt, rang Harlaka, à Pintendre, où ils sont exposés. Les funérailles auront lieu demain matin, à 9 heures, en l'église de Pintendre et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial. Nous présentons à la famille du regretté défunt nos plus cordiales sympathies.

Mort de Mlle Laura Langlais.

Nous avons appris avec regret la mort de Mlle Laura Langlais, survenue vendredi dernier, à l'hôpital d'Arthabasca. La défunte, âgée de 65 ans, laisse pour pleurer sa mort, ses frères, MM. Willie Langlais, de Charny et Joseph Langlais, de Lévis; ses soeurs, Mme Vve E.-P. Roy, de Victoriaville; Mme Wilfrid Boisvert, de Charny ; Mme Gédéon Roberge, de Charny; Mme N.-H. Delisle, de Charny; Mme Philéas Bélanger, de Québec; Mme John Généreux, de Prenton, New-Jersey. Elle laisse aussi des beaux-frères et des belles-soeurs. La maison Maurice Gilbert a transporté les restes mortels à la résidence de M. Wilfrid Boisvert, beau-frère de la défunte, No 9, rue du Couvent, à Charny, où ils ont été exposés. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 9 heures, en l'église de Charny et l'inhumation fut faite au cimetière paroissial. Nous présentons à la famille en deuil nos plus vives sympathies.

Feu M. Maurice Labrie.

Ce matin, à 8 heures, en l'église de Pintendre, a été chanté un service pour le repos de l'âme de M. Maurice Labrie, fils de Mme Vve Moise Labrie, de Pintendre et neveu de M. l'abbé Vital Labrie, du collège de Lévis, décédé mardi dernier, à Girouxville, en Alberta, à l'âge de 29 ans.

PAYEZ MOINS POUR DU MEILLEUR CACAO !

POURQUOI PAYER PLUS ?

CET EXCELLENT REMEDE

préparé spécialement pour soulager la

DOULEUR FEMININE

"PERIODIQUE" avec ses sensations de nervosité, fatigue, agitation --

Il aide la nature, mes amies !

Prenez garde si comme tant de jeunes filles et de femmes — ces jours-là — vous souffrez de crampes, migraines, courbatures, nervosités, "tiraillements", léger cafard — tout cela dû aux dérangements fonctionnels des mois!

Commencez **tout de suite** — essayez le Composé Végétal de Lydia-E. Pinkham pour soulager ces symptômes, parce que ce remède a un effet calmant sur l'UN DES ORGANES LES PLUS IMPORTANTS DE LA FEMME. Des milliers et des milliers de femmes et de jeunes filles — riches et pauvres — disent le bien qu'il leur a fait.

Le Composé Pinkham est préparé avec des racines et des herbes efficaces (additionnées de vitamine B1). C'est un produit qui **aide la nature** et **c'est** la sorte qu'il faut acheter ! Voyez simplement si vous n'êtes pas enchantée des résultats. Suivre les instructions de l'étiquette.

COMPOSE VEGETAL de Lydia-E. Pinkham

Pas de temps à perdre

par les Tissot

Le lunch n'est pas prêt, et Marie *se reposait!* "Tout sera sur la table en 30 secondes," nous assura-t-elle, "car je vais servir des Kellogg's Corn Flakes. Tout le monde les aime!" Et, comme il n'y a pas de casseroles à laver, la vaisselle se fait en un rien de temps. L'on mange aussi des Kellogg's Corn Flakes entre les repas chez les Turpin. Et Marie en emploie dans beaucoup de plats de viande. Pourquoi ne commanderiez-*vous* pas des Kellogg's Corn Flakes demain — deux formats économiques. Préparés par Kellogg. Fabrication canadienne.

4657
SIZES
12-20
30-44

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

No 4657

Portez une robe dans le genre de celle ci-dessus illustrée, et sûrement que vous aurez moins chaud durant les lourdes chaleurs à venir. Vous n'aurez pas de difficulté à confectionner cette robe, et vous y mettrez peu de temps.

Le patron se vend dans les grandeurs : 12 à 20 ans, et 30 à 44. La grandeur 16 ans demande 2 7-8 vges de matériel de 35 pces de largeur.

Adresser votre commande comme suit : SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUEBEC, P. Q.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Le prix de ce patron est de 25c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ou de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Incendie et sauvetage

Une maison de quatre étages, située au No 10 de la rue Chistie et appartenant au séminaire de Québec, a été ravagée par les flammes au cours de la nuit de vendredi à samedi. Les flammes ont aussi menacé de s'attaquer à la propriété Robitaille, située à 8 rue Christie. Le premier étage de la maison occupée par M. Gonthier a été complètement détruit tandis que le second étage a été endommagé par le feu.

Au début de l'incendie, alors que le feu prenait des proportions assez considérables, les constables Richard Noël et Georges Miller, du poste No 1, se sont portés au secours de mademoiselle Gilberte Robitaille qu'ils ont aidée à descendre du quatrième étage de la résidence de son père. Une épaisse fumée se répandait dans la demeure de M. Robitaille lorsque les policiers parvinrent jusqu'à elle.

Il était trois heures environ, samedi matin, lorsque l'incendie se déclara dans la maison occupée par M. Gonthier. Les pompiers de plusieurs casernes de la ville répondirent à l'appel. Il leur fallut travailler jusque vers 4 heures 45 avant de pouvoir quitter les lieux.

MEILLEURE SAVEUR

Voilà ce qui fait du Chase & Sanborn le café préféré des Canadiens

Contenant les VITAMINES A B_1 B_2 C D en outre fer et foie sous forme concentrée

La plupart des gens savent qu'ils ont besoin d'un supplément de vitamines à leur alimentation — mais manquant de connaissances médicales, ils sont évidemment embarrassés dans le choix de vitamines à prendre. La compagnie Nyal a résolu ce problème en offrant les capsules VITA-VIM Multiple, de Nyal. La formule VITA-VIM Multiple renferme les principales vitamines essentielles à une santé et une énergie parfaite.

Les capsules VITA-VIM Multiple contiennent non seulement les vitamines A ou C ou D, mais les vitamines A, B^1, B^2, C, D — de même que du fer et du foie sous forme concentrée, en teneur efficace et en proportions scientifiquement équilibrées. Seulement 2 petites capsules par jour.

Pourquoi ne pas prendre dès maintenant la décision d'améliorer la santé de votre famille en vous procurant une boîte de capsules VITA-VIM Multiple? Vendues seulement chez votre pharmacien Nyal dans votre voisinage. Demandez-lui, dès aujourd'hui, la jolie boîte, bleu et argent, de capsules VITA-VIM Multiple.

NYAL VITA pour la vie et la santé VIM pour l'entrain et l'énergie

CAPSULES Vita-Vim MULTIPLE

Marque de commerce enregistrée

Un des médicaments de famille de Nyal. Vendu seulement par votre pharmacien Nyal

11

Le Bridge Contrat

Solution du problème de samedi

Il est très rare qu'il soit profitable d'attaquer sous un as contre un contrat à la couleur. En général, toute attaque semblable est extrêmement maladroite. D'abord, on risque ainsi de laisser le déclarant prendre une levée avec le roi, qui aurait pû être couvert plus tard par l'as. Ensuite, et c'est la conséquence la plus redoutable, l'as risque d'être coupé au deuxième tour par la main du Mort ou celle du déclarant. Il y a des cas, cependant, où il peut être très habile d'attaquer sous un as lorsque le jeu est assez avancé pour que les distributions soient connues.

	♠ R 9 8 7 ♥ A ♦ A 9 5 ♣ A 10 9 7 5	
♠ A 5 3 2 ♥ 10 7 ♦ R 6 4 ♣ R V 8 2	N. O. E. S.	♠ D 6 ♥ R D 9 8 4 3 2 ♦ D ♣ D 4 3
	♠ V 10 4 ♥ V 6 5 ♦ V 10 8 7 3 2 ♣ 6	

(Donneur : Nord, La diagonale Nord-Sud vulnérable.)

Les annonces : Nord 1 Trèfle, Est 1 Coeur, Ouest 1 Sans-Atout, Nord contre, Est 2 Coeur, Sud 3 Carreau, Nord 4 Carreau, Est 4 Coeur, Sud 5 Carreau, Ouest contre.

Ouest entama du 10 de Coeur, la couleur annoncée par son partenaire. L'As du Mort prit la levée, puis le déclarant encaissa l'As de Trèfle, coupa un Trèfle, fit couper le 6 de Coeur par le Mort, coupa un deuxième Trèfle, fit couper son Valet de Coeur par le 9 de Carreau, encaissa l'As de Carreau, coupa un troisième Trèfle et joua le Valet de Carreau vers le Roi.

N'est-il pas facile de voir maintenant que, si Ouest encaisse l'As de Pique, le déclarant réalisera son contrat? Ouest le comprenait et il savait que Sud se demandait avec angoisse où était l'As de Pique. Ouest joua donc son 3 de Pique. Cela donna au déclarant l'occasion de se tromper. Il attribua l'As de Pique à Est et la Dame à Ouest, puis joua un petit Pique du Mort.

Ainsi, le déclarant perdit deux levées de Pique à cause de la ruse d'Ouest. Qui peut jurer qu'il ne sera jamais victime d'une ruse semblable ?

Problème de demain

Y a-t-il une formule pour opérer facilement un double coinçage ou squeeze ?

Autre juge de paix

Dans un dernier numéro de la Gazette de Québec, nous lisons que T.-R. Marier, assistant-comptable en chef au ministère de l'Agriculture, vient d'être nommé juge de paix avec juridiction pour le district judiciaire de Québec.

Crème Orientale GOURAUD

La Crème employée par les grandes vedettes de la scène et de l'écran. Votre glace vous montrera ses effets bienfaisants.

Blanc. Chair. Rachel. Sun-Tan

Mort de monsieur Edgar Clément

Un citoyen bien connu de notre ville, M. Edgar Clément, président de Edgar Clément Ltée, est décédé, hier, à l'hôpital St-Sacrement, à l'âge de 72 ans. M. Clément a succombé à une longue maladie.

M. Clément dirigeait depuis près d'un demi siècle, sur la rue Arago, l'industrie de cuir que son père, M. Maximilien Clément, lui avait cédée. Depuis, la maison Clément n'a cessé de progresser et elle s'est acquis une renomée qui dépasse bien audelà les limites de la province.

Le regretté défunt laisse dans le deuil : son épouse, Mme Clément, née Honorine Chamberland; son fils, M. Paul-Henri Clément; ses filles, Mme Paul Brunet (Germaine) et Mme André Chaumette (Rita). Il était le grand-père de Louise, Georges, Pierre et Paul Brunet ainsi que Jacques Clément.

M. Clément était aussi le beau-père de M. André Chaumette, gérant de la Manufacturers Life Assurance, et de M. Paul Brunet, de la pharmacie Brunet; le frère de M. Zotique Clément; le beau-frère du docteur Alcide Chamberland, de Montréal; de Mme Félix Chamberland, de Mmes Rosario, Omer et Oscar Clément.

Les funérailles du défunt auront lieu mercredi matin, à 9 heures, en l'église de St-Dominique. D'ici là, les restes mortels sont exposés en chapelle ardente à sa résidence, 125, avenue Park.

Aux membres de la famille en deuil "Le Soleil" offre ses plus sincères condoléances.

Mort de madame Paul Chouinard

Le 16 septembre est décédée à l'hôpital Sainte-Jeanne d'Arc de Montréal, dame Eugénie Vary, épouse de feu Paul Chouinard, pharmacien, autrefois de Québec. Elle était âgée de 54 ans.

Elle laisse pour la pleurer son père, M. Arthur Vary ; un fils, Roger ; une belle-fille, Mme Roger Chouinard, et une petite-fille, Lise.

Feu madame Chouinard comptait à Québec de nombreux parents. Elle était la belle-soeur du docteur Jules Chouinard, de madame Jeanne Chouinard-Paré, de M. et Mme Gustave Chouinard, de madame Robert Chouinard, et de M. et Mme Léonce Chouinard, de Montréal. Elle laisse aussi de nombreux neveux et nièces, à Québec et à Montréal : madame Raymond Delisle, Mme Réné Chouinard, mesdemoiselles Jacqueline Chouinard, Simone Paré, Madeleine, Denise, Andrée, Paulette Chouinard ; messieurs Pierre Chouinard, actuellement en Italie avec l'armée canadienne, Jean-Yves, René, Paul, Claude, Jean, E.E.M., Jacques, Yves et Armand Chouinard. Elle était la nièce de madame Ernest Chouinard, de Québec, et de madame Ernest Crépault, de Montréal.

Les funérailles auront lieu mardi en l'église de l'Immaculée-Conception, à Montréal.

--Clôture de la convention des agents des Prévoyants du Canada

(Suite de la dernière page)

bref discours. Il fit remarquer que comme surintendant des assurances s'il cherchait à se montrer utile aux compagnies particulièrement aux institutions canadiennes françaises il avait aussi bénéficié de la collabortion d'hommes compétents comme ceux qui dirigent Les Prévoyants du Canada. Nous nous attendons "dit-il," à une crise plus ou moins sérieuse après la période factice que nous traversons. Pour y faire face, il faudra des hommes compétents et il faut que les agents se qualifient pour traverser les difficultés qui ne manqueront pas de surgir à ce moment. Il conseilla aux agents, l'étude et le travail, leur souhaita plein succès et les assura de son entière coopération.

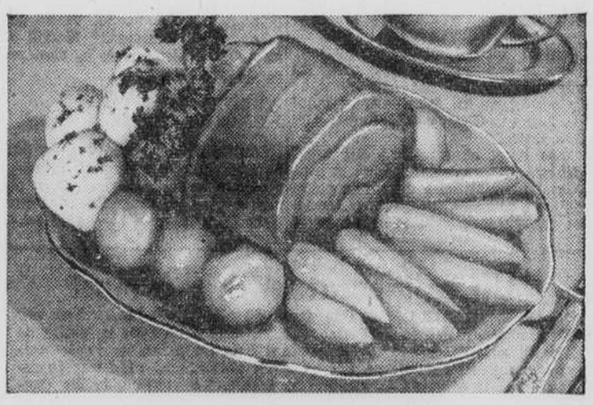
Invité à prendre la parole, l'hon. Cyrille Vaillancourt prêcha une politique, une éducation positive et déplora le fait que celle que nous recevons est malheureusement trop négative. Demain, dit-il, il faudra lutter, travailler, persévérer jusqu'au bout pour avoir du succès, assurer notre relèvement économique. Travaillez pour demain ; les "Prévoyants" doivent prévoir l'avenir, dit-il. Il ne s'agit pas de détruire les autres mais de bien travailler pour nous autres". Nous voulons aider ceux qui nous aident et coopérer avec ceux qui recherchent notre collaboration."

L'hon. sénateur Lucien Moraud fut le dernier orateur. Il cita des chiffres qui indiquent que le volume d'affaires payées des Prévoyants du Canada en 1943 fut de 2,333,601.-45. A date le montant total des assurances en cours s'élève à au-delà de 10,000,000. L'actif de cette compagnie s'élève à plus de $1,000,-000.00. Les statistiques de renouvellement des primes au 30 juin, 91%. Le nombre des agents ayant obtenu un permis au début des opérations d'assurrance des Prévoyants le 1er juillet 1942 était de 17 et le 15 septembre 1944 il s'élevait à 49. De puis cette date 5 autres agents on obtenu leur permis ce qui forme un total de 54. Les perspectives d'avenir sont des plus brillantes en escomptant la coopération de tous et de chacun. Il ne s'agit pas de dormir sur nos lauriers, dit M. Moraud. Il nous faut marcher vers de nouveaux succès, atteindre de nouveaux sommets. Les Prévoyants du Canada n'ont pas à rougir de leur situation. Ils peuvent subir la comparaison avec d'autres institutions de ce genre. Nous devons prendre la part qui nous revient et envisager l'avenir avec confiance.

CONSEILS HEBDOMADAIRES DE SWIFT SUR L'ALIMENTATION

Martha Logan, experte renommée en économie ménagère, dont la rubrique culinaire de temps de guerre paraît régulièrement chaque semaine sur cette page. Recherchez ces précieux conseils tous les lundis

par Martha Logan



Rôti de Boeuf à l'Étuvée

Tendre et juteux, un rôti à l'étuvée fait ressortir tout le bon goût de la viande et des légumes

Plus d'une fois, dans ces notes hebdomadaires, j'ai fait remarquer que beaucoup de plats délicieux ne sont pas aussi populaires qu'ils devraient l'être simplement parce qu'ils coûtent peu. Les gens semblent croire que ce qui coûte moins ne peut pas être aussi bon. Eh bien, je dis que cela dépend de l'habileté de la cuisinière! Un morceau de boeuf dans la culotte ou le paleron coûte moins—et est souvent plus facile à trouver—que d'autres morceaux; mais, cuit convenablement, tel qu'indiqué dans le panneau, il est aussi délicieux, tendre et juteux qu'une famille affamée puisse le désirer. Essayez un rôti à l'étuvée cette fin de semaine.

Martha Logan

Pour faire un rôti à l'étuvée

4 livres de boeuf dans la culotte ou le paleron
1 cuil. à thé de moutarde en poudre
1 cuil. à soupe de Saindoux Silverleaf
1 tasse de bouillon bien assaisonné
6 oignons épluchés
8 carottes grattées

Frottez la viande avec la moutarde en poudre et faites-la rissoler de tous les côtés dans le saindoux chaud. Assaisonnez. Placez-la sur une grille dans une marmite épaisse, ajoutez le bouillon, couvrez hermétiquement, faites mijoter—*jamais* bouillir—pendant 3 heures. Ajoutez les légumes, et continuez la cuisson juste assez pour qu'ils soient tendres.

SWIFT CANADIAN CO. LIMITED

Jambon et Bacon Premium; Saindoux Silverleaf; Shortening Bijou; Beurre, Oeufs et Fromage Brookfield

RETOUR DE BLESSES : Autre groupe de blessés qui revenaient d'outre-mer hier. Plusieurs d'entre eux ont participé aux campagnes de Sicile, d'Italie et de Normandie. Sur la photo du haut à gauche, le capitaine J.-P. MARTIN, gendre de Sir EUGENE FISET, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, qui a été reçu par son épouse et quelques membres de sa famille. Photo du centre, le brigadier BLAIS et les lieutenants JACQUES ROY et JACQUES CHOUINARD causant avec le soldat ARTHUR LEHOUX, d'East-Broughton, P.Q., revenu d'outre-mer; la dernière du haut, le sergent-major A. H. WATT, de 91 St-Patrick, Québec reçu par sa mère et quelques parents. Photo du centre à gauche, le soldat R.-A.-J. VERRETTE, de Saint-Emile, comté de Québec, reçu par son père, M. Siméon Verrette, de Saint-Emile. Photo du centre, rangée du milieu, le soldat O. THERIAULT, de 46, 6e Avenue, Québec, entouré de son père et de ses soeurs. Dernière photo du centre, le soldat J.-M.-M. GIGNAC, de Saint-Esprit, comté de Montcalm, reçu par son père et sa mère et plusieurs membres de sa famille. Photo du bas à gauche, le soldat G. LACHANCE, fils de M. Joseph Lachance, de Sainte-Marie de Beauce, dans l'ambulance qui le transporte à l'hôpital militaire. Photo du centre, au bas, le soldat J. M. LOOF, de la Rédemption, comté de Matapédia; le lance-caporal O. HERTH, de Paspébiac, comté Bonaventure, et le soldat M. LANDRY, fils de monsieur Emile Landry, de Carleton sur Mer, comté Bonaventure. Dernière photo en bas, le sergent-major J.-R. POWER et sa mère de 72, d'Artigny à Québec. (Photos Relations Extérieures, Armée)

Un train-hôpital conduit des vétérans québecois à Lévis

Un train-hôpital a laissé une vingtaine de militaires de la région hier matin en gare de Lévis. Au nombre de ces vétérans rapatriés, on comptait cinq militaires de notre ville même.

A leur arrivée, les militaires furent accueillis par plusieurs officiers des quartiers généraux du district militaire No 5 et par la fanfare du Royal 22e Régiment, sous la direction du lieutenant Edwin Bélanger. Au nombre des officiers se trouvaient le brigadier Edmond Blais, C.B.E., M.C., commandant du district militaire No 5, et madame Blais; le lieut-colonel Georges St-Amand, représentant de l'officier médical; le lt-colonel J.-J. Chouinard, directeur du recrutement; le lieut-colonel Mary Dover, du Service féminin de l'armée canadienne, d'Ottawa; le major H. Turmel, officier senior du dépôt régional de Lauzon; le major Bois, directeur des archives; le capitaine M. Fortier, officier d'état-major; le capitaine Jean Lemont, en charge des Relations extérieures de l'armée pour le district; le capitaine Paul Thériault, en charge de l'escouade du Corps de prévôté en service à l'arrivée du train; le capitaine Paul-E. Plante, des Services auxiliaires.

Comme d'habitude, la Légion Canadienne distribua des fruits, des douceurs et des cigarettes aux arrivants. Le lt-colonel Philippe Ouellet dirigeait la distribution des douceurs, ainsi qu'à l'arrivée de chaque train-hôpital, assisté de madame lt-col. Emile Gravel et de plusieurs dames et jeunes filles des Dames auxiliaires de la Légion Canadienne.

Quatre des blessés ont été descendus du train sur des civières et placés à bord d'ambulances qui les ont conduits à l'hôpital militaire. L'un d'eux est le capitaine J.-P. Martin, de Québec, gendre de sir Eugène Fiset, lieutenant-gouverneur de la province. Les autres Québécois descendus sont le sergent-major James Power, le sergent-major Albert Watt, le soldat Ovila Thériault et le soldat Marcel Gignac.

Le capitaine Martin

Le capitaine Jean-Paul Martin, qui demeure à 8, rue Ploërmel, est le fils de madame B.-W.-S. Martin, demeurant à 220, Grande-Allée. Sérieusement blessé en Italie, où il combattit avec le Royal 22e Régiment, le capitaine Martin fut des-

(Suite à la page 8, 5e col.)

Au dernier repos

Clément — LaBerge
Duchesneau — Lamonde
Gagnon — Perreault
Gilbert — Ruel

Voir avis de décès en page 13.

Réplique de Onés. Gagnon

Le trésorier de la province, l'honorable Onésime Gagnon, a publié, samedi, une réponse à la déclaration de l'honorable Adélard Godbout sur les finances de la province de Québec.

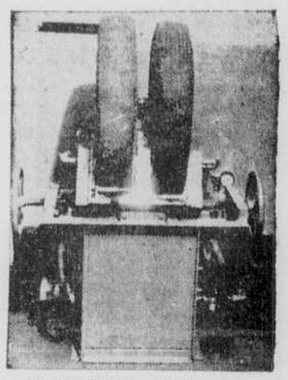
En voici le texte:

"La déclaration de M. Godbout est remplie d'inexactitudes. Si le crédit de la province est excellent, la situation financière laissée par l'ancien gouvernement était pitoyable.

"L'administration Godbout, à la veille de l'élection générale en août dernier, a accordé des octrois et des contrats et assumé des engagements qui excédaient de plusieurs millions l'argent voté par la Législature.

"Les augmentations de salaires accordées à plus de 5,000 fonctionnaires provinciaux au cours de l'été, lorsque les fonds à cet effet étaient insuffisants, donnent une idée du genie administratif de nos adversaires.

"Le gouvernement actuel, en temps opportun, fera la rectification qui s'impose. Dans l'intervalle, les salaires et les comptes légitimes dus sont payés".



APPORTEZ VOS PNEUS BRISES
VULCANISATION
FRED FISET
STATION DE SERVICE
Coin Renaud et St-Vallier Tél.: 3-2797

GERMAIN, PIGEON, LAPOINTE, THIBAUDEAU & ROBERGE
AVOCATS
Côte de la Montagne, 72 — Québec — Tél.: 2-4055
STANISLAS GERMAIN, C.R. — LOUIS-PHILIPPE PIGEON, C.R.
Major HUGUES LAPOINTE, LL.L., M.P., en service aux armées
ROGER THIBAUDEAU, LL.L. — GUY ROBERGE, LL.L., M.A.L.

ON DEMANDE
TAILLEUR D'HABITS pour hommes, avec au moins cinq ans d'expérience.
PRESSEUR FINISSEUR,
COUTURIERE à la main, pour rabattre les manches, 5 ans d'expérience.
Les employés des industries essentielles ne sont pas éligibles. S'adresser: Service Sélectif National, 45 Boulevard Charest, No 544-3-F.

Les devoirs du travail organisé pour la période d'après-guerre

Trois-Rivières, 18. (PC)—Devant l'assemblée annuelle de la Confédération catholique canadienne du Travail, M. Paul Martin a déclaré hier que la période d'après-guerre vaudra au travail organisé de nouvelles opportunités et responsabilités. M. Martin est l'assistant parlementaire de l'hon. M. Mitchell, ministde du Travail. Il invita le travail à apporter une vision large et réaliste à l'étude des problèmes des années à venir.

"Ce que le travail rêvera, ce que le travail accomplira au cours des dix années à venir fixera le plan de l'histoire canadienne pour un siècle", dit-il

Soulignant que le nombre des membres du travail organisé a augmenté de 358,000 en 1939 à environ 750,000 en 1944, M. Martin déclara prévoir une croissance continue quoique moins spectaculaire au cours d'une période d'enbauchage considérable après la guerre.

Il ajouta que la politique des administrations fédérale et provinciales, qui a abouti à l'établissement de codes du travail, se continuera tout probablement et constituera la base de nouveaux progrès dans ce sens.

"Le rôle que vous aurez à jouer dans les discussions et l'administration de l'avenir dépendra de vous", dit-il, "parce que le travail, lorsqu'il est uni, peut dominer la scène politique du pays".

ELECTION D'OFFICIERS

Trois-Rivières, 18. (DNC)— La Fédération des Cercles d'études de la CTCC, en congrès annuel ici en fin de semaine, a procédé à l'élection d'officiers. La Fédération groupe une centaine de cercles d'études distribués à travers les divers centres qui comptent des syndicats ouvriers. M. Lauréat Morency, de Québec, présidait la séance au cours de laquelle ont adressé la pa-

(Suite à la page 5, 3e col.)

Tué accidentellement

Sherbrooke, 18. — (P. C.) M. Emile Proulx, 37 ans, de Sherbrooke, a perdu la vie hier, sur une route allant de Lake Park à Sherbrooke, alors que le camion qu'il conduisait capota après avoir dépassé une automobile.

Roosevelt et Churchill ont quitté la ville de Québec

Le président Roosevelt et le premier ministre Churchill ont quitté Québec en fin de semaine. Il est interdit pour le moment de dire à quel moment sont partis les deux hommes d'Etat ni quelle direction ils ont prise, car l'ennemi pourrait bien tenter de leur faire un mauvais parti en cours de route.

MM. Roosevelt et Churchill voyagent dons dans le plus grand secret et ce n'est que lorsqu'ils seront rendus à destination qu'on pourra donner les détails de leur voyage.

Le président Roosevelt a quitté la citadelle samedi soir et M. Churchill est parti dimanche. Le premier ministre d'Angleterre voyage à bord du wagon privé de M. R.-C. Vaughan, président de Canadien National. Une rumeur voulait, samedi, que le premier ministre Churchill se rende à Washington puis de là dans un autre endroit pour y rencontrer Staline et le généralissime chinois, Chiang Kai Shek.

Un porte-parole de l'information anglaise, M. Robin Curikshank, a cependant affirmé récemment que M. Churchill a hâte de rentrer à Londres d'où il a été absent une partie de l'été.

Un rapide Québec-Montréal quitte la voie près des Trois-Rivières

Trois-Rivières, 18. (Par C.-R. Blackburn, de la Presse Canadienne) — Les occupants d'un train lourdement chargé remercient aujourd'hui le Ciel d'avoir échappé à la mort lors d'un déraillement qui s'est produit, hier, à Red Mill, petite gare située à 12 milles de Trois-Rivières.

Le train avait quitté Québec hier à 1 heure 35 et transportait dans des wagons-parloirs spéciaux une centaine de journalistes, de photographes et de cinéastes qui avaient participé à la conférence Roosevelt-Churchill, à Québec.

A Red Mill, à un endroit où la voie est droite, une aiguille fit défaut, probablement avoir été endommagée par une pièce brisée de la locomotive, et des wagons furent précipités dans le champ voisin. L'accident s'est produit deux heures après le départ de Québec.

Un wagon-parloir faillit rouler sur lui-même mais il s'arrêta dans le champ. Un autre laboura la terre heureusement molle du champ voisin. Dans ce dernier, le choc, bien que considérable, n'empêcha pas un bébé de huit mois, Carolyn McTague, enfant de madame F.-R. McTague, de Montréal, de continuer son sommeil. L'enfant resta dans les bras de sa mère sans s'éveiller, jusqu'à l'arrivée du train de secours.

Les voyageurs regardaient le paysage sous un chaud soleil de septembre lorsque l'accident se produisit. Le train, fort heureusement, filait à une vitesse modérée.

La poussière soulevée par les wagans bouleversant la voie et les champs était à peine retombée sur le sol que déjà les photographes et les cinéastes étaient à l'oeuvre. De leur côté les journalistes cherchaient les appareils téléphoniques les plus rapprochés.

La nouvelle fut alors connue qu'il n'y avait eu aucun blessé ni aucun signe de panique. A l'aide d'un téléphone de campagne relié aux lignes téléphoniques le long de la voie, du secours fut demandé aux Trois-Rivières et un convoi fut sur les lieux peu de temps après.

Les passagers qui, peu de temps auparavant ,occupaient des wagons ultra-modernes, durent par la suite prendre place à bord de wagons éclairés au gaz, sans restaurant et même pratiquement sans eau potable.

Les correspondants se mirent alors à raconter leurs impressions. La palme revient à Sammy Schulman, photographe de renommée internationale et auteur du livre "Where's Sammy?", une question souvent po-

(Suite à la page 5, 3e col.)

Requête soviétique à la Turquie

Londres, 18 — (P.C.) — Les milieux diplomatiques ici s'attendent que la Russie demande prochainement à la Turquie de démilitariser le Bosphore et les Dardanelles et fasse de ces détroits entre la Mer Noire et à Méditerranée un chenal libre pour tous les navires des nations unies.

L'Université McGill honore MM. Roosevelt et Churchill

Le président Roosevelt et le premier ministre Churchill ont été créés docteurs en droit, honoris causa, samedi après-midi, par l'université McGill, au cours d'une brillante cérémonie qui s'est déroulée sur la terrasse des appartements du gouverneur-général, à la citadelle. Comme les deux hommes d'Etat ne pouvaient pas aller à l'université, ce sont les gouverneurs de la grande institution anglaise qui sont venus à Québec.

Le chancelier de l'université, M. Morris-W. Wilson, remit le doctorat aux deux récipiendaires et le secrétaire, M. T.-H. Matthews, les revêtit de la toge de la jurisprudence.

En remerciant les gouverneurs de McGill, le président Roosevelt a déclaré que cet honneur constituait un nouveau lien avec le Canada et il a fait l'éloge des hommes formés par cette université, ajoutant que ceux qui vont aux Etats-Unis y jouissent d'une grande réputation.

Le premier ministre Churchill s'est dit honoré de recevoir ce doctorat en compagnie de son illustre ami. Le comte d'Athlone, en sa qualité de visiteur de l'université, ouvrit la cérémonie par un discours. La princesse Alice, le premier ministre King et d'autres personnages, notamment madame Churchill et M. Anthony Eden, assistaient à cette cérémonie.

Mort tragique de J.-P. Laberge

Montmagny, 18. (D. N. C.) — Jean-Paul Laberge, 18 ans, fils de M. Antonio Laberge, caissier à la compagnie A. Bélanger Ltée et de madame Laberge, s'est noyé, hier après-midi, dans le St-Laurent, près du chalet de la J. O. C., à trois milles environ à l'ouest de Montmagny.

Le malheureux jeune homme, qui était un apprenti-électricien, était à se baigner avec un de ses amis, M. J.-P. Blais, au moment de l'accident. Il semble qu'il ait été victime de crampes.

Plusieurs personnes qui étaient au chalet de la J.O.C. furent alertées par les cris de la victime et de son compagnon. M. J.-A. Gagnon s'est jeté à l'eau mais il ne put saisir le jeune Laberge avant que ce dernier disparût sous l'onde.

15 minutes après l'accident, le corps était repêché au moyen d'une gaffe par MM. Donat Bernier et Omer Fournier qui avaient pris place à bord d'une embarcation. L'abbé Giguère et le docteur Darveau furent appelés sur les lieux.

Le corps a été transporté à la morgue Charles-Henri Dubé à Montmagny où une enquête sera tenue. Le défunt était le neveu de M. l'abbé Marc-C. Després, vicaire à St-Ludger de Rivière-du-Loup, et de M. l'abbé Philippe Després, de La Martinique.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Gain de cause aux PP. Blancs

Dans un jugement qu'il a rendu samedi dans la cause de Cloutier contre Roy et les Pères Blancs, missionnaires d'Afrique, M. le juge Albert Sévigny a rejeté avec dépens l'action du demandeur.

Le demandeur alléguait que, à titre de légataire universel de dame Anna Cloutier, dont la succession est administrée par le défendeur, qui en est l'exécuteur testamentaire depuis novembre 1942, il aurait dû recevoir jusqu'ici un montant de $900, et qu'il n'a reçu que 300 dollars. Il ajoutait qu'il avait demandé à plusieurs reprises au défendeur de lui rendre compte de sa gestion, ce que ce dernier aurait refusé de faire. En conséquence, le demandeur s'adressait à la cour pour que le défndeur soit condamné à lui rendre compte et, à défaut de ce faire, qu'il soit condamné à lui payer $600.

Le tribunal n'a pas fait droit à cette action parce qu'il a jugé que les allégations du demandeur n'étaient pas fondées. Le défendeur a prouvé qu'il n'a jamais refusé de renseigner le demandeur, et qu'il n'était pas tenu de rendre compte, parce que sa gestion n'était pas terminée.

Le tribunal fait en outre remarquer que le défendeur avait remis au demandeur les revenus auxquels il avait droit et qu'il lui a offert communication des pièces justificatives. Le juge Sévigny a aussi pris en considération que le demandeur n'a pas prouvé que le défendeur ne s'est pas conformé aux pouvoirs à lui conférés par la testatrice.

Il est important d'acheter des certificats d'épargne de guerre; il est aussi important de bien les conserver.

POLLACK
MAGASIN FERMÉ
AU PUBLIC POUR ACHATS
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
RÉOUVERTURE MERCREDI À 9 A.M.
MEMBRE ASSOCIATION DES MARCHANDS INDEPENDANTS DE QUEBEC
Membre de la Fédération canadienne des Détaillants
75-95 St JOSEPH TEL. 4-4661
Maurice POLLACK Limitée
CENTRE DE LA MODE ET L'ECONOMIE

Nos Diamants sont plus beaux!

Notre longue expérience en ce domaine nous permet de vous offrir un diamant plus brillant, plus beau, à un prix étonnamment bas. Venez voir.
Faites-en la preuve!
Birks
16 De la Fabrique

MADAME ROOSEVELT QUITTE QUEBEC : Madame ROOSEVELT a quitté Québec avant le président, la semaine dernière, et madame CHURCHILL (à gauche) est allée lui souhaiter bon voyage, de même que M. MACKENZIE KING, premier ministre du Canada. (Photo International News)

L'Australie à Québec

Le lieutenant-général sir John Laverack, chef de la mission militaire australienne aux Etats-Unis et représentant de l'Australie dans le comité des grands états-majors alliés, a eu, hier midi, à la Citadelle, une entrevue de vingt minutes avec le premier ministre de Grande-Bretagne, M. Winston Churchill. Au cours de cette entrevue, M. Churchill et sir John Laverack ont discuté des affaires officielles de leurs pays respectifs.

Le lieutenant-général Laverack est un vétéran de l'armée australienne. Après avoir combattu en héros au cours de la première Grande Guerre, il a pris part depuis le début du conflit actuel, à titre de commandant des armées australiennes, aux campagnes de Libye et de Syrie.

Sir Laverack qui, au cours de son séjour dans notre ville, était accompagné de son secrétaire, le major D. Loan, a quitté Québec ce matin par avion à destination d'Ottawa où il conférera avec sir William Glascow, haut-commissaire de l'Australie au Canada et de là se rendra à Washington.

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

Après la conférence Churchill-Roosevelt

Québec a raison d'être fier des résultats de la conférence au point de vue de son caractère de capitale du tourisme en Amérique. En l'absence presque complète de renseignements précis sur les décisions prises par l'alliance anglo-américaine, cette satisfaction est appréciable. Les deux rencontres Churchill-Roosevelt à la citadelle auront valu à la province une publicité plus utile que celle qu'un pourrait obtenir à prix d'argent. Cette réclame ne manquera pas d'attirer chez nous une affluence de visiteurs étrangers dès qu'une réglementation moins sévère des moyens de transport redonnera libre cours au public voyageur. Les intéressés auront le loisir, avant la fin des hostilités, de pourvoir aux besoins connus de cette population flottante. A eux de décider si Québec lui offre tout ce qu'elle attend d'une ville hospitalière. Des déclarations du premier ministre de Grande-Bretagne et du président des Etats-Unis, il convient de signaler celle qui a trait à la participation du Canada aux opérations dont l'objet est de mener à bonne fin les campagnes intensifiées qui se poursuivent contre la puissance impériale du Japon. On savait d'avance que le gouvernement canadien a intérêt à combattre de ce côté avec les Alliés. Mais M. Mackenzie King saura remplir cette obligation sans rien changer à la formule qu'il maintient depuis cinq ans dans le conflit européen. Tant que son gouvernement exercera l'autorité à Ottawa, c'est volontairement que l'effort de guerre canadien se continuera en Asie comme en Europe. D'ailleurs ni Londres ni Washington ne demandent davantage. Sous la direction du champion de leur liberté, les Canadiens n'ont rien à redouter de l'avenir immédiat. A eux donc de régler leur sagesse sur celle de leurs gouvernants, s'ils tiennent à terminer dans la paix intérieure l'effort magnifique qu'ils soutiennent depuis 1939.

Des oeuvres d'esprit civique

Nos hommes d'affaires font une oeuvre éminemment sociale dans leur groupement professionnel ; ils se spécialisent dans l'étude de leurs problèmes et dans la recherche des moyens de les résoudre, toujours en fonction du bien commun que la communauté au milieu de laquelle ils se déploient peut en retirer. C'est ainsi que les questions de récupération et de reconstruction dans la période d'après-guerre occupent le premier plan de leurs délibérations. La Chambre de Commerce de Québec a conçu et élaboré déjà de vastes projets qui, en contribuant au développement de la vieille cité, apporteront du travail et du bien-être à la population. Son programme est pratiquement au point.

En plus de l'établissement d'une nouvelle zone industrielle qui se profilera sur les berges de la rivière Saint-Charles, — une fois assainie, — de nouveaux aménagements se préparent dans le port de Québec, l'un des plus beaux du continent et l'un des plus propices à la double navigation fluviale et océanique. La Chambre de Commerce favorise le projet d'un port libre pour activer le commerce avec les marchés étrangers, et elle songe à confier à un agent d'affaires le soin d'élaborer une politique appropriée aux besoins locaux. Ses comités de l'industrie et du commerce sont en étroite relation avec l'Office municipal du Tourisme pour en arriver à une décision définitive.

Il convient de féliciter nos hommes d'affaires du vif intérêt qu'ils manifestent dans la transformation des rives du fleuve depuis le Cap Diamant jusqu'à la pointe de Sillery. Ils songent en collaboration avec d'autres corps publics à l'amélioration de la plage de l'Anse au Foulon et à l'extension du Parc des Champs de Bataille jusqu'au fleuve dans cette section. Tout concourt à la réalisation de vieux projets que les directeurs de la Chambre ont ressuscités et mis admirablement à profit.

Trentième anniversaire du 22e

Le village flamand de Passchendale a ménagé un accueil enthousiaste aux troupes canadiennes qui, dans leur ruée victorieuse, précipitent la libération de la Belgique ; les vieux villageois sont justement fiers de saluer le retour de nos braves gars qui leur rappellent les héros du 22e Régiment. Cette nouvelle prise de contact qui évoque tant d'exploits glorieux vient de s'effectuer, par une heureuse coïncidence, au moment où le fameux régiment célèbre le trentième anniversaire de sa fondation. Et l'avance de nos troupes sur les anciens champs de bataille de la Première Grande Guerre remet en vedette des noms illustres : Arras, Courcelette, Vimy, Amiens, Cambrai, Mons, qui s'inscrivent en lettres d'or dans les fastes du glorieux régiment.

C'est à l'automne de 1914, un mois à peine après la déclaration de la guerre, que s'organisa dans la métropole le régiment qui devait recruter ses membres parmi nos compatriotes de Montréal et de la province ; son premier commandant fut de la métropole, mais il s'adjoint plusieurs officiers de l'extérieur et de la ville de Québec, à mesure que ses cadres s'élargirent pour englober les recrues venues des villes et des villages de la province. C'était donc une unité exclusivement canadienne-française ; elle a vaillamment répondu aux voeux de ses promoteurs et elle a bien mérité de la province et de la race.

Le 22e Régiment ne tarda pas à compléter ses cadres, et dès le printemps de 1915 il franchissait les mers pour aller terminer son entraînement dans les plaines de Salisbury où les premières troupes canadiennes étaient cantonnées en Angleterre ; en peu de temps, il passa en France et fit ses premières armes à la mi-septembre de 1915. Ses actions d'éclat sont passées à l'histoire ; il se couvrit de gloire dans une série de campagnes et d'opérations qui portent des noms fameux dans l'histoire de la Première Grande Guerre. Rarement un régiment a accumulé tant de faits d'armes dans une même guerre. Son héroïque conduite ajoute d'illustres fleurons à la couronne glorieuse de la Vieille Province.

A son retour de la guerre, le 22e fut assigné à la Citadelle de Québec, au coeur même du Canada français, où depuis il continue de faire honneur à toute la province et à tout le pays. A la déclaration de la présente guerre, il a su répondre de nouveau noblement à l'appel aux armes, et les gars du vaillant 22e s'illustrent de nouveau dans la campagne d'Italie, en attendant de revenir combattre sur le sol de France. Le 22e demeure le symbole vivant de la loyauté, de la bravoure, de l'héroïsme.

En feuilletant le "SOLEIL"

IL Y A CINQUANTE ANS

Le 18 septembre, 1894

Une dépêche de Shanghaï mande que le maréchal Yamagata, commandant de l'armée japonaise en Corée, marche sur Moukden, avec 45,000 hommes.

* * *

Une maladie mystérieuse que l'on croit le choléra sévit actuellement parmi les Islandais établis aux environs de Winnipeg.

* * *

Des magnats du chemin de fer, actuellement réunis au Château-Frontenac, partiront demain pour visiter le Lac-St-Jean.

* * *

Une vive panique règne à Pékin et le vice-roi Li-Hung-Chang y est en disgrâce depuis les récentes défaites chinoises.

IL Y A VINGT-CINQ ANS

Le 18 septembre, 1919

Le roi Albert et la reine Elizabeth de Belgique se sont embarqués hier pour les Etats-Unis.

* * *

Un vieillard de 75 ans, demeurant à Kansas City, Missouri, avoue avoir étranglé sa fille, il y a vingt-trois ans, lors d'une discussion.

* * *

Un communiqué de Bucarest mande que l'armée roumaine a commencé à se retirer de cette ville.

* * *

Des scaphandriers ont découvert au fond de la mer, à 40 milles de Key-West, Floride, l'épave, enlisée dans le sable, du navire espagnol Valbanera.

Ceux qui firent notre pays

JEAN-BAPTISTE THIBAULT (1810-1879)

(Biographie canadienne)

Ce fut l'un des plus grands apôtres de l'Ouest. A une époque où l'apostolat était particulièrement difficile, il ouvrit à la foi la plupart des régions du Nord-Ouest canadien. Comme l'abbé Joseph Bourassa, un autre missionnaire de la Rivière-Rouge, il naquit à Saint-Joseph de Lévis, le 14 décembre 1810, de Jean-Baptiste Thibault et de Charlotte Carrier. Ses études terminées, il partit pour Saint-Boniface, où Mgr Provencher lui conféra la prêtrise, le 8 septembre 1833.

Tandis qu'il s'initiait aux langues et aux usages du pays, il enseigna les humanités au collège de Saint-Boniface, puis il administra tout le vicariat apostolique durant l'absence de Mgr Provencher en 1836-37. Il desservt ensuite la Prairie du Cheval-Blanc (Saint-François-Xavier) et visita, en 1841, la Baie-aux-Canards, où il bâtit une petite église. Après avoir étudié la langue crise, l'abbé Thibault pénétra dans l'Ouest jusqu'aux Montagnes Rocheuses. L'année suivante, il obliqua vers le nord, dans le but de porter les secours de la religion aux employés de la Compagnie de la Baie d'Hudson et aux autres Blancs qui en étaient privés depuis si longtemps. En 1844, il y a un siècle cette année, il fonda la mission du lac Sainte-Anne. Plus tard, Mgr Taché devait la transporter à un endroit nouveau qu'il nomma Saint-Albert en l'honneur du Père Albert Lacombe. L'abbé Thibault repartit de nouveau vers le nord et visita le lac la Biche et le lac Froid. Il visita par la suite le portage La Loche, de nouveau le lac la Biche et l'Ile-à-la-Crosse. Ce travail de pionnier l'épuisait rapidement. Il avait songé à retourner dans l'Est pour y prendre un repos mérité, mais il demeura plutôt à Saint-Boniface et put quand même servir la chère Eglise de l'Ouest. Il repartit ensuite pour de nouvelles courses. Mgr Provencher le nomma vicaire général. Il consacra 39 ans aux Métis et aux Indiens de l'Ouest. Il n'y eut presque pas de nouvelles missions fondées dans ces régions par la suite qui n'aient pas été visitées précédemment par l'abbé Thibault. La maladie de sa mère le força à retourner dans l'Est en 1872. Il occupa les cures de Sainte-Louise et de Saint-Denis de Kamouraska, de 1874 au moment de sa mort, le 4 avril 1879.

N.B.—Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique, vous aurez un précieux dictionnaire contenant des centaines d'études sur des personnages canadiens. DROITS RESERVES.

Chronique ouvrière

EFFECTIF SYNDICAL FEMININ

La forte augmentation du nombre de femmes employées dans les industries de guerre et les emplois civils essentiels ainsi que l'expansion du syndicalisme dans ces domaines rend nécessaire la disponibilité de renseignements relativement aux effectifs féminins dans les syndicats ouvriers, fait-on remarquer dans l'annuaire sur le syndicalisme ouvrier au Canada publié par le ministère du Travail. Tous les ans, les syndicats locaux sont invités à indiquer au ministère du Travail le nombre de leurs membres féminins. La réponse n'a pas été satisfaisante, toutefois, parce que nombre de syndicats ne tiennent apparemment pas leurs dossiers de façon à obtenir facilement de tels renseignements. Les statistiques ci-après sous-estiment probablement les effectifs syndicaux féminins.

Des 3,246 syndicats locaux au Canada en 1942, 593 ont déclaré un total de 51,383 femmes — une augmentation de 21,056, ou environ 70 pour cent comparativement aux 30,327 indiquées en 1941. Elles se répartissaient entre les diverses provinces comme suit : Québec, 21,729; Ontario, 20,179 ; Colombie britannique, 3,564 ; Manitoba, 2,971 ; Alberta, 1,289 ; Nouveau-Brunswick, 681; Nopvelle-Ecosse, 593 ; Saskatchewan, 377, et l'Ile du Prince-Edouard, aucune. Des augmentations particulièrement importantes ont été enregistrées en Ontario, en Colombie-Britannique, en Nouvelle-Ecosse et en Saskatchewan, dans chacune desquelles les effectifs féminins indiqués dans les syndicats ont plus que doublé au cours de 1942.

Les organisateurs indiquant le plus grand nombre de membres féminins en 1942 étaient l'International Ladies' Garment Workers'' Union avec 5,523 membres à Montréal (deux sections locales comptaient à elles seules plus de 5,100 membres), la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, avec 37 sections locales, comptant 4,868 membres, la Tobacco Workers' International Union, avec deux section locales comptant 2,801 membres, une section locale de l'Ammunition Workers à Montréal comptant 2,246 membres, l'United Steel Workers of America, comptant 2,066 membres dans 4 syndicats à Toronto, et l'Amalgamated Clothing Workers of America, l'United Electrical, Radio and Machine Workers, et l'International Union of United Automobile, Aircraft and Agricultural Implement Workers of America, déclarant chacune plus de 1,500 membres faisant partie de sections locales à Montréal, Toronto et Windsor.

CONVOCATIONS

Syndicats catholiques (17 Caron)

CE SOIR : — L'Union nationale catholique des peintres. Le Syndicat catholique des employés des services extérieurs de la ville. Le Syndicat catholique des empjloyés de magasins. Le Syndicat des commis-épiciers et bouchers.

Unions Internationales, (310 1-2 Saint-Joseph)

CE SOIR: — L'Union fédérale des employés municipaux, local 2. L'Union internationale des employés d'élévateurs à grains local 529.

DEMAIN : Le comité exécutif du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.

ST-FLAVIEN, Lotb.

Mariages

Le 10 août, M. Omer Cayer épousait Mlle Juliette Demers. MM. Jean-Baptiste Cayer et Joseph Demers, pères des époux étaient témoins.

—Le 19 août, M. Wilfrid Gingras et Mlle Rachel Roy. Témoins, Dr Arthur Caux et M. Gaudias Roy.

Décès

Le 12 août est décédée à l'âge de 68 ans Mme Pierre Lemay, née Adéline Daigle. Ses funérailles ont eu lieu le 15 août

Services anniversaires

Le 21 août furent chantés le service anniversaire de Mme André Bibeau et celui de M. Laurent Demers.

Baptêmes

Le 1er août, Joseph-Alphonse-Gérard, fils de M. et Mme Benoit Côte (Yvonne Fouliot). Parraint et marraine, M. et Mme Alphonse Côte, grands-parents de l'enfant.

—Le 6 août, Joseph-Emile, fils de M. et Mme Ernest Beaudoin (Lucienne Demers). Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Beaudoin, grands-parents de l'enfant.

—Le 12 août, Joseph-Raymond, fils de M. et Mme Lucien Desrochers (Blanche Biron). Parrain et marraine, M. et Mme Amédée Biron, oncle et tante de l'enfant.

—Le 16 août, Joseph-Jean-Guy, fils de M. et Mme Léo Olivier (Lédia Côte). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Côte, oncle et tante.

—Le 20 août, M.-Odette-Denise, fille de M. et Mme Aimé Dubois (Lucille Boucher). Parrain et marraine, M. et Mme Médéric Boucher, grands-parents de l'enfant.

—Le 30 août, Joseph-Gilles, fils de M. et Mme Amédée Dubois (Madeleine Pérusse). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Faucher, oncle et tante.

Journée d'étude

Le 19 août, notre paroisse fut choisie parmi les voisines pour une journée d'études de la J.A.C. D'abord, il y eut messe solennelle à 8 h. 30. Plusieurs prêtres étaient présents; il y eut procession, causeries à la salle et clôture de la pournée par un salut du St-Sacrement.

Conférences agricoles

Le 14 août des conférences furent données — la ferme expérimentale du comté, chez M. Albert Laroche.

Transaction

M. Jos. Desrochers de Val-d'Or a acheté la terre de M. Wilfrid Gingras.

Entre Canadiens de bonne volonté

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux, 55 avenue de Salaberry, Québec.

— 149 —

La Semaine Sociale d'Ottawa

(Par Eugène L'Heureux)

Du jeudi 28 septembre au dimanche 1 octobre, dans la capitale fédérale (à l'Université d'Ottawa) se tiendra la XXIième Semaine Sociale du Canada, sous la présidence du R. P. Archambault, S. J.

Comme durant les Semaines Sociales précédentes, des conférenciers spécialisés dans les matières à traiter aborderont des sujets instructifs et intéressants.

Les personnes désireuses de prendre des vacances tout en s'instruisant feraient bien de se rendre a Ottawa durant la Semaine sociale.

Il est regrettable que l'on ne se rende pas en plus grand nombre chaque année à ces réunions sociales dont l'enseignement fait autorité.

Chez nous comme en France, les Semaines sociales ont probablement contribué plus que tout autre facteur à faire connaitre la doctrine sociale de l'Eglise. Et cette doctrine salvatrice aurait fait encore plus de chemin dans les esprits, si les auditoires des Semaines sociales avaient été en général plus nombreux.

Ce ne sont pas seulement les conférences, les sermons et les discours qui servent à l'édification des semainiers. Les contacts entre hommes d'oeuvres et hommes d'idées venus des quatre coins de la province et même de l'extérieur sont parfois plus utiles encore. Nombre de fructueux projets, réalisés dans la suite, ont été conçus entre les séances de telle et telle Semaines sociales, à table ou au cours des conversations familières.

x—x—x

Les travaux de la Semaine sociale d'Ottawa ont pour objet des questions sociales de la plus haute actualité.

"Les exigences de la personne humaine" — Est-il un sujet plus actuel que celui-là ? C'est dans une large mesure pour le principe du respect de la personne humaine que l'on se bat dans le vieux monde présentement.

Si les idées sont mêlées au point de provoquer le scepticisme dans les esprits plus enclins à critiquer qu'à construire, il n'en est pas moins vrai que l'on veut le respect de la personne humaine. Et, précisément, cette confusion des idées à propos d'une question aussi grave n'est-elle pas la meilleure preuve de la nécessité d'un enseignement comme celui des Semaines sociales ?

"Les conditions économiques et sociales actuelles" — Un autre sujet que nos contemporains ont un besoin urgent d'étudier à fond. C'est devenu un lieu commun de dire que nous nous acheminons vers un monde nouveau, mais la chose n'en reste pas moins vraie. Déjà notre société s'est transformée, à la faveur de la guerre. Certains changements sont heureux, d'autres, regrettables.

Mais ce n'est là qu'un commencement. La démobilisation et la réhabilitation des hommes et des femmes actuellement dans les usines de guerre et dans l'armée vont entraîner de nouvelles métamorphoses sociales, les unes souhaitables, les autres funestes.

Les catholiques, dont la doctrine sociale est supérieure à toute autre, feraient-ils preuve de sagesse en se désintéressant de ce qui bout dans le creuset de la civilisation ?

Se montreraient-ils courageux, en laissant tout faire, sans intervenir d'aucune manière, pour critiquer ensuite platoniquement ce qui aura été mal exécuté ?

Sans esprit d'opposition, avec générosité, mais au-dessus de tout respect humain, les catholiques doivent, en ce moment d'évolution sociale précipitée, s'assimiler d'abord leur fructueuse doctrine sociale et la faire valoir auprès de tous ceux qui, de haut, président à tant de transformations économico-sociales.

"L'organisation démocratique de l'économie" est un autre sujet qui ne manque pas d'intérêt pour ceux qui veulent se défendre contre l'illusion socialiste tout en mettant fin aux abus criants du capitalisme. Ceux qui veulent éviter la coordination par l'Etat — car il faut absolument une coordination dans l'économie — doivent favoriser activement la coordination par l'organisation professionnelle.

La restauration sociale concerne grandement la classe agricole et les ouvriers. C'est pourquoi ses répercussions nécessaires sur nos populations agricoles et industrielles fourniront la matière à deux cours de la Semaine sociale d'Ottawa. On ne saurait trop faire pour préparer nos classes laborieuses et la société en général à recevoir comme elles doivent être reçues par des chrétiens libres et intelligents les conditions de vie offertes par la société nouvelle.

On le voit, le plan des travaux présentés à la Semaine sociale d'Ottawa a été conçu avec une vive préoccupation de jeter de la lumière sur les problèmes les plus complexes dont la solution va s'imposer dans un avenir prochain. C'est ce qui confère à la Semaine sociale son intérêt et son utilité incontestables.

C'est la raison pour laquelle on devrait s'y rendre en grand nombre.

Notre classe instruite ne se montre pas à la hauteur de sa tâche, quand elle ne comprend pas mieux la nécessité d'ajouter sans cesse à sa culture sociale.

Appel de Toscanini en faveur des Italiens

New-York, 18 (P. C.) — Arturo Toscanini, chef d'orchestre qui a laissé sa patrie, l'Italie, pour protester contre le régime fasciste, a fait appel samedi, à l'administration de secours et de réhabilitation des E.-U. pour alléger les souffrances des Italiens innocents.

Disant qu'il était profondément peiné par les messages rapportant la destruction et la famine en Italie. Toscanini a dit au conseil de l'administration à Montréal, dans un télégramme, qu'il était convaincu que l'U. N. R. R. A. pouvait aisément remédier à cette terrible situation.

Nazis condamnés aux travaux forcés

Calgary, 18. — (P. C.) Otto Stolski et Auguste Kaehler, prisonniers de guerre allemands, ont été condamnés samedi à un an de prison aux travaux forcés pour avoir volé un camion.

Rumeur de paix

Londres, 18 (P.C.) — Un message non confirmé rapportant que Hitler aurait demandé à l'ambassadeur japonais à Berlin de l'aider à faire la paix avec la Russie, a été rapporté samedi soir de Stockholm par l'agence de nouvelles Reuter. Une source autorisée a déclaré qu'on n'avait pas ajouté foi à ce rapport.

Une Misère Dorée

par Delly

Après avoir publié plusieurs des meilleurs ouvrages de Delly, Les Editions Variétés viennent de faire paraître UNE MISERE DOREE, un autre beau roman du même auteur.

Dans un vieux château à légendes, le jeune comte Walter de Lendau fait la connaissance de Marysia Lienkwicz dont le père, vieux savant et ancien professeur d'université, vient d'arriver comme précepteur au château.

Marysia est jolie, élégante. Elle a un charme profond qui n'échappe pas au jeune comte de Lendau, car il y voit le signe d'une âme ardente et pure. Le jeune homme se lie d'amitié avec le père et le frère de Marysia qu'il voit souvent. Mais cette amitié subite inquiète fort les membres de l'aristocratique et hautaine famille du comte qui voient d'un oeil inquiet et rébarbatif se développer les sentiments amoureux de Walter pour Marysia.

La famille de Lendau avait, pendant des siècles, mené une fastueuse existence. Cependant par la prodigalité de ses seigneurs, peu à peu, toute la fortune fut dissipée. Aujourd'hui, il ne reste aux descendants qu'une demeure seigneuriale et quelques terres sans importance. Mais les Lendau n'ont pas pour cela perdu un pouce de leur immense orgueil, et le mariage de Walter est leur dernière ressource pour redorer le blason. C'est mademoiselle de Holberg qui a été choisie par la famille de Lendau pour devenir la femme de Walter.

Walter n'aime pas Mlle de Holberg et, plutôt que de l'épouser ,prend la décision de poursuivre ses études afin de se préparer à gagner sa vie. Sa famille qui ne comprend pas qu'un travail puisse être honorable, s'indigne de cette décision.

Mais Walter est inflexible et toutes les menaces ne l'empêchent pas d'accomplir ce qu'il appelle son devoir et ce que Marysia admire comme une preuve de la haute valeur du jeune comte. Malheureusement ce beau couple n'est pas à la fin de ses épreuves. L'avenir reste menaçant, incertain.

Raconté avec beaucoup de simplicité et d'élégance, ce livre sera aimé par tous les lecteurs.

Les épines dorsales des requins sont employées pour faire des cannes.

SOULAGEMENT de L'ASTHME KELLOGG
ASTHME ET FIÈVRE DES FOINS

Pour elle, LES PLANS D'APRÈS-GUERRE commencent au foyer

VOTRE femme se préoccupe tout autant que quiconque des plans d'après-guerre, mais actuellement ce qui la préoccupe c'est ce qui concerne son foyer et sa famille.

Elle veut la sécurité, mais c'est sur vous seulement qu'elle compte pour la lui garantir contre les aléas qui la menacent.

Quelle assurance a-t-elle que la famille aura l'argent pour acheter les choses nécessaires à la vie si vous lui étiez enlevé? En l'assurance-vie, vous avez un moyen sûr de lui garantir la continuation d'une part de votre revenu.

Pour la plupart des maris, il est presque impossible de garantir cette sécurité d'une autre manière. Le faire au moyen de primes systématiques et régulières d'assurance-vie est à la fois pratique et sûr.

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY
(Fondée en 1887)
SIÈGE SOCIAL TORONTO, CANADA
Succursale, Edifice Dominion, 126 rue St-Pierre, Québec
ANDRE CHAUMETTE — Gérant
P. DENIS MERCIER — Inspecteur

Je désire savoir comment assurer à ma famille un revenu mensuel de $..... avec les moyens dont je dispose. Il est entendu que ceci ne m'engage en rien.

Age ..... *ans*
Nom .....
Adresse .....
(Envoyez ce coupon à l'adresse ci-dessus)

Ce qui distingue les Canadiens:

L'esprit d'aventure

Il a une bonne idée, ce gars.

Il y songe, en contemplant l'azur du ciel. Son imagination lui fait entrevoir le jour où ses projets deviendront des réalités.

En vérité, ils sont chanceux nos gars. Chanceux, parce que, ici au Canada, les occasions de se faire un bel avenir sont favorables à tous, sans distinction.

N'allons pas croire que l'esprit d'aventure ne se trouve que dans les rêves des adolescents. Qui que nous soyons, quelle que soit notre occupation, nous pouvons tous partager cet esprit.

Un Canadien a le droit d'avoir son idéal. Rien ne l'empêche de réaliser ses projets.

Chacun peut organiser sa vie comme il l'entend. Il est libre d'agir.

Tel est le régime sous lequel nous vivons au Canada. C'est le privilège de tout Canadien d'avoir son idéal et de pouvoir travailler sans contrainte à sa réalisation.

Voilà l'héritage de liberté, le mode de vie qui nous est cher et que garantit chaque Obligation de la Victoire que nous achetons et conservons.

Hiram Walker & Sons Limited.

HG21F

CHRONIQUE de la RADIO

Ecoutez, aujourd'hui

18 SEPTEMBRE

1.00 CBF-CBV—Rue principale
1.15 CBM—The Happy Gang"
1.30 CBV-CBF—Vers le soleil. Tante Lucie
1.45 CBF-CBV—Récital: Mme Corine Lagarde-Lesage, soprano
2.00 CHRC—Musique légère
2.30 CBV-CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique
3.30 CKAC—Musique hawaienne
3.33 CBF-CBV—Music-Hall
4.00 CBM—Ann Watt, soprano
4.15 CBV-CBF—Musique de chambre
4.45 CBV-CBF-CBM—Récital: Eileen Douglas, soprano
4.45 CHRC—Le vieux loup de mer
5.00 CBF-CBV—L'heure du thé
5.30 CBV—Chansonnettes
5.45 CBF—Les cotes de la Bourse
6.00 CBF-CBV—Le Père Jovial
6.00 CKAC—Vie de famille
6.10 CHRC—La femme et l'actualité
6.30 CBV-CBF—Nouvelles françaises de la B.B.C.
7.00 CBF-CBV—Un homme et son pêche Roman de Henri Grigon
7.00 CBM—Concert d'orchestre
7.30 CBF-CBV—Colette et Roland
7.30 WABC—Thanks to the Yanks
7.30 CKAC—Le Père Jovial
7.45 CBF-CBV—La fiancé du commando
8.00 CHRC—La Chronique parlementaire
8.00 CKAC—"Les Amour de Ti-Jos"
8.00 CBV-CBF-CBM—Le défilé de la victoire avec Mart Kenny et son orchestre
8.30 CKAC—Le café-concert Kraft
8.30 WABCB—Gay Nineties Revue
8.30 CBV-CBF—Le détective Bricault
9.00 WABC—Radio Théâtre Lux anglais
9.00 CBM-CBF-CBV—Concert
9.30 CBV-CBF—Programme musical
10.00 WABC—Screen Guild Players
10.05 CHRC—Au foyer
10.15 CBV-CBF—"Le Mauvais Amour", feuilleton dramatique de Paul Gury et de Paul Dumont-Frenette, présenté par la Ligue Antituberculeuse
10.30 CBV-CBF-CBM—L'orchestre de Don Turner
11.00 CHRC—Radio-Journal de CHRC
11.00 CHRC—Nouvelles
11.15 CBV—Services auxiliaires féminins
11.15 CBF—Programme musical
11.30 WABC—Orchestre de Johnny Long
PROGRAMMES D'ANGLETERRE
6.45—Nouvelles et commentaires
8.30—Causerie
10.00—London Calling
10.45—Nouvelles

Ecoutez, demain

MARDI, 19 SEPTEMBRE

8.00 CHRC—Nouvelles
8.15 CBV-CBF—Elévations matutinales
9.30 CBM—Les Classiques de la musique
9.30 CBV-CBF—Les chansons que vous aimez
9.45 CKAC—Le coeur dispose
10.00 CBV-CBF—Chez Rose
10.15 CBV-CBF—Courrier-Confidences avec Réjane Desrameaux
10.30 CHRC—Radio-Journal
10.30 CBF-CBV—Musique enregistrée
10.45 CHRC—Pour les Dames
11.00 CBV-CBF—Grande Soeur
11.15 CKAC—Sans tambour ni trompette
11.45 CHRC—L'Heure agricole
12.00 CBV-CBF—Jeunesse dorée
12.15 CBV-CBF—Quelles nouvelles avec Jovette Bernier
12.30 CKAC—Grande Soeur
12.35 CBF-CBV—Le Réveil Rural
1.00 CBF-CBV—Rue principale
1.15 CHRC—Causerie, Club Rotary
1.30 CBF-CBV—Vers le soleil, Tante Lucie
1.45 CBV-CBF—Récital, M. Henri Mailloux, pianiste
2.00 CHRC—Musique légère
2.30 CBV-CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique
3.00 CKAC—Coffret musical
3.33 CBV-CBF—Music-Hall
3.45 CHRC—Nouveautés Musicales
4.00 CBV-CBF—Stanley Hoban, baryion et Gladys Hoban, pianiste
4.45 CBV-CBF-CBM—Artistes de demain. Antoinette Carta, violoniste
5.00 CBV-CBF—L'Heure du thé
5.15 CHRC—Ciné-Revue
5.30 CBV-CBF—Les plus beaux disques
5.45 CBV-CBF—Les cotes de la bourse
6.00 CKAC—Vie de famille
6.00 CBV-CBF—Le Père Jovial
6.30 CBM—"So The Story Goes"
6.30 CBV-CBF—Nouvelles françaises de la B.B.C.
6.45 CBM—Nouvelles de la B.B.C.
7.00 CBV-CBF—Un homme et son pêche Roman de Henri Grignon
7.15 CBV-CBF—Métropole
7.30 WABC—American Melody Hour
7.30 CBV-CBF—Romance. Denis Harbour soliste; Guiseppe Agostini et son orchestre
8.00 CBF-CBV—Les secrets du Dr Merhanges
8.00 WABC—Big Town
8.00 CHRC—Impromptus de Studio
8.00 CBM—Les plus beaux disques
8.30 CBV-CBF—Les contes de Chez-Nous
8.30 CBM—Débat sur les arts au Canada
9.00 CBV-CBF—Récital de Lubka Kolessa, pianiste
9.30 WABC—"This is my Best" avec Edouard Arnold, invité
9.30 CBV-CBF—Robert Graham, violoniste
10.00 WABC—Service to the Front
10.15 CBV-CBF—Causerie de R. A. Benoit
10.30 CBV-CBF-CBM—Récital d'orgue avec D'Alton McLaughin
10.30 CHRC—Mélodie du jour
11.00 CKAC—Bonsoir les sportifs
11.00 CHRC—Nouvelles
11.15 CBV-CBF—Musique de danse
11.15 CHRC—Orchestre de danse
11.30 CBF—La Caravane Tropicale
PROGRAMMES D'ANGLETERRE
5.15—London alling
5.45—Nouvelles et commentaires
10.00—London Calling
10.45—Nouvelles

Chassez les vie avec ces produits médicamentés

PELLICULES LÂCHES

SATISFACTION GARANTIE sinon le fabricant vous remboursera si vous lui écrivez directement.

SAVON et ONGUENT CUTICURA

--Les devoirs du travail organisé pour la période d'après-guerre

(Suite de la page 3)

role M. Lauréat Morency, M. Gérard Picard, secrétaire général de la CTCC, et d'autres.

Les officiers élus sont M. Lauréat Morency, de Québec, président ; Mlle Yvonne Dubeau, de Lorette-ville, vice-présidente; M. Henri Petit, de Québec, secrétaire. M. Morency a signalé le rôle nécessaire des cercles d'études pour la formation des chefs au sein de la classe ouvrière.

DEMOCRATIE ECONOMIQUE

Trois-Rivières, 18. — (P. C.) Le ministre provincial du Travail, l'hon. Antonio Barrette, a déclaré hier aux Trois-Rivières que le nouveau gouvernement provincial veut, "à la démocratie politique, ajouter la démocratie économique et sociale".

Adressant la parole à la séance d'ouverture de la convention annuelle de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, M. Barrette a ajouté que le gouvernement Duplessis désire que sa législation ouvrière soit "la meilleure au Canada et serve de modèle aux autres pays dans ce domaine".

Mgr Alfred-Odilon Comtois, évêque des Trois-Rivières, a déclaré que l'Eglise possède "des droits inaliénables dans l'organisation du Travail. Quoi qu'on dise et quoi qu'on fasse, le Pape a autant le droit, de s'intéresser au bien-être des ouvriers du Québec que certains chefs ouvriers étrangers", a-t-il dit sans donner plus amples explications.

(Les trois principales organisations ouvrières du Québec sont la C. T. C. C. et deux groupes affiliés à la Fédération Américaine du Travail et au Comité des Organisations Industrielles, respectivement).

LES OUVRIERS DE LA PULPE

Trois-Rivières, 18. — (P.C.) — La Fédération des ouvriers de la pulpe et du papier, au cours de la séance de clôture de leur assemblée annuelle tenue ici samedi, a décidé de déménager son bureau-chef de Port Alfred à Québec.

M. Philippe Lessard, de Port Alfred, fut réélu président de la Fédération. Les autres officiers élus sont: vice-président, M. Gaston Vallières, Trois-Rivières; secrétaire, M. Georges Meunier, Port Alfred; trésorier, M. Omer Piché, de Portneuf.

L'assemblée a adopté une résolution priant le gouvernement provincial de faire respecter la loi prohibant le travail du dimanche.

METIERS DE L'IMPRIMERIE

Trois-Rivières, 18. — (P. C.) Dans une résolution adoptée à son assemblée annuelle ici, samedi, la Fédération des Métiers de l'Imprimerie a demandé que les contrats collectifs déjà en vigueur soient étendus à toute l'industrie du journal.

Les délégués ont aussi adopté une résolution demandant que les pensions de vieillesse soient accordées à partir de l'âge de 60 ans au lieu de 70, ainsi qu'une résolution en faveur d'un crédit rural.

M. Georges A. Gagnon, de Montréal, a été réélu président de la Fédération et l'honorable J.-H. Delisle a été nommé président honoraire.

Les autres officiers élus sont : 1er vice-président, Léo Dionne, Québec ; 2e vice-président, Armand Morin, Hull ; secrétaire, Aimé Comeau, Montréal ; trésorier, Alphonse St-Charles, Montréal ; contrôleur, Sarto Lacombe, Montréal ; directeurs : Lucien Champeau, Montréal ; L.-P. Trudel, Québec ; André Savignac, Joliette ; Léo Caouette, Chicoutimi ; Alexandre Bélanger, St-Jean d'Iberville ; Arthur Latulippe, Beauce.

VINGTIEME TERME

Trois-Rivières, 18. —(PC)— M. Osias Filion, de Montréal, a été réélu pour la vingtième fois président de la Fédération des métiers du bâtiment. M. Filion aura comme collègues M. Joseph Dorion, de Québec, 1er vice-président; M. Albert Fortin, de St-Joseph d'Alma, 2e vice-président; M. Lucien Dumas, de Sherbrooke, 3e vice-président; M. J.-B. Delisle, de Montréal, secrétaire-général.

--Un rapide Québec-Montréal quitte la voie près des Trois-Rivières

(Suite de la page 3)

sée par le président Roosevelt lorsqu'ils rencontre les photographes des agences et des grands journaux. Sammy jouait au poker au moment de l'accident.

"J'avais quatre six dans mon jeu et j'étais dans le char No 666", dit-il, "mais tout de même, j'ai perdu l'argent que j'étais sur le point de remporter".

John Crider, du "New York Times", était endormi au moment de l'accident. Il a dit qu'il avait été sous l'impression que le mécanicien de la locomotive avait arrêté le convoi d'une manière quelque peu brusque.

R. K. "Andy", chef du bureau de la Presse Canadienne à Ottawa, Dana Doten, représentant à Ottawa du Bureau d'information de guerre, et moi-même étions dans le wagon qui fillit rouler dans le champ. Carnegie venait d'allumer une cigarette, avait passé son allumette à Doten qui me l'avait remise pour le même cérémonial. Je venais justement de faire remarquer que c'était malchanceux d'allumer trois cigarettes avec la même allumette quand nous avons senti le train quitter la voie ferrée.

Plusieurs passagers tombèrent sur le plancher et d'autres furent bousculés sur les bancs.

Bel hommage a M. M. Lonergan

Des funérailles imposantes ont été faites mercredi dernier, en l'église St-Patrice, à M. Miles Lonergan, entrepreneur général, décédé le 3 septembre. M. Lonergan était un citoyen en vue de la société irlandaise de Québec et il jouissait de la haute considération de tous ses compatriotes.

Un bel hommage a été rendu à la mémoire du défunt. Un cortège imposant, dans les rangs duquel on voyait de nombreuses personnalités, des hommes d'affaires, des industriels ainsi que de nombreux amis du défunt, a fait escorte à la dépouille mortelle du défunt, de la maison mortuaire, rue Fraser, jusqu'à l'église paroissiale et de là au cimetière St-Patrice, lieu de l'inhumation.

A l'église, la cérémonie religieuse fut imposante. Le R. P. Coll, recteur, a fait la levée du corps cependant que le service a été chanté par le T. P. Doyle, assisté des RR. PP. McCormick et J. Kay, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans l'imposant défilé, à la suite du char funèbre, précédé d'un landau chargé de tributs floraux, le deuil était conduit par le frère du défunt; M. James Lonergan; ses neveux, MM. J.-G. Lonergan, Jos. Lonergan, Patrick Lonergan, Desmond Lonergan, T.-K. Kerwin, Larken et Jos. Kerwin, W.-J. Gough.

Dans le cortège, on voyait l'honorable Charles Delagravé, N.P., M.C.L., M. Wilfrid Samson, M.P.P., leader du conseil de ville, MM. les échevins E-A. Tremblay et Frs Dinan, MM. J.-A. McManamy, Wellie Bégin, P.-J. Monaghan, A.-L. Wade, J.-G. O'Donnell, John Davis, H.-M. O'Dowd, P.-J. Monaghan, J. Hanson, F.-X. O'Brien, D. O'Gallagher, J.-R. Wright, B. Lapierre, E.-M. Cree, A. Garns, C. Lewis, J.-P. O'Farrell, le docteur Holliday, J.-G. Andrews, P.-T. Sunderland, M.-F. McCormick, S.-J. Nestor, M.-J. Buckley, C.-G. Quinn, Germain Lépine, W.-J. Stewart, W. Herman, M. McKeown, F.-L. Béland et nombre d'autres.

La maison Adélard & Gustave Lépine Enrg., dirigeait les funérailles.

ST-MICHEL, Bell.

Mariages

Le 4 septembre, en l'église de St-Michel, Co. Bellechasse, a été bénit le mariage de Mademoiselle Gabrielle Brochu, avec Monsieur Paul Ladouceur. La bénédiction leur fut donnée par M. l'abbé P.-A. Chabot, (vicaire de la paroisse).

--Le 4 septembre, aussi fut bénit le mariage de Mademoiselle Madeleine Roy, avec Monsieur Edmond Robert. La bénédiction leur fut donnée par l'aumônier de la Marine.

--Le 7 septembre, a été bénit le mariage de Mademoiselle Suzanne Bernier à Monsieur Luc Pouliot. La bénédiction leur fut donnée par M. l'abbé Valère Pouliot, (oncle du marié).

--Samedi le 9 septembre, fut bénit le mariage de Mademoiselle Françoise Dumas à Monsieur Lucien Gagnon. La bénédiction leur fut donnée par M. l'abbé P.-A. Chabot, (vicaire de la paroisse).

--Le 13 septembre, fut bénit encore le mariage de Mademoiselle Rita Leclerc, à Monsieur Jean-Paul Vézina. La bénédiction leur fut donnée par M. l'abbé Maxime Fortier (curé de la paroisse).

Bambin frappé à mort

Rimouski, (D. N. C.) — Monsieur et Madame Octave Gagné, de Ste-Luce ont été éprouvés la semaine dernière par la mort accidentelle de leur enfant de quatre ans. Georges-Emile, qui fut frappé par une automobile au moment où il traversait la route. Un verdict de mort accidentelle a été rendu par le jury à l'enquête du coroner présidée par le docteur Raoul Bélanger, de Rimouski, coroner du district.

Mort de madame Frs-X. Létourneau

Centerdale, R. I. (Spéciale) — D'imposantes funérailles ont été faites ces jours derniers à Mme François-X. Létourneau, née Marie LaFlamme, décédée à sa demeure, 39 rue George, Centerdale, R.-I., après une longue maladie. Née à St-Lazare, Qué., le 15 mars 1875, Mme Létourneau passa aux Etats-Unis et s'établit à Providence, il y a 34 ans.

Une messe de requiem a été chantée pour le repos de son âme en l'église St-Laurent, à Centerdale, par M. l'abbé Napoléon-J. Plasse, curé, assisté de MM. les abbés Edward Bolan et James Cassidy, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame, à Pawtucket.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, deux fils, Noël, de Centerdale, et Joseph, de Central Falls; huit filles, Mmes Yvonne Cyr, de Long Island, Joséphine Cyr, Délia Picard, Alice Charbonneau, Bernadette Murphy, Ernestine DeCota, Blandine Morin et Mlle Julienne Létourneau, toutes de Centerdale, ainsi que plusieurs petits-enfants.

A la famille en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Conférence par M. Henry Beetz

M. Henry Beetz, spécialiste en élevage d'animaux à fourrure a donné, la semaine dernière, une série de conférences éducatives à St-Léon de Standon et Ste-Justine, comté de Dorchester, ainsi qu'à St-Frédéric comté de Beauce.

Voici l'itinéraire de M. Beetz cette semaine :

Ce soir, 18 sept. à St-Malachie, Dorchester.

Mardi, 19 sept. à St-Victor, Beauce.

Mercredi, 20 sept. à St-Evariste, Beauce.

Vendredi, 22 sept: à St-Bernard, Dorchester.

Ces conférences sont gratuites. M. Horace Roy, de Québec, accompagne M. Beetz dans ces tournées.

Blessé au combat

Le soldat Joseph-Roger Hamel, fils de M. Arthur Hamel, 168, rue St-Georges, Lévis, a été blessé au combat. Sa famille vient d'en être avisée par un message du ministère de la Défense nationale. Le message dit que le soldat Hamel fut blessé le 26 août dernier en France et qu'il est présentement dans un hôpital. On ne donne pas de détail sur la nature de ses blessures.

Restaurant démoli

Sydney, N.-E., 18 (P. C.) — Des matelots enragés de ce qu'un des leurs ait été attaqué dans un restaurant, ont démoli l'édifice et emporté la caisse enrégistreuse et des marchandises samedi soir. Il fallut appeler la patrouille navale et les prévôts de la milice pour aider à la police municipale à rétablir l'ordre.

Feu M. Omer Langlais

Rivière-du-Loup, 18 (DNC) — Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Omer Langlais, ancien conducteur qui fut à l'emploi du C.N.R. pendant 37 ans, décédé à sa résidence le 17 septembre.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Robert Langlais, agent à Rivière-du-Loup.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 9 heures, en l'église St-Patrice.

Election confirmée

M. Antoine Lemieux, c.r., secrétaire de la Chancellerie, proclame élu, dans le dernier numéro de la Gazette officielle, l'hon. J.-A. Francoeur, maître plombier à Montréal, comme député de Mercier, Montréal. On sait qu'un recomptage judiciaire des votes donnés dans ce comté vient d'avoir lieu et a confirmé l'élection de M. Francoeur.

M. J.-Léonard Blanchard, notaire à Sainte-Thérèse, vient aussi d'être proclamé officiellement élu député du comté de Terrebonne.

Corporation à l'amende

La Corporation du village de Charlesbourg-est a été condamnée à payer cent piastres de dommages à M. Louis Raymond, de cette municipalité, par M. le juge Albert Sévigny. Le demandeur réclamait $175 de dommages causés à sa propriété par la négligence de la défenderesse de creuser un fossé sur le bord du chemin. Il en résultat que la cave de M. Raymond fut inondée. La maison subit des dommages et des légumes furent perdus.

Il vous est vendu directement par la poste !

C'EST UN FRANC SUCCES ! Depuis son introduction à $40 aux Etats-Unis, il s'est acheté plus de Zeniths que de toute autre marque ensemble. Aujourd'hui les Canadiens peuvent également jouir des avantages de la compagnie Zenith en fait de fabrication en série d'instruments de précision — d'un appareil auditif de qualité moyennant 1-4 environ du prix des instruments comparables !

VOUS L'AJUSTEZ VOUS-MEME suivant vos besoins individuels, aussi facilement que vous mettez au foyer des lunettes jumelles, grâce au nouveau principe de REGLAGE PERSONNEL INSTANTANE. Pas besoin de réglages compliqués et coûteux.

VOUS NE RISQUEZ RIEN ! Satisfaction garantie ou remise de votre argent ! Aussi commandez dès aujourd'hui. Inclure mandat d'argent ou chèque (pas d'argent) avec le coupon.

LE NOUVEL APPAREIL AUDITIF "RADIONIC"

ZENITH

$40 COMPLET— en argent canadien

sans frais additionnels pour transports, droits de douane et taxes !

Accepté par l'American Medical Association Council on Physical Therapy

Brochure descriptive gratuite à ceux qui désirent de plus amples renseignements. Se servir du coupon ci-contre :

Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd., Dépt. CD16 Guaranty Trust Building, Windsor, Ontario.

☐ Ci-inclus veuillez trouver (mandat d'argent) (chèque) pour l'Appareil Auditif "Radionic" Zenith. Il est entendu que si l'appareil ne me donne pas entière satisfaction, je pourrai vous le retourner et me faire rembourser mon argent en entier.

☐ Veuillez m'envoyer la brochure descriptive.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

☐ Les médecins sont priés d'indiquer ici les imprimés spéciaux qu'ils désirent.

UTILISEZ

les Formules de Lettre-Avion Bleues pour les Troupes

N'AVEZ-VOUS jamais songé à ce que signifie la traversée de l'océan dans un avion-poste? Le brouillard, la pluie, la glace, de longues heures aux commandes? Et pourtant d'intrépides pilotes courent ces risques tous les jours afin que vos hommes aient leurs lettres plus tôt.

Vous pouvez aider en utilisant les lettres-avion pour les troupes (les formules bleues légères) pour écrire à vos amis dans les forces armées outre-mer. Elles économisent près de la moitié de l'espace sur les rapides avions transocéaniques et hâtent la livraison.

Les formules de lettre-avion bleues pour les troupes sont de véritables lettres. Ecrivez sur le côté blanc, pliez, cachetez et apposez un timbre de 10 cents. Déposez alors votre envoi dans une boîte aux lettres et elle sera transportée aussi rapidement que l'avion peut se déplacer. Votre maître de poste vous remettra avec plaisir et gratuitement des formules de lettre-avion pour les troupes.

CPO CANADA POSTE AERIENNE

POUR LA RAPIDITÉ . . . LA VICTOIRE

EXPÉDIEZ PAR LA POSTE AÉRIENNE

PUBLIÉ AVEC L'AUTORISATION DE L'HONORABLE WILLIAM P. MULOCK, C.R., DÉPUTÉ MINISTRE DES POSTES

DANS NOS THEATRES

Horaires des cinémas

CAPITOL : Représentations complètes à 2.00, 2.20, 6.20 et 8.40 hrs. "Going my Way" (130 min.) à 2.20, 6.30 et 9 hrs.

CARTIER : Nine Girls, 1.10, 4.40, 8.05 hrs. Song of Russia, 2.40, 6.05, 9.30 hrs. Nouvelles, 2.25, 5.55, 9.20 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.30 hrs.

CINEMA DE PARIS : Les Mystères de Paris, 12.30, 3.48, 6.30 et 9.48 hrs. Le Fils du Sheik, 2.33 et 8.33 hrs. Nouvelles, 1.55 et 7.55 hrs.

CAMBRAI : Sujets courts : 1.45, 4.40 et 8.05 hrs. Série, 5ème épisode, 2.05 et 8.30 hrs. So's Your Uncle, 2.30, 7.05 et 10.00 hrs. Crime Doctor's Strangest Case, 3.50 et 8.50 hrs.

CANADIEN : Le Chasseur de chez Maxim's, 1.10, 4.27, 8.14 hres. Cavalcade d'Amour, 2.50, 6.07, 9.24 hres. Les Actualités, 7.44 hres. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.30 hres.

CLASSIC : Bambi, 1.30, 4.50, 8.10 hres. You Dear Boy (comédie), 1.00, 4.20, 7.40 hres. If I Were King, 2.40, 6.00, 9.20 hrs.

EMPIRE : Documentaire, Inside France, 3.05, 5.50, 8.35 hrs. Cartoon, Duck Soup to Nuts, 3.25, 6.10, 8.55 hres. Nouvelles, Free Paris, Prelude to Nazi Doom, 3.30, 6.15, 9.05 hrs. M. Skeffington, 1.00, 3.40, 6.25, 9.15 hres. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15 hres.

FRANÇAIS : Let's Face It, 12.45, 4.00, 6.45 et 10.00 hrs. Nouvelles Movietone, 2.00 et 8.00 hrs. Sahara, 2.20 et 8.20 hrs.

IMPERIAL : Sujets courts, 2.00, 8.00 hres. Tarzan's Desert Mystery, 2.45, 8.45 hres. Swingtime Johnny, 1.00, 3.55, 7.00, 9.55 hrs.

PRINCESSE : Rootin Tootin Rhythm, 3.04, 9.04 hres. Gung Ho, 1.28, 7.28 hres. Nearly Eighteen, 4.05, 10.05 hres. Sujets courts, 1.00, 7.00 hres.

RIALTO : Destroyer, 3.20, 8.30 hres. Glass Key, 1.40, 6.40, 10.10 hres. Nouvelles 1.30, 8.05 hres. Sorties à 5.00 et 11.30 hres.

VICTORIA : Crazy House, 3.05, 5.50, 8.30 hrs. The Mummy's Ghost, 1.50, 4.35, 7.15 et 10.00 hrs. Nouvelles, 3.00, 5.40 et 8.20 hrs. Sujets courts, 1.45, 4.25, 7.10 et 9.50 hrs. Continuel de 1.45 à 11.05 hrs.

CINEMA DE LEVIS : Son Oncle de Normandie, 6.40, 10.00 hres. Nouvelles Movietone, 8.00 hres. Jungle Book, 8.15 hres.

ACADEMIE DE MUSIQUE : L'heure Zéro, 7.00 hres. Ride, Tenderfoot, Ride, 7.20 hres. L'assaut, 8.25 hres. The Way of all Flesh, 9.35 hres.

THEATRE CANADA : Lady In The Dark, 7.00, 9.10 hres. Nouvelles, 8.40 hres. Popeye, 8.50 hres. Suiet court 9.00 hres.

Au Palais Montcalm

M. Jean Duceppe qui remplira le rôle de Jean Villiers dans Vie de Famille "La Fille au Coeur de Pierre" qui sera représenté les 18, 19 et 20 septembre prochain.

AUJOURD'HUI DERNIER JOUR

Cambrai

WARNER BAXTER dans "CRIME DOCTOR'S STRANGEST CASE" avec LYNN MERRICK

2ième attraction— Billie BURKE et Donald WOODS dans "SO'S YOUR UNCLE"

IMPERIAL

Une autre aventure intensément dramatique de "Tarzan", car il y a une beauté, condamnée à être pendue... JOHNNY WEISSMULLER et NANCY KELLY dans "TARZAN'S DESERT MYSTERY"

Excellent film musical "SWINGTIME JOHNNY" avec THE ANDREWS SISTERS et HARRIETT HILLIARD

AUJOURD'HUI JUSQU'A JEUDI SOIR

VICTORIA

Lon CHANEY et John CARRADINE dans "THE MUMMY'S GHOST" avec RAMSEY AMES

2ième attraction OLSEN et JOHNSON dans "CRAZY HOUSE" avec CASS DALEY

BETTE DAVIS

2e et dernière semaine

"MR. SKEFFINGTON" avec CLAUDE RAINS jusqu'à jeudi à 1.00, 3.40, 6.25 et 9.15 h.

Dernière représentation complète à 8.35 h.

EMPIRE

PRINCESSE

Evocation véridique de l'offensive américaine contre le Japon lors du raid sur l'Ile Makin. Comme ils se vengent des atrocités japonaises !

"GUNG HO" avec RANDOLPH SCOTT, NOAH BEERY et J. CARROL NAISH

"Rootin' Tootin' Rhythm" avec GENE AUTRY

"NEARLY EIGHTEEN" avec Gale STORM, Bill HENRY

EP. 9 — CAPTAIN AMERICA

CANADIEN

A L'AFFICHE :

SIMONE SIMON CORINNE LUCHAIRE JANINE DARCEY avec MICHEL SIMON dans "CAVALCADE D'AMOUR"

BACH avec ROGER TREVILLE et GENEVIÈVE CALLIX dans "LE CHASSEUR DE CHEZ MAXIM'S"

CINEMA de PARIS

Les MYSTÈRES DE PARIS avec CONSTANT REMY, HENRI ROLLAN, LUCIEN BAROUX, MADELEINE OZERAY

En programme double avec

Jean SERVAIS dans LE FILS DU SCHEIK avec JACQUES GRETILLAT, GERMAINE ROUER, ALCOVER

Au Cartier

Robert Taylor et Susan Peters sont les vedettes du film sentimental "Song of Russia" à l'affiche jusqu'à mardi soir.

Au Rialto

Alan Ladd avec Veronica Lake, dans "The Glass Key" à l'affiche aujourd'hui et demain, avec un autre grand film.

Au Capitol

Barry Fitzgerald est l'aimable Père Fitzgibbons dans "Going My Way" qui obtient un succès sans précédent et gardera l'affiche jusqu'à jeudi soir.

Capitol Matinée 25c Soirée 30-40c Plus taxes

UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI

Repr. complètes à 2h., 2h.20, 6h.30, 8h.40

Vous admettrez que c'est là un des plus beaux films que vous ayez vus !

BING CROSBY BARRY FITZGERALD RISE STEVENS du Metropolitan Opera dans Going my way

CARTIER

AUJOURD'HUI et MARDI

Un des meilleurs films du genre de l'année dont l'un des éléments les plus agréables est la musique de Tchaikowsky qu'exécute un ensemble de 50 musiciens !

Robert TAYLOR SUSAN PETERS "SONG of RUSSIA"

Aussi à 2 h., 7 h. et 10 h. "THE FALCON OUT WEST"

Aussi, Ann Harding. "NINE GIRLS"

MAT. 25c— SOIR 35c— Taxe comprise

RIALTO AUJOURD'HUI

Une puissante aventure de mer! Un drame spectaculaire ! Une saga de galanteries !

Glenn FORD Marg. CHAPMAN E.-G. ROBINSON "DESTROYER"

SECOND FILM

VERONICA LAKE et Alan LADD dans "THE GLASS KEY"

MAT. 12c — SOIR 25c—Taxe comprise

Palais Montcalm

SOIREES 18, 19, 20 SEPT. MATINEE 19

"Vie de Famille" ou "La Fille au Coeur de Pierre"

Drame en 3 actes—4 tableaux, par Henry Deyglun

Lucie Mitchell — Jean Duceppe Jean Scheler et autres

ADMISSION : 50c et 25c Taxes comprises

BILLETS EN VENTE LE 11 AU MATIN

Aussi:

A ST-ROMUALD le 21 sept.

THEATRE CANADA le 22 sept.

Ecole des Arts de Québec Téléphone : 2-4505 96, ST-JEAN, 3ème étage

GRANDE OUVERTURE AUJOURD'HUI

COURS de DANSE

Ballet, acobatie, bout de pied et claquette, maintien, danse populaire

15 LEÇONS POUR $10.00

Sous la seurveillance de Mlle Bernice Campbell ex-élève de l'école de danse "Creo" de New-York

COURS de MUSIQUE

sous la direction du professeur Wilfrid Proulx, chef d'orchestre, pianiste et accompagnateur de Montréal

Aussi classes pour enfants (à partir de 5 ans)

AVANTAGES : Développement physique GRACE — RYTHME — CARRIERE

INSCRIPTION IMMEDIATEMENT

Bobby Frisco et Saratoga ont établi des records à Sorel

Sorel, 18 (D.N.C.) — Les deux matinées de courses offertes à la piste Royale, en fin de semaine, samedi et dimanche, ont remporté un succès retentissant. Plus de 10,000 personnes étaient entassées dans les estrades, dimanche après-midi, quand le fameux coursier des sportsmen Cauchon et Drolet, de Québec, le fameux Saratoga, a remporté une glorieuse victoire sur Dominator, appartenant à M. A. Toutant, de Wottonville, Que., remportant deux épreuves consécutives dans ce match de deux épreuves de trois pour un enjeu de $1,000 et établissant un nouveau record de 2.07 1-4 minutes, pour la piste locale.

Saratoga rejeton de His Majesty et qui a une marque de 2.03, a réellement fait magnifique figure et il méritait de l'emporter. Il fut piloté par l'habile Jules Giguère pendant que l'expérimenté M. Paquin conduisait Dominator.

Dans le "free for all" trot, Bobby Frisco de M. P.-E. Jobin, de Québec, que conduisait Henri Cantin, a abaissé le record de la piste Royale pour trotteurs, réussissant le temps excellent de 2.09 1-4.

Voici les résultats de dimanche:

Classe 2.17, trot et amble

Mable Hanover	1	1	1
Little Wonder	4	2	3
Doctor Lee	6	3	5
Direct Baldwin	2	4	2
Sir Henley	3	6	4

Temps: 2.09 1-2, 2.09 3-4, 2.10 1-4.

Classe 2.14, amble, $300.

Miss Irene Scott	1	2	3
Parade Hanover	2	3	1
Jeune Rowan	5	5	4

Temps : 2.10 1-4, 2.10, 2.11.

Free for all trot, $300.

Bobby Frisco	3	1	1
Seven Up	1	3	5
Hurry Up	2	2	2

Temps : 2.11, 2.09 1-4, 2.10.

Macth, enjeu de $1,000.

Saratoga (Cauchon et Drolet, Québec)	1	1
Dominator (M. Toutant, Wattonville)	2	2

Temps : 2.07 1-4.

Le championnat aux Eperviers

Hier après-midi, au Parc St-Fidèle, les Eperviers de St-François d'Assise ont remporté le championnat de la ligue Indépendante de baseball de Limoilou en disposant du Chez Adrien dans la 3e partie de la série finale de 3 dans 5, par le ecore de 9 à 1.

Les Eperviers ont réussi 2 doubles-jeux au cours de l'après-midi.

Raymond et J.-Louis Dicaire furent les meilleurs frappeurs pour les vainqueurs en frappant chacun 3 coups sûrs en 4 apparitions, dont un 3 buts pour J.-Louis Dicaire

Pour les perdants, Cloutier fut le meilleur, en frappant 2 coups sûrs en 4 apparitions.

René Samson fut le lanceur gagnant en accordant seulement cinq coups sûrs et en retirant 7 frappeurs au bâton.

Après la partie, un trophée fut présenté aux vainqueurs.

CHEZ ADRIEN

	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Cloutier — Rec	4	0	2	1	1
Larochelle — Lanc	4	0	0	5	3
Paquet — 1er but	3	0	0	14	0
Glandon — 3e but	3	0	1	1	3
Tremblay — Cc	2	1	1	0	0
Beaulé — Cd	3	0	0	0	0
Bond — Cg	4	0	0	0	0
Marquis — 2e but	4	0	1	2	3
Pételle — Ac	4	0	0	1	1
	30	1	5	24	12

EPERVIERS

	A.B.	P.	C.S.	R.	A.
Samson — Lanc	4	1	0	7	3
Fitzpatrick — Rec	3	2	1	2	0
Ampleman — 1er but	4	1	1	10	1
R. Dicaire — Ac	4	3	3	2	1
Plante — Cg	4	1	1	5	1
J.-Ls Dicaire — 3e but	4	1	3	2	1
Lagacé — Cd	4	0	1	0	0
Savoie — Cc	3	0	0	1	0
Lafond — 2e but	4	0	1	0	3
	36	9	11	27	12

Points par manche:	P	CS	E
Chez Adrien 010 000 000—	1	5	2
Eperviers 301 030 20x—	9	11	1

Batteries — Larochelle et Cloutier; Samson et Fitzpatrick.

SOMMAIRE

Erreurs — Samson, Marquis, Glandon.
Coups pour 2 buts — Lafond, Fitzpatrick.
Coup pour 3 buts — J.-Ls Dicaire.
Sacrifice — Ampleman.
Double-jeux — Fitzpatrick à Ampleman à Fitzpatrick ; Savoie à R. Dicaire.
Buts volés — R. Dicaire 3, Cloutier 3, Paquet 3, Glandon 2, Tremblay 2, Fitzpatrick, Lagacé, Savoie.
Points produits par J. Ls Dicaire 3, R. Dicaire 2, Lagacé, Marquis.
Buts sur balles de Larochelle 2, Samson 4.
Coups sûrs sur balles de Larochelle 9 ; Samson 5.
Retirés au bâton par Larochelle 5; Samson 7.
Manche s lancées par Larochelle 8 ; Samson 9.
Laissés sur les buts — Chez Adrien 7 ; Eperviers 6.
Frappés par le lanceur — Paquet et Tremblay par Samson.
Lanceur gagnant — Samson.
Lanceur perdant — Larochelle.
Durée de la partie — 2 heures 25 minutes.
Arbitres — Paradis au marbre ; Lagacé et Pételle sur les buts.
Marqueur — René Morin.
Assistance — 200 personnes.

Ligues de quilles Pharmacie Brunet

La ligue de quilles de la Pharmacie Brunet a célébré, au début de la semaine dernière, la clôture de ses activités pour la saison 1943-44, et l'ouverture de la saison 1944-45, par un banquet qui fut offert à tous les membres de la ligue, avec la bienveillance des patrons de la maison, le Dr et madame Willie Brunet, et M. et Mme Paul Brunet, à la résidence du Dr Brunet, au Lac Beauport.

Ce banquet réunissait, en plus des directeurs et des membres de la ligue, tous les autres employés de la Pharmacie Brunet. Plus de cent personnes ont assisté à ce dîner, au cours duquel furent couronnés les vainqueurs de l'an dernier, qui reçurent des mains de leurs patrons, le magnifique trophée Brunet, offert par la maison, à l'équipe qui totalisa le plus grand nombre de points au cours de la saison.

Aux côtés des patrons de la Pharmacie Brunet, on remarquait les principaux employés de la maison et les chefs de départements. Signalons la présence de M. Alfedor Gagnon, gérant des ventes de la compagnie, M. J.E. Emond, secrétaire, et M. Benoit Crépault, chimiste.

Le trophée de la Pharmacie Brunet est actuellement détenu par l'équipe du Dr Pourtier, composée de Mlles J. Côté et Y. Richard, et de MM. R. Forgues, A. Légaré et A. Gagnon.

La première partie de la cédule eut lieu le 12 septembre, à la salle Palace. Le Dr Brunet, président de la compagnie, y assistait, et c'est lui qui lança la première quille, accompagné de son fils Henri.

Une trentaine d'employés font partie de la ligue, qui compte en tout six équipes. Lors de la première partie, les meilleurs comptes furent enregistrés par Mlle C. Boisbrillant, qui totalisa 123 points, et par M. Omer Bélanger, qui enregistre une partie de 182. La cédule de la ligue de quilles de la pharmacie Brunet se continuera régulièrement d'ici à la fin du mois de mars, à la salle de quilles Palace.

Décès du sportif Edgar Clément

Nous nous joignons à tous les sportifs pour présenter à la famille de M. Edgar Clément, industriel de Québec et ancien propriétaire de chevaux, nos plus sincères condoléances.

Les vieux fervents de course se rappelleront sans doute que M. Edgar Clément, fils de M. Max Clément, était autrefois propriétaire d'un cheval renommé, "Major B.O.", un ambleur très rapide qui prit part à de nombreuses courses au Canada et au Etats-Unis. "Major B.O." commença sa carrière vers 1905 et participa à la première matinée de courses sous harnais présentée par M. Arthur Dubé, à Québec, en 1909. En 1917, alors qu'il était devenu la propriété de M. F.-X. Jobin, ce fameux coursier mourut sur la piste de Québec alors qu'il prenait part à une course de cinq milles. Il lui restait environ un quart de mille à parcourir pour terminer l'épreuve. Son conducteur était alors M. Ulderic Gauvin, qui conduisit "Fellow Us" à la victoire dans la course de trotteurs, hier après-midi, au parc de l'Exposition.

Dans la légende anglaise, on dit que le roi Cole aurait régné au troisième siècle.

Trot et amble au parc Richelieu

Montréal, 18. — Près de 10,000 personnes ont assisté, hier après-midi, au Parc Richelieu à ce qui fut l'un des plus beaux programmes offerts à la piste Richelieu, cette saison.

Voici les résultats des courses :

Free for All, trot, trophée Crémerie St-Hyacinthe, $600.

Miss Cream of Tartar, W. Dupont, St-Hyacinthe	1	1	1
Remus, J.-R. Rivard, Donnacona	3	2	2
Dott Chappell, A. Beaudin, Montréal	2	3	6
Millie Aubrey, J. Bourassa, Trois-Rivières	4	6	4
Nightingale, Bourassa et Cie, Grand'Mère	8	8	8

Temps: 2.09 1-2, 2.09, 2.09.

Free for All, amble, bourse $1,000.

Chuck Worthy, Corbeil Automobile, Montréal	1	1	2
Addie, Hanover, A. Demers, Montréal	4	3	1
Rip Harvester, A. Goulet, Ham-Nord	3	2	3
June Grattan, Dr F. Pontaine, Malartic	2	4	4
Eddie C. Grattan, Bourassa et Cie, Grand'Mère	5	R	R

Temps: 2.08, 2.08, 2.10 1-2.

Classique 2.20, bourse $600.

Pine Ridge, Sully, R. Rivard, Donnacona	1	1	1
Edna Lee, 2nd, Jos. Drolet, Shawinigan	3	2	2
Dewey, Dr Veilleux, Sherbrooke	2	3	3
Kate Grattan 2nd, Bourassa et Cie, Grand'Mère	6	5	6

Temps: 2.13 1-2, 2.13, 2.09 1-2.

CHAMPIONS SENIORS DE BALLE-MOLLE : L'équipe Paradis, dont les joueurs apparaissent dans la photo reproduite ci-dessus, a remporté le championnat senior de balle-molle de Québec et district, pour la saison 1944. En haut figurent les invités et les officiels de la Ligue senior qui ont assisté à la présentation du trophée emblématique O.T.J. Ce sont, de gauche à droite, l'honorable WILFRID HAMEL; M. P.-H. GAUTHIER, des Trois-Rivières; Son Honneur le maire de Québec, M. LUCIEN BORNE; l'abbé ALFRED LEBLOND; MM. GUSTAVE DESPRES, gérant des bijoutiers Paradis; DAMASE BLAIS, président de la Ligue senior; ELZEAR POITRAS, président de l'Association Provinciale de balle-molle; WILLIAM ROTH, trésorier; PAUL-EMILE BELANGER, secrétaire; ALBERT MOLINI, de Montréal, et JERRY BELLEMARE, du club Paradis.

Gérald Martineau président des As de Québec

M. Gérald Martineau, sportif avantageusement connu de Québec a été élu président des As de Québec, champions de la Ligue Senior de hockey du Québec et détenteurs de la coupe Allan. M. Jack-R. Latter

a été élu vice-président, M. C.-H. Smith, trésorier, et M. Gaston Vasseur, secrétaire.

M. Latter, qui avait décidé de se retirer, a bien voulu accepter la vice-présidence sur les instances des officiers du club qui tiennent fortement à bénéficier de son expérence dans le domaine du hockey.

Nous félicitons M. Martineau de sa nomination ainsi que les autres officiers qui contribueront assurément aux prochains succès de nos valeureux As de Québec.

Dans quelques jours, le nouveau président annoncera d'intéressantes nouvelles concernant l'équipe qui représentera encore notre ville dans le circuit senior.

Un "hole in one"

M. J.-Lucien Drolet, l'un des meilleurs golfeurs de Québec, a réalisé un "hole in one" hier, au club Royal Quebec, exploit qu'il fit au quatrième trou. Nos félicitations.

Les vedettes des ligues majeures

LIGUE NATIONALE

Au bâton — Walker, Brooklyn, .361.
Points comptés par : Hopp, St-Louis, 104.
Points produits par : Nicholson, Chicago, 109.
Coups sûrs — Musial, St-Louis, 181.
Doubles — Musial, St-Louis, 48.
Triples — Barrett, Pittsburgh, 18.
Circuits — Nicholson, Chicago, 32.
Buts volés — Barrett, Pittsburgh, 25.
Lanceurs — Wilks, St-Louis, 16-3.

LIGUE AMERICAINE

Au bâton — Johnson, Boston, .3262.
Points comptés par : Stirnweiss, New-York, 114.
Points produits par : Stephens, St-Louis, 101.
Coups sûrs — Stirnweiss, New-York, 185.
Doubles — Boudreau et Peltner, Cleveland, 37.
Triples — Stirnweiss, New-York, 15.
Circuits — Etten, New-York, 20.
Buts volés — Stirnweiss, New-York, 52.
Lanceurs — Hughson, Boston, 18-5.

Retour du major Conny Smythe

Toronto, 18. (PC)— Le major Conny Smythe est arrivé ici, aujourd'hui, sur un train-hôpital venant de Halifax et il a été immédiatement conduit à l'hôpital militaire du parc Chorley où il subira des traitements pendant un temps indéfini. Il fut blessé à l'épine dorsale par un éclat de shrapnel alors qu'il était en Normandie avec sa batterie de sportsmen.

Le major Smythe était directeur-gérant des Maple Leaf Gardens et gérant des Toronto Maple Leafs, de la Ligue Nationale de hockey, avant de s'enrôler dans l'armée. A son arrivée à Halifax sur le "Lady Nelson", il a déclaré qu'il ne pourra accepter la présidence de la N. H. L. tant que sa santé ne sera pas rétablie.

Championnat des damistes

Montréal, 18. — La première partie du match mondial des damistes entre le champion d'Amérique, Raoul Dagenais, et le champion du Canada, Fernand Boisjoly, fut déclarée nulle après 108 mouvements avec 2.26 heures pour Dagenais et 1.54 heure pour Boisjoly.

La prochaine partie aura lieu ce soir aux salles du club Dominion Oil Cloth, rue Parthenais.

L'équipe H. Moisan gagne deux fois

Le club Hubert Moisan, de Québec, a remporté deux brillantes victoires contre les clubs Asbestos et Donnacona, hier, dans la ligue Intercités de grosses quilles.

Le Moisan disposa du Asbestos par 3-0 et enregistra un score identique contre le Donnacona.

A. Drapeau, du Asbestos, roula la plus grosse partie simple, soit 215 et il obtint le plus gros total pour les trois parties, soit 575. Paul-Emile Richard réussit une partie de 204 pour le Moisan tandis que P. Métivier enregistra un total de 201. L.-P. Genest, pour sa part, roula une partie de 212.

P. Métivier obtint le plus haut score pour 3 parties dans la rencontre avec Donnacona, soit 551 et il roula la plus grosse partie simple, soit 199.

ASBESTOS—				
H. Côté	149	209	123—	481
A. Drapeau	215	179	181—	575
E. Dubuc	128			— 128
B. Martin	145	131	119—	395
G. St-Hilaire	144	150	148—	442
L. Goubout		101		—1 01
A. Côté			155—	155
	781	770	726—	2277
LA CIE HUBERT MOISAN—				
P. Em. Richard	183	204	181—	568
Pierre Talbot	178	165	143—	486
L. P. Genest	212	143	168—	523
P. Métivier	178	201	192—	571
Frs Raymond	181	198	187—	566
	932	911	871—	2714
DONNACONA—				
S. Walsh	170	156	135—	461
Georges Roy	155	154	183—	492
M. Bouliane	120	142	—	262
W. Putney	148	121	183—	452
L. Palmer	174	128	152—	454
P. Bertrand			151—	151
	787	701	804—	2272
LA CIE HUBERT MOISAN—				
P. E. Richard	189	167	171—	527
Alcide Côté	147	137	137—	421
L. P. Genest	189	169	155—	513
P. Métivier	190	188	164—	551
Frs Raymond	192	175	178—	545
	916	836	805—	2557

A. Dussault gagne la coupe Donohue

M. Adjutor Dussault a remporté le championnat du club de golf Royal Québec et la coupe emblématique Donohue, hier, en gagnant la finale du tournoi match play" de 36 trous par 3 et 2 aux dépiens de son habile rival Julien Blouin.

Comme l'indique le résultat, cette rencontre décisive fut joliment contestée. Un imposant groupe de spectateurs en fut témoin.

A St-Grégoire

Une équipe d'étoiles de la ligue de balle-molle de Québec se mesurera au club Amicale de St-Grégoire, champion de la côte de Beaupré, demain soir. Les hostilités débuteront à 8 heures. On anticipe la présence de nombreux amateurs de balle-molle.

Les LAMES MINORA sont PRATIQUES!

Par leurs qualités de finesse et de durabilité et par leur prix modéré, les lames Minora sont, dans leur domaine, synonymes d'économie et de satisfaction.

Minora BLADES 4 POUR 10¢ Fabriqué au Canada

S'adaptent à tout rasoir pour lames à double tranchant

VOTRE courage indomptable, aux heures les plus tragiques de la guerre, nous a appris à vous admirer et à vous aimer. Votre personnalité, si puissamment énergique et si résolument inébranlable dans l'épreuve, a su toujours retremper notre foi et notre résolution. Votre parole, que les ondes portaient par tout l'univers, enflammait notre enthousiasme et ranimait notre ardeur. Votre nom restera à jamais gravé dans tous les coeurs parmi les immortels. Puisse-t-il vivre éternellement auprès de ceux de Wellington, Nelson et Drake et de tous ces héros immortels qui attachaient un plus grand prix à la liberté qu'à leur vie. A Winston Churchill, soldat, homme d'Etat et noble coeur, notre reconnaissant hommage.

H. SIMON & SONS LIMITED

Fabricants de cigares de qualité depuis 1875.

MANDRAKE, le magicien

Par Lee Falk et Phil. Davis

MAISONNEUVE DECROCHE LE TITRE SENIOR DE LA PROVINCE

En disposant des bijoutiers Paradis 11 à 5, hier soir, à St-Malo, les joueurs de balle-molle montréalais ont décroché le titre — Les champions locaux gagnent la seconde joute 5 à 3 — Clovinsky, Laperrière et Lapointe sont les vedettes des visiteurs au bâton — Labrie, Sauvageau et Bouchard se signalent pour les Québecois.

Le club Maisonneuve, de Montréal, a remporté, hier soir, au stade Dollard-des-Ormeaux, le championnat senior de la province à la balle molle en disposant assez facilement des bijoutiers Paradis par 11-5 dans la partie décisive de la série finale provinciale de deux parties de trois.

Les champions du circuit Albert Molini, de la métropole, avaient remporté la première victoire dimanche dernier, au parc Lalancette, à Montréal, au compte de 2-1. Hier après-midi, les champions du circuit Damase Blais, de Québec, réussirent à égaler les chances en gagnant par 5-3 et, finalement, hier soir, les joueurs de Fred Tremblay remportaient le championnat provincial en comptant 11-5.

Hier après-midi, les Bijoutiers Paradis réussirent à compter 4 points à la 8e manche après avoir été à l'égalité avec le Maisonneuve à 1 à 1 jusqu'à la 7e manche. Au cours de cette manche Bellemare eut un but gratuit et compta sur un triple de Guy Labrie. Celui-ci croisa le marbre ensuite sur un simple de Sauvageau qui compta à son tour sur un triple de Roger Gagner. Ce dernier compta le cinquième point des bijoutiers sur un simple de Marcel Bouchard.

Clovinsky a été le meilleur du Maisonneuve à l'offensive en cognant un triple et deux simples. Sauvageau, Labrie et Gagné étaient les étoiles des vainqueurs.

Une batterie d'honneur ouvrit les hostilités et elle se composait de Son Honneur le maire Lucien Borne comme lanceur; de l'honorable Wilfrid Hamel, comme frappeur et de l'abbé Alfred Leblond, comme receveur.

Hier soir, lors de la partie décisive, le Maisonneuve se montra beaucoup supérieur aux bijoutiers Paradis qui furent méconnaissables aux premières manches en commettant plusieurs jeux erratiques.

Williams au monticule au début de la partie pour Maisonneuve permit à Lapointe de se reposer et de revenir pour terminer la rencontre. Il se montra assez solide pour tenir les champions locaux.

Les Montréalais se montrèrent plus nerfés dans la deuxième rencontre, hier soir, et profitèrent de la faiblesse des locaux dès qu'ils s'aperçurent que ceux-ci perdaient du moral.

Le gérant Gustave Desprès dut facilement s'apercevoir, hier soir, qu'un club qui n'a pas plusieurs lanceurs ne peut pas suffisamment lutter contre des équipes de la puissance du Maisonneuve. En effet, Bob Moran, qui avait lancé et gagné sa partie, hier après-midi, fut de nouveau envoyé au monticule, hier soir, et naturellement sa balle n'avait pas la même valeur.

Laperrière et Lapointe cognèrent chacun trois coups pour les nouveaux champions provinciaux et A. Tremblay y allait de deux coups. Le Maisonneuve s'assura de la partie à la septième manche en scorant trois autres points pour porter le pointage à 9-1.

Voici les sommaires des parties:

MAISONNEUVE

	A.	B.	P.	C.	S.	R.	A.
Peloquin — 3b	3	1	0	0			1
Bertrand — 1b	4	0	2	4			0
Clovinsky — Cg	4	1	3	3			1
Laperrière — Cd	4	0	1	0			0
Pepin — 2b	4	0	1	3			0
Williams — Cc	4	0	0	1			0
J. Tremblay — Aec	3	0	0	9			2
Doiron — Ac	3	0	0	3			2
Lapointe — Lanc	3	1	1	1			1
	32	3	8	24			5

BIJOUTIERS PARADIS

Bourdon — Ac	5	1	0	0		1
Hébert — 3b	4	0	1	2		0
N. Tremblay — Cg	3	0	1	1		0
Bellemare — Cc	3	1	1	3		0
Labrie — 2b	4	1	1	5		4
Sauvageau — Rec	3	1	2	7		0
Gagné — Cd	4	1	1	0		0
Bouchard — 1b	4	0	1	10		0
Moran — Lanc	4	0	0	1		6
	34	5	8	27		12

Sommaire par manche:

	P	C	S	E
Maisonneuve 000 001 002—	3	8	3	
Bij. Paradis 001 000 04x—	5	8	2	

Batteries — Lapointe et Tremblay; Moran et Sauvageau.
Erreurs — Laperrière, Doiron, Bourdon, Bellemare.
Points produits par Clovinsky 2, Laperrière, N. Tremblay, Labrie, Sauvageau, Gagné, Bouchard.
Coup pour 2 buts — Laperrière.
Coups pour 3 buts — Sauvageau, Labrie, Gagné, Clovinsky.
Double-jeu — Doiron à Pepin.
Laissés sur les buts — Maisonneuve 3 ; Bijoutiers Paradis 8.
Buts sur balles de Lapointe 3 : Sauvageau, Tremblay, Bellemare ; Moran 1 ; Peloquin.
Retirés au bâton par Lapointe 9 ; Hébert 2, Tremblay, Labrie 2, Gagné 2, Moran 2 ; Moran 5 ; Peloquin, Bertrand, Laperrière, Tremblay 2.
Manches lancées par Lapointe 8 ; Moran 9.
Coups sûrs sur balles de Lapointe 8 ; Moran 8.
Arbitre au marbre — Bell.
Arbitres sur les buts — Bernard au 1er; Bélanger au 2e.
Marqueur — P. E. Bélanger.
Lanceur gagnant — Moran.
Lanceur perdant — Lapointe.

MAISONNEUVE

	A.	B.	P.	C.	S.	R.	A.
Peloquin — 3b	4	1	1	0			0
Bertrand — 1b	4	1	1	0			1
Clovinsky — Cg	3	3	1	0			0
Laperrière — Cd	5	2	3	0			0
Lapointe — Cc	4	1	3	1			0
Pepin — 2b	2	2	0	3			1
A. Tremblay — Rec	5	1	2	15			1
Doiron — Ac	5	0	0	2			1
Williams — Lanc	5	0	1	1			1
	37	11	11	27			5

BIJOUTIERS PARADIS

Bourdon — Ac	3	1	1	0		2
Hébert — 3b	4	0	1	0		2
N. Tremblay — Cg	5	1	3	1		1
Bellemare — Cc	3	0	0	0		0
Labrie — 2b	5	0	1	3		0
Sauvageau — Rec	4	0	0	1		0
Gagné — Cd	4	1	1	0		1
Bouchard — 1b	3	1	1	11		1
Moran — Lanc	5	1	2	1		1
	36	5	10	27		9

Sommaire par manche—

	P	C	S	E
Maisonneuve 200 130 311—11	11	2		
Bij. Paradis 010 000 130—	5	10	4	

Batteries — Williams, Lapointe et Tremblay ; Moran, Charbonneau et Sauvageau.
Erreurs — Williams, Doiron, Hébert, Labrie 2, Sauvageau.
Points produits par Laperrière 3, Lapointe 2, A. Tremblay, Williams, Moran, Bellemare 2, N. Tremblay.
Coups pour 2 buts — Moran, Laperrière.
Coups pour 3 buts — Laperrière, N. Tremblay.
Coups sacrifiés — Bouchard, Pepin.
Double-jeu — Tremblay à Sauvageau.
Laissés sur les buts — Maisonneuve 7 ; Bijoutiers Paradis 15.
Buts sur balles de Williams 9, Lapointe 0, Moran 5, Charbonneau 2.
Retirés au bâton par Williams 9, Lapointe 5, Moran 6, Charbonneau 4.
Manches lancées par Williams 7 1-3, Lapointe 1 2-3, Moran 6 1-3, Charbonneau 2 2-3.
Mauvais lancer — Charbonneau.
Balles passées — Sauvageau 2.
Coups sûrs sur balles de Williams 8, Lapointe 2, Moran 9, Charbonneau 2.
Arbitre au marbre — Bell.
Arbitres sur les buts — Bélanger au 1er; Lamontagne au 3e.
Marqueur — P. E. Bélanger.
Lanceur gagnant — Williams.
Lanceur perdant — Moran.

Course remise faute de vent

La course de voiliers organisée par le Quebec Yacht Club, hier après-midi, a dû être abandonnée peu après le départ des concurrents, faute de vent. Cette épreuve sera peut-être reprise d'ici quelque temps.

La soirée qui eut lieu samedi soir, au chalet du Quebec Yacht Club, a remporté un succès complet. Plus de 200 personnes ont pris part à cette soirée organisée par le comité de réception sous la direction de Mme Paul Lechasseur.

Défi à l'Amicale de St-Grégoire

Le Centre Récréatif de Limoilou lance un défi à l'Amicale de St-Grégoire pour jouer cette semaine sur leur terrain.

Le Centre essaiera de se reprendre à la suite de la défaite de ce dernier contre l'Amicale. Le gérant L. Leclerc alignera les joueurs suivants: M. Bolduc, E. St-Pierre, R Paquin, F. Tremblay, L. Leclerc, R. Desmeules, M. Rouleau, R. Joncas, J.-Ls Lespinay et R. Lussier.

Communiquer avec Armand-Louis Leclerc, tél.: 3-3666.

Champions de tennis du lac Beauport

Le tennis a pris un essor considérable, cet été, au lac Beauport. Plusieurs tournois ont été organisés et ont été couronnés de succès.

Dans le tournoi simple masculin, Henri Bertrand a remporté le championnat pour la deuxième année consécutive lorsqu'il a défait en finale Gabriel Chalifour par 6-1, 6-1, 6-3. Le champion a remporté assez facilement les deux premiers sets, mais dans le troisième, son adversaire s'est montré plus dangereux et ce n'est qu'après de longs coups que Bertrand réussit à gagner le set et ainsi remporter le championnat.

Henri Bertrand s'est de nouveau signalé lorsque, aidé de son frère Robert, il a gagné le championnat double par une victoire de 11-9, 7-5, 6-1 sur Mme Ph. Plamondon et Jacques Côté. Du côté des perdants, Mme Plamondon s'est tout particulièrement signalée.

La finale du tournoi simple des dames a été disputée entre Mlle Gaby Jobin et Mme Ross Drouin et cette dernière en est sortie vainqueur par le compte de 6-3, 6-3.

Tous ces tournois ont eu lieu sur les tennis de M. Dr Willie Brunet et M. J. Geo. Chalifour et ont été suivis par de nombreux spectateurs intéressés.

Le tournoi de tennis sur table s'est déroulé au Manoir St-Castin et a réuni 64 concurrents. M. Richard en sortit champion en remportant la finale sur H. Bertrand, par 21-18, 21-15, 21-17 et 21-12. Comme l'indique le score il ne fallut que quatre sets au champion pour remporter le titre.

Courses très contestées sur la piste locale; conducteurs punis

Equity, Pine Ridge Tommy, Elisabeth Lee et Follow Us ont remporté les honneurs des différentes classes disputées hier après-midi à la piste du parc de l'Exposition.

Les différentes épreuves, disputées sur une piste en excellente condition, furent contestées au possible et près de 4,000 spectateurs en suivirent les péripéties avec beaucoup d'intérêt.

Deux conducteurs, Bisson et Bouchard, furent suspendus pour dix jours par les juges pour avoir retenu leur coursier dans le stretch.

Equity, propriété de M. A. Duchaine, de Beaupré, se classa au premier rang dans les deux premières épreuves de la classe "A" et se plaça en deuxième position dans la troisième épreuve. C'est alors que les juges, considérant que le conducteur avait retenu son cheval, lui imposèrent la suspension mentionnée plus haut.

Pine Ridge Tommy, appartenant à M. A. Garneau, de Québec, et conduit par M. Falardeau s'empara de la première place dans les deux dernières épreuves de la classe "B", tandis que Peggy Lee, coursier de M. E. Dallaire, de St-Raphael, prit la première position dans la première. Herbie Henley et Phylis Lee opposèrent une vive résistance au vainqueur dans les différentes épreuves.

Les honneurs de la classe "C" revinrent à Elisabeth Lee qui se plaça en première position dans les premièer et troisième épreuves. Ce cheval se classa deuxième dans la deuxième épreuve; et c'est alors que les juges suspendirent le conducteur Bisson. The Heir fit une belle lutte et il réussit à s'emparer de la première place dans la deuxième.

La classe des trotteurs a donné lieu à une lutte très vive entre Follow Us, Hanover et Paxton Hanover dans les trois épreuves et les spectateurs furent continuellement tenus en haleine tellement ces trois chevaux luttèrent avec ardeur pour arriver au fil en première place.

"Follow Us", propriété de M. J.-B. Couture, de Québec, réussit à gagner les première et troisième épreuves. Son temps fut de 2.11 3-4, soit le même que celui enregistré par Gus Hanover, le gagnant de la deuxième épreuve.

PROCHAIN PROGRAMME

Le Club de courses de Québec est déjà à préparer le programme de dimanche prochain. La principale attraction de dimanche sera certes le match entre "Seven Up" et "Bobby Frisco". Il est tout probable que l'on présentera également une course de 5 milles. Avec deux autres classes, ce programme devrait attirer une foule considérable au parc de l'Exposition.

Voici les résultats des courses disputées hier :

CLASSE A — $300

1—Equity (Bouchard)	1	1	2
A. Duchaine, Beaupré			
2—Ray Peter (Falardeau)	6	3	1
L. Ferland, Québec			
3—Walter McKillop, (Blondeau)	2	2	3
A. Blondeau, Québec			
4—Helen Knight (Marois)	3	7	6
A. Ruel, Québec			
5—Corporal Canuck (Bergeron)	5	4	4
E. Gingras, Québec			
6—Senator AB (Côté)	4	5	7
A. Bédard, Québec			
7—Rosedale (Claise)	7	6	5
A. Lemoine, Québec			
8—Dora McGregor (Turcotte)	8	R	R
F. Turcotte, Hemingford			

Temps : 2.16 3-3, 2.16 1-4, 2.16 3-4.

CLASSE B — $300

1—Pine Ridge Tommy (Falardeau	2	1	1
A. Garneau, Québec			
2—Peggy Lee (Marois)	1	5	5
E. Dallaire, St-Raphael			
3—Herbie Henley (Blouin)	4	2	2
H. Blouin, Québec			
4—Phylis Lee (Bergeron)	5	3	3
L. Hunt, Québec			
5—Peter Brookke 2nd (Bisson-Faucher)	3	4	4
R. Bisson, Montréal			
6—Calumet Dawsons (Bouchard)	6	6	R
A. Bouchard, St-Grégoire			

Temps : 2.15, 2.15 1-4, 2.14.

CLASSE C — $300

1—Elisabeth Lee (Bisson-Faucher)	1	2	1
R. Bisson, Montréal			
2—The Heir (Côté)	4	1	2
Ph. Bolly, St-Grégoire			
3—Parsons (Marois)	2	3	3
E. Dallaire, St-Raphael			
4—Marcel Day Grattan (Turcotte)	3	5	5
E. Gingras, Québec			
5—Allan Volo (Chevrette)	5	4	4
H. Chevrette, Québec			

Temps : 2.13 3-4, 2.16, 2.15 1-2.

CLASSE TROTTEURS — $400

1—Follow Us (Gauvin)	1	2	1
J.-B. Couture, Québec			
2—Gus Hanover (Bisson-Faucher	2	1	3
WW. Tinkler, Hawkesbury			
3—Paxton Hanover (Côté)	3	3	2
R. Bédard, Charlesbourg			
4—Adam Poe (Blondeau)	4	4	4
A. Blondeau, Québec			

Temps : 2.11 3-4, 2.11 3-4, 2.11 3-4.

Le titre intermédiaire au club St-Michel

Montréal, 18. — (Spécial) — Le club de balle molle St-Michel, de Montréal, a gagné hier après-midi, à Montréal, le championnat du district en éliminant le David par 9-1 et 2-1 au cours d'un programme double, pour remporter la série par quatre parties à deux contre ce club.

Depuis le début de la série, le St-Michel avait gagné par 14-3; avait perdu 11-0 et 3-2 et gagné ensuite par 9-1. Hier, le St-Michel remportait la série définitivement pour se payer le luxe de figurer dans la finale provinciale intermédiaire contre le vainqueur de la série Café d'Aiguillon de Québec vs Girard-Godin, de la Mauricie.

Le Girard-Godin, des Trois-Rivières, jouera à Québec mercredi soir prochain pour terminer sa série contre Café d'Aiguillon. La série finale contre St-Michel de Montréal débutera dimanche prochain dans la métropole.

Des élections au Centre Récréatif de Limoilou

Ce soir, à la salle du Centre Récréatif de Limoilou Inc., aura lieu l'élection des membres du comité pour l'année 1944-45.

Le comité sortant de charge est le suivant : président, Jean-Marie Juneau; secrétaire, Emery Fournier; ass.-secrétaire, Jean-Paul Rhéaume; trésorier, U. Saindon; ass.-trésorier, R. Desmeules; directeurs, J. Wallman, R. Mathieu, R. St-Pierre, R. Gourdeau et R. Paquin.

Tous les membres du Cercle Récréatif ainsi que les Zouaves Pontificaux de la Cie 2 sont priés de se rendre à la salle pour 8 h. 15 précises.

Le Royal s'empare du titre dans la ligue juvénile de baseball

Le club Royal a décroché le championnat de la ligue juvénile de baseball de Québec en triomphant du Victoria par 11-7, hier après-midi, au parc Victoria. Le Royal a donc remporté la série finale par 3 parties à 1.

Après avoir enregistré quatre points à la première manche, et deux autres à la deuxième, le Royal s'assura la victoire dès la manche suivante en comptant deux autres points. Le Victoria, de son côté, enregistra cinq points dans les trois premières manches et fit un ralliement qui produisit deux autres points à la neuvième.

Le receveur R. Gagnon fut l'étoile des champions au bâton avec trois coups sûrs en quatre apparitions. D. Bouchard, G. Bédard et J.-P. Chrétien se signalèrent pour les vaincus.

Les perdants furent faibles sur la défensive à certains moments et leurs adversaires surent tirer profit de la situation.

Au terme de la joute, M. Jean-Paul Gamache, gérant du Royal, reçut au nom de ses joueurs le trophée emblématique des mains de M. Elphège Thibault, le donateur.

Au début de la partie, une batterie avait été formée comme suit : M. Elphège Thibault, donateur du trophée, frappeur ; M. Jos. Beaupré, instructeur à l'école de baseball, lanceur ; Conrad Paradis, organisateur de la ligue juvénile indépendante, receveur.

Voici le sommaire de la dernière partie de la série finale :

ROYAL

	A.	B.	P.	C.	S.	R.	A.
L. Cloutier, ac	6	3	3	1			4
P. Savard, cc	2	0	1	0			0
L. Laverdière, 3b	6	1	2	2			3
R. Gagnon, rec	4	2	3	7			0
F. Gagnon, cg	5	2	2	1			0
A. Bergevin, 3b	5	1	1	2			1
G. Lacroix, cd	5	0	0	1			0
J. P. Gamache, 1b	4	0	1	11			0
R. Cloutier, lanc	4	1	1	1			5
R. Thibault ec	2	1	0	1			0
	42	11	14	27			13

VICTORIA

	A.	B.	P.	C.	S.	R.	A.
M. Vézina, cd	5	1	1	2			0
A. Lafrance, 2b	5	0	0	1			2
A. Mercier, cg	4	0	1	2			0
G. Bédard, ce	4	1	2	2			0
R. Brochu, ac	4	1	1	0			1
D. Bouchard, Rec	4	0	2	8			0
J. P. Chrétien, 1b	4	2	2	9			0
A. Légaré, 3b	3	1	0	1			3
M. Magnan, lanc	4	1	1	2			2
	37	7	10	27			3

	P	C	S	E
Royal 422 020 010—11	14	2		
Victoria 122 000 002—	7	10	4	

Batteries — R. Cloutier et R. Gagnon ; M. Magnan et D. Bouchard.
Erreurs — R. Gagnon, L. Cloutier, G. Bédard, A. Légaré, J. P. Chrétien 2.
Points produits par P. Savard, R. Gagnon 4, F. Gagnon, Bédard, D. Bouchard 2, M. Magnan.
Deux-buts — L. Cloutier, P. Savard, R. Gagnon, D. Bouchard.
Coups sacrifiés — P. Savard, J. P. Gamache.
Buts volés — R. Gagnon, J. P. Chrétien, D. Bouchard.
Laissés sur les buts — Royal 9 ; Victoria 4.
Buts sur balles — R. Cloutier 2, M. Magnan 2.
Coups sûrs de R. Cloutier 10 ; M. Magnan 14.
Retirés au bâton de R. Cloutier6 ; M. Magnan 7.
Frappé par le lanceur — R. Gagnon par M. Magnan.
Manches lancées par R. Cloutier 9 ; M. Magnan 9.
Durée de la partie — 1 heure 51 minutes.
Arbitre au marbre — Albert Brousseau.
Arbitres sur les buts — Maurice Paradis ; Fernand Boissonneault.
Marqueur — R. Paradis.
Lanceur gagnant — Robert Cloutier.
Lanceur perdant — Marius Magnan.

Cercle Paroissial passe en finale

Dans la ligue du Centre Récréatif de Limoilou le Cercle Paroissial a triomphé du Antonio Bureau par un score de 12 à 5. Cette partie fut très intéressante étant donné l'égalité de chaque club.

Les vainqueurs ont réussi 12 coups sûrs, tandis que du côté des perdants ils ont 4 coup sûrs. Le Cercle Paroissial a enregistré deux points dans la première manche, tandis que le Bureau a enregistré trois points dans la quatrième manche. Rouleau et Tremblay ont chacun un trois-buts et ce dernier a aussi un circuit. Philippe Simard, le capitaine du Bureau, a 3 coups sûrs en quatre apparitions au bâton et du côté du Cercle Paroissial, Rouleau, Maheux, Tremblay, 4 coups sûrs en cinq apparitions.

Cette partie fut suivie par une assistance très nombreuse. Le Cercle Paroissial est donc éligible pour la série finale avec le St-Jean-Baptiste. La première partie de cette finale aura lieu dimanche le 24 septembre à deux heures. Les spectateurs sont donc invités à assister nombreux à cette rencontre qui promet d'être intéressante.

Les batteries — Cercle Paroissial: Noreau et Paquet; Antonio Bureau: Gariépy et Desmeules.

Abitres: Lussier, Lachance et Mathieu.

Sommaire de la partie :

Ant. Bureau	000 302 000—	5	4	9
C. Paroissial	210 020 52x—12	12	4	

Les gros canons

— Par la P. A. —

Au bâton — Les trois premiers de chaque ligue:

	G.	A.B.	R.	H.	P.C.
Walker, Dodg	133	485	75	175	.361
Musial, Cards	135	520	104	181	.348
Medwick, Glants	123	477	63	162	.340
Johnson, Red Sox	130	469	101	153	.326
Fox, Red Sox	112	457	67	149	.326
Doerr, Red Sox	125	468	93	152	.325

Points produits — Nationale : Nicholson, Cubs 109. Américaine — Stephens, Browns 101.
Circuits — Nationale : Nicholson, Cubs 32. Américaine : Etten, Yankees 20.

Mlles Langlois et Halpin en finale au club de la Voirie

On a joué en fin de semaine au club de la Voirie, les séries semi-finales pour le championnat féminin fermé du club.

Dans la première rencontre, Mlle Simone Langlois a disposé de Mlle Gertrude Couture en trois longs jeux. Mlle Langlois a dû donner son meilleur rendement pour disposer de sa dangereuse rivale. Dans le premier jeu, Mlle Couture a remporté les honneurs par 7-5. Mlle Langlois s'est ralliée ensuite de façon magnifique pour remporter les deux autres jeux, 6-2 et 9-7.

Dans l'autre rencontre, Mlle Louise Halpin a remporté une victoire assez facile contre Mlle Thérèse Pouliot, par 6-0 et 6-3.

Dans le premier jeu, Mlle Halpin n'a eu aucune difficulté à vaincre son adversaire. Mlle Pouliot offrit cependant une plus grande résistance dans le second jeu et réussit à remporter 3 parties contre Mlle Halpin.

Ce soir, à 5 heures et demie, on présentera la finale de cet intéressant tournoi. Si l'on en juge par la qualité de jeu que les deux finalistes ont fourni le tournoi durant, l'on peut être assuré d'assister à une rencontre des plus intéressantes et des plus contestées.

Les deux finalistes, Mlle Louise Halpin et Simone Langlois se livreront une belle lutte et joueront pour remporter la victoire.

BASEBALL

SAMEDI

Ligue Nationale—
New-York 2, Philadelphie 5
New-York 1, Philadelphie 2
St-Louis 5, Chicago 9
Brooklyn 5, Boston 4
Brooklyn 2, Boston 4
Cincinnati 2, Pittsburgh 1
Cincinnati 3, Pittsburgh 1

Ligue Américaine—
Chicago 0, St-Louis 9
Boston 11, Washington 8
Philadelphie 6, New-York 3
—Seules joutes

Ligue Internationale—
Série semi-finale:
Toronto 1, Newark 5
—Newark en avant 1-0 dans la série 4 de 7

HIER

Ligue Nationale—
New-York 0, Philadelphie 7
New-York 4, Philadelphie 5
Cincinnati 1, Pittsburgh 7
Cincinnati 2, Pittsburgh 1
Brooklyn 0, Boston 3
Brooklyn 3, Boston 2
St-Louis 1, Chicago 2
St-Louis 1, Chicago 2

Ligue Américaine—
Chicago 1, St-Louis 5
Chicago 8, St-Louis 2
Philadelphie 5, New-York 4
Philadelphie 2, New-York 1
Détroit 7, Cleveland 2
Détroit 3, Cleveland 0
Boston 4, Washington 7

Ligue Internationale—
Séries semi-finales:
Toronto 2, Newark 3
—Newark en avant 2-0 dans la série 4 de 7
Buffalo 9, Baltimore 4
—Buffalo en avant 1-0 dans la série 4 de 7

Association Américaine—
Séries semi-finales:
Toledo 7, St-Paul 12
Milwaukee 6, Louisville 8
—Les clubs ont chacun 2 victoires

LES POSITIONS

Ligue Américaine

	C.	P.	PCT
Détroit	78	62	.557
St-Louis	78	63	.553
New-York	76	64	.543
Boston	74	66	.529
Philadelphie	67	75	.472
Cleveland	66	75	.468
Chicago	64	77	.454
Washington	60	81	.426

LIGUE NATIONALE

St-Louis	96	45	.681
Pittsburgh	82	58	.586
Cincinnati	79	60	.568
Chicago	66	73	.475
New-York	63	77	.450
Brooklyn	58	82	.414
Philadelphie	57	81	.413
Boston	57	82	.410

La fondation de la ville italienne de Terracina date de 500 av. J.C.

R.C.O.C. est champion de la balle-molle chez les miliciens

Le club R.C.O.C., dirigé par le major Larose, a remporté le championnat de balle-molle de la cinquième région militaire en disposant du A-13 de Valcartier par 6-2, samedi après-midi, au stade St-Patrice.

Les deux lanceurs Jones et Fortin se livrèrent un duel serré. Jones limita ses adversaires à quatre coups sûrs et retira cinq frappeurs au bâton, tandis que Fortin accorda 7 coups sûrs et retira 9 frappeurs au bâton. Le R.C.O.C. fit un ralliement de quatre points avec deux buts sur balles et quatre erreurs de l'adversaire. Boucher fut le meilleur frappeur du A-13 de Valcartier avec deux simples en quatre voyages au bâton.

Boucher, le premier-but du A-13, frappa un trois-buts bon pour trois points, à la quatrième manche. Corbeil, le receveur du même club, se distingua avec deux doubles et un simple en cinq voyage au bâton.

Fortin fut très solide au monticule. Il n'accorda que trois coups sûrs et retira 11 frappeurs au bâton. Lapointe, le jeune lanceur du Rimouski, fit du bon travail mais ses coéquipiers ne lui accordèrent pas le support voulu.

Voici les sommaires des 2 joutes:

R.C.O.C.

	A.	B.	P.	C.	S.	R.	A.
Potvin — 2b	5	0	1	2			2
Taschereau — Cc	3	1	0	0			0
Gingras — Rec	4	1	0	5			0
Tuppert — Cg	5	1	2	1			0
Jones — Lanc	4	0	0	2			8
Marcoux — 1b	4	2	1	15			0
Tardif — Cd	4	0	2	0			2
Côté — Ac	4	1	1	0			5
Auger — 3b	4	0	0	2			1
	37	6	7	27			16

A-13 VALCARTIER

Guay — 3b	4	0	0	4		1
Genois — Ac	4	1	0	1		0
Boucher — 1b	4	1	2	5		1
Boudoin — Cg	4	0	0	1		0
Corbeil — Rec	4	0	1	10		1
Roy — 2b	4	0	0	1		0
Fortin — Lanc	4	0	0	1		3
Arcudi — Cc	3	0	1	2		1
Bouffard — Cd	3	0	0	2		0
	34	2	4	27		7

Sommaire par manche—

	P	C	S	E
R.C.O.C. 014 001 000—	6	7	2	
A-13 Valcartier 000 000 002—	2	4	7	

Batteries — Jones et Gingras ; Fortin et Corbeil.
Erreurs — Côté, Auger, Guay 2, Roy 2, Genois, Corbeil, Bouffard.
Points produits par Potvin 1, Tardif 1, Corbeil 1.
Coups pour 2 buts — Potvin, Tardif, Côté.
Double-jeu — Fortin à Boucher.
Laissés sur les buts — R.C.O.C. 7 ; A-13 Valcartier 5.
Buts sur balles de Jones 0 ; Fortin 3.
Retirés au bâton par Jones 5 ; Fortin 9.
Manches lancées par Jones 9 ; Fortin 9.
Mauvais lancer — Fortin.
Balles passées — Gingras, Corbeil.
Coups sûrs sur balles de Jones 4 ; Fortin 7.
Arbitre au marbre — Poulin.
Arbitres sur les buts — Parent et Renauld.
Assistance — 1,500.
Durée de la partie — 58 minutes.
Marqueur officiel: Alphonse Robitaille.
Lanceur gagnant — Jones, R. C. O. C.
Lanceur perdant — Fortin, A-13 Valcartier.

A-13 VALCARTIER

	A.	B.	P.	C.	S.	R.	A.
Perrin — Cd	5	1	1	0			0
Genois — Ac	5	2	1	1			1
Boucher — 1b	3	2	1	9			0
Beaudoin — 3b	5	2	0	1			2
Corbeil — Rec	5	2	3	13			0
Roy — 2b	4	1	1	1			2
Fortin — Lanc	5	1	0	1			2
Arcudi — Cc	4	1	1	0			0
Bouffard — Cg	5	0	0	1			0
	41	21	8	27			7

No 5 V.T.S. RIMOUSKI

	A.	B.	P.	C.	S.	R.	A.
Berthiaume — Cc	3	1	0	2			0
Hébert — Rec	3	0	0	9			1
Prorillé — 2b	4	1	1	0			1
Trudel — Ac	4	0	0	5			1
St-Cyr — Cd	3	0	0	1			0
Lachance — 3b	3	1	0	2			3
Gauthier — Cg	4	0	1	2			0
Lapointe — Lanc	3	1	0	0			1
Lalonde — 1b	4	0	1	6			0
Preneault — Cd	1	0	0	0			0
	32	4	3	27			7

Sommaire par manche—

	P	C	S	E
A-13 Valcartier 203 300 220—12	8	5		
No 5 CTS Rimouski 200 200 000—	4	3	7	

Batteries — Fortin et Corbeil — Lapointe et Hébert.
Erreurs — Boucher 2, Roy 2, Fortin, Berthiaume, Hébert, Proille, St-Cyr, Lachance, Lapointe, Lalonde.
Points produits par Perrin, Corbeil 2, Areudi, Bouffard, Boucher 3, Lalonde 2.
Coups pour 2 buts — Corbeil 2, Proillé, Gauthier.
Coup pour 3 buts — Boucher.
Buts volés — Boucher, St-Cyr.
Double-jeu — Roy à Boucher.
Laissés sur les buts — A-13 Valcartier 5 ; No 5 VTS Rimouski 4.
Buts sur balles de Fortin 4 ; Lapointe 8.
Retirés au bâton par Fortin 11 ; Lapointe 8.
Manches lancées par Fortin 9 ; Lapointe 9.
Mauvais lancer — Lapointe.
Balles passées — Hébert 3, Corbeil 1.
Coups sûrs sur balles de Fortin 3, Lapointe 8.
Arbitre au marbre — Parent.
Arbitres sur les buts — Larivée et Ren

Echos Mondains

LE MONDE OFFICIEL

Son Excellence le gouverneur général, le comte d'Athlone, et Son Altesse Royale la princesse Alice sont partis pour un voyage au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Ecosse. Leurs Excellences sont accompagnées de Miss Vera Grenfell et de l'honorable Ernie Chatfield, R.N.V.R.

L'ambassadeur des Etats-Unis et madame Ray Atherton, qui ont passé quelques jours en notre ville, sont retournés à Ottawa.

RECEPTION

Mademoiselle Thérese Boyer, de Montréal, réunira à déjeuner quelques invitées, demain, en l'honneur de mademoiselle Louise Normandin, dont le mariage aura lieu prochainement. Dans l'après-midi, un shower de tasses sera donné par mesdames Pierre Poliquin et Guy Poliquin.

MARIAGES

Samedi matin, en la chapelle St-Louis de la Basilique, a été bénit le mariage de mademoiselle Juliette Samson avec M. Yvon Turcotte, comptable. MM. Lionel Turcotte et Charles Garnier agissaient comme témoins. Pendant la messe un programme de chant fut exécuté par mademoiselle Renée Gingras et M. P. Létourneau interpreta quelques pièces de violoncelle. M. Henri Gagnon était à l'orgue. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception intime.

A Saint-Germain d'Outremont, samedi matin à neuf heures et demie, le Révérend Père André Guillemette, O.P., bénissait le mariage de Lucienne, fille de M. C.-L. Bergeron décédé et de madame Bergeron, d'Outremont, avec M. Jacques Massicotte, fils de M. et madame J.-E. Massicotte. L'église était décorée de glaïeuls et autres fleurs d'été et pendant la messe M. Jules Jacob chanta; M. Georges Lindsay était à l'orgue. Accompagnée du docteur Laurent Bergeron, la mariée portait une robe de crêpe bleu-glacier légèrement drapée et dont l'ampleur de la jupe formait petite traine, un béguin de même ton et une cascade de roses. M. Raymond Lessard, Lucien Bergeron, Clément Massicotte et Jean-Paul Massicotte plaçaient les invités. Après une réception au Cercle Universitaire où les saolns étaient décorés d'asters et de glaïeuls, M. et madame Massicotte partirent pour un voyage dans les Laurentides. Madame Massicotte portait alors un ensemble de lainage beige avec chapeau et accessoires "tan" et un bouquet de petits glaïeuls bronze à l'épaule.

M. et madame Jules Gauvreau, annoncent le mariage de leur fille Suzanne, à M. Gérard Godbout, L. S.C., fils de M. et madame Claude Godbout. La bédiction nuptiale leur sera donnée en l'église paroissiale de Loretteville, le 7 octobre à dix heures. Pas de faire-part.

M. et madame Robert Pettigrew annoncent le mariage de leur fille Jeannette avec monsieur Paul-Henri Paré, fils de M. et madame J.-Alphonse Paré. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Dominique, Québec, le samedi sept octobre prochain. Pas de faire-part.

Au mariage de mademoiselle Jacqueline Moquin, avec M. Paul Verner que bénira Monseigneur J.-A. Verner, le samedi 23 septembre, à onze heures, en l'église St-Viateur d'Outremont, mademoiselle Andrée Duquette sera dame d'honneur et mesdemoiselles Marie Bender et Musette Picard, demoiselles d'honneur, tandis que M. Jean Verner, frère du marié sera garçon d'honneur. MM. Maurice Rinfret, Angelino Pizzalli, Benoit Sauriol et Maurice Verner, autre frère du marié, placeront les invités. Il y aura réception au Cercle Universitaire après la cérémonie.

DEPLACEMENTS

Madame E.-P. Flintoft est retournée à Montréal après avoir assisté au déjeuner que donnait lady Fiset, a Spencerwood, en l'honneur de madame Winston Churchill et de madame Franklin-D. Roosevelt.

M. et madame J.-E. Grégoire ont assisté samedi, à Montréal, au mariage Bergeron-Massicotte.

Me Valmore de Billy, C.R., de Levis, était dernièrement à la Malbaie où il a assisté à un congrès.

M. et madame Maurice Blackburn, d'Ottawa, sont présentement en notre ville.

Madame J.-S. Bourque, de Sherbrooke, a fait un séjour à Québec dernièrement.

M. et madame J.-E. Massicotte, mesdemoiselles Jacqueline et Olivine Massicotte étaient à Montréal en fin de semaine où ils ont assisté au mariage Massicotte-Bergeron.

Madame James-B. Lydon est retournée à Trois-Rivières, après avoir passé quelques jours en notre ville, l'invitée de M. et madame Harold Lemarquand.

Mademoiselle Nesta Jones, des Barbades et de Montréal, est actuellement l'invitée de madame George Mitchell.

Madame Louis Farley est de passage en notre ville, l'invitée de son oncle et de sa tante, le docteur et madame J.-A. Johnston.

M. et madame Eugène Charette, de Cornwall, étaient à Québec dernièrement.

M. Hygin Cossette, de Dolbeau était à Québec ces jours derniers.

Mademoiselle Marie-Louise Bégin est retournée à Hull, après un séjour à Québec.

M. Harold Price, qui a passé ses vacances d'été chez ses parents, M. et madame A.-C. Price, est retourné au Collège Ashbury où il poursuit ses études.

Mademoiselle Alice Roy est retournée récemment d'un voyage de deux mois à Boston et Cap Cod, Mass.

M. et madame J.-B.-A. Bernier, de St-Georges de Beauce, sont actuellement en notre ville.

M. et madame Edgar Vézina étaient dans la métropole en fin de semaine pour assister au mariage de mademoiselle Lucienne Bergeron avec M. Jacques Massicotte.

M. Rodolphe Lavigne assistait ces jours derniers au mariage Charette-Pommier qui avait lieu à Cornwall.

M. J.-Désiré Plante est parti samedi pour Toronto.

Madame Arthur Le Bel, de la rue Artillerie, est revenue d'un court séjour à New-York.

Mademoiselle Denise Doly, de Montréal, était de passage à Québec la semaine dernière, l'invitee de M. et madame Nap. Gingras, de Québec.

Madame Azarias Langevin, de Beauport, est actuellement en voyage à Montréal et à Sherbrooke.

Mademoiselle Françoise Beauregard est rentrée dans la métropole, après un voyage à Ottawa, Toronto et les Chutes Niagara.

M. John Déry, de Montréal, passe un mois à Manchester et à Boston.

Mademoiselle Gisèle Messier, de Terrebonne, après avoir passé quelques jours à Montréal, l'invitée de mademoiselle Yvette Simoneau, est partie pour Beloeil-Station, où elle sera l'hôte de mademoiselle Louise Mercure.

M. Jean-Raymond St-Cyr, de Hull, était de passage dans la métropole la semaine dernière.

DOCTEUR
ANNE-MARIE COLIN
Ex-Interne des hôpitaux de New-York.
Médecine générale
Gynécologie - Obstétrique
38½ De la Fabrique Tél.: 3-7365
Heures de bureau: 2 à 4 et 7 à 9h.

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les "Echos mondains" coûtent $1.50 l'insertion.

Toute commande devra être accompagnée de ce montant.

parfumé . . . savoureux . . .
satisfaisant . . . en d'autres termes

Chez votre épicier, en deux grandeurs commodes . . . ainsi que dans les sacs à thé FILTRE améliorés.

Mélangé et mis en paquets au Canada

Costumes élégants pour l'automne

depuis 18.95

Pour les programmes chargés des femmes affairées. il n'y a rien qui puisse approcher un costume confortable, élégamment taillé. Venez choisir le vôtre dans notre assortiment exceptionnel.

Simons
Rue de la Fabrique

PRESIDENT: M. J.-A. AUCLAIR, maire de Giffard et ancien président de la Chambre de commerce de Québec-Montmorency, qui vient d'être élu président de la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec, au congrès annuel de cette association, au Manoir Richelieu.

Une graduation à Jésus-Marie

Mgr Cyrille Gagnon, P.A., V.G., recteur de Laval, a remis des diplômes universitaires à six bachelières samedi après-midi au cours d'une solennelle séance au Collège de Jésus-Marie à Sillery. La séance fut marquée de plus par la collation du doctorat en philosophie à la R. Mère Marie-de-Lourdes, de Jésus-Marie. Cette religieuse avait soutenu une thèse avec une maîtrise qui lui valut son doctorat avec "très grande distinction".

Les six bachelières ès Arts du Collège Jésus-Marie de Sillery ont reçu samedi leur parchemin des mains de Mgr Cyrille Gagnon, recteur de l'université Laval, qui présidait la séance académique annuelle de collation des diplômes et de distributions des prix aux classes de Rhétorique et de Philosophie. Le doctorat en philosophie de Laval fut également remis à la R. Mère Marie-de-Lourdes, r. J.-M., qui avait obtenu la note très grande distinction lors la soutenance de sa thèse durant la dernière année universitaire.

La médaille de Son Excellence le gouverneur général pour le succès dans les concours mensuels, les examens de l'Institut et de l'Université fut décernée à Mlle Marguerite-Marie Parent, B.A. En Rhétorique, c'est Mlle Thérèse Doyle, qui obtint la médaille de Son Excellence le lieutenant-gouverneur pour le succès à tous les examens. M. Monique Maheux, qui a passé brillamment les examens de l'Ecole de Musique de l'Université Laval reçut son baccalauréat en piano.

Les bachelières de 1944 sont les RR. Soeurs Marie-de-Saint-Gaëtan, s.s.r. et Marie-des-Chérubins, s.s.r., de Rimouski; Mlles Ghislaine Gagné, de Québec; Lucille Gauthier, de Deschambault; Marguerite-Marie Parent, de St-Isidore, de Dorchester; et Réjane Poulin, de St-Martin de Beauce. La promotion de la même année compte également dix rhétoriciennes, qui ont réussi les examens de Lettres, ce sont la R. Soeur Saint-Eugène-de-l'Eucharistie, s.s.J., de Québec; Mlles Normande Allaire, de Lauzon; Rachel Bégin, de Thetford-les-Mines; Janine Boulet, de Québec; Thérèse Doyle, de Québec; Thérèse Lacerte, de Thetford-les-Mines; Madeleine LeBlanc, de Moncton, N.-B.; Micheline Parrot, de Québec; Marcelle Roy, de Richelieu; et Andrée Savoie, d'Iverness.

A l'issue de la séance, Mgr Gagnon adressa la parole aux nouvelles graduées leur prodiguant ses conseils judicieux. Le rapport des activités de l'année 1943-44 fut lu par M. l'abbé Alphonse-Marie Parent secrétaire de la Faculté de Philosophie de l'université Laval. C'est Mlle Marguerite-Marie Parent, B.A. qui souhaita la bienvenue à Mgr Gagnon, tandis que Mlle Réjane Poulin, B.A., lui présenta les remerciements des collégiennes. Une scène musicale en hommage à la France intitulée "Jeanne d'Arc" constituait la partie artistique de cette séance.

Réunion conjointe à New Carlisle

New-Carlisle. — Les Chambres de Commerce de Mann et de New-Carlisle ont tenu récemment une réunion conjointe, faisant ainsi un premier pas vers la réalisation de l'union, de la bonne entente et de la coopération dans le comté de Bonaventure. Plusieurs problèmes du comté ont été mis en relief et ont fait l'objet d'une étude spéciale.

Comme résultat de cette réunion, il fut décidé que les Chambres de Commerce de Mann et de New-Carlisle feraient tout en leur pouvoir pour faciliter l'organisation de corporations semblables dans les autres municipalités du comté et pour intéresser les gens à la chose publique.

Etaient présents à cette assemblée, MM. J.-W. Murray, président de la Chambre de Commerce de Mann; M. H.-F. Fair, secrétaire-trésorier; I.-H. Jellett, Gérard Leblanc, W.-B. Busteed, J.-M. Baker et Stanley Calder; MM. John-F. Sheeran, président de la Chambre de New-Carlisle, le Dr Charles Houde, 1er vice-président, M. John-C. Gilker, 2e vice-président; William Hayward, secrétaire-trésorier, le docteur James-N. Gillies, Eugène Gauthier le capitaine J.-A. Goulet, Earle Annett et Lee Caldwell. On remarquait aussi: MM. Omer Arseneau, de St-Omer, L.-A. Edwards, d'Escuminac, Edgar Cyr, de Maria, A.-A. Geraghty et Herbert Dimock, de Cascapedia.

Congrès de buandiers

La conférence de guerre 1944 de la "Canadian Laundry and Dry Cleaning Association" se tiendra les 28, 29 et 30 septembre et le 1er octobre prochain, en l'hôtel Gray Rocks Inn, à St-Jovite, Qué.

Des orateurs éminents du Canada et des Etats-Unis adresseront la parole sur des sujets d'actualité pour l'industrie. La situation critique du manque de main-d'oeuvre et de certains matériaux qui rendent si difficile un bon service au public sera l'objet d'une attention toute particulière dans les délibérations des membres de l'industrie.

MM. A.-F. Dechaux, de Montréal, président; W.-J. Henning jr, de Toronto, vice-président; Hugh Adams, de Toronto; Harry Fotheringham, de Hamilton; R.-C. Holt, de St-Jean, N.-B.; Lionel MacKay, Henry Benson et J.-J. Aird, de Montréal, directeurs, assisteront à cette conférence.

Chez les Franciscaines

La R. Mère Marie du Bienheureux Benoit d'Arrezzo, née Cécile Fecteau, de Québec, a prononcé des voeux triennaux chez les religieuses Franciscaines Missionnaires de Marie, Grande-Allée. La même cérémonie fut aussi marquée par la prise d'habit de trois autres religieuses.

Les trois nouvelles élues sont Mlles Lucille Chartier, de Québec, en religion, Mère Marie-Joséphine de Jésus; Gemma Hallé, de Shawinigan Falls, en religion, Soeur Marie-Pierre-Alphonse; Simone Daigle, de Québec, en religion, Soeur Marie-Laura de Jésus.

Le R. Père C.-H. Audet, supérieur des RR. Pères de St-Vincent de Paul du Patronage de St-Roch, paroisse Notre-Dame de la Paix, a présidé la cérémonie. On remarquait au choeur, M. l'abbé Georges Ouvrad, aumônier de l'institution.

Currie démissionne

Ottawa, 18 (P. C.) — Le colonel Ralston annonce la démission du lieut.-colonel G.-S. Currie comme sous-ministre de la défense. Currie retourne à ses affaires qu'il avait abandonnées en 1942 pour devenir assistant du colonel Ralston. Le lt-colonel Currie est un des partenaires de la firme MacDonald & Currie.

Tél. : Jour 2-3002 Soir 5577
Dr H.-A. HOULE
Chirurgien-Dentiste
Jour — 76, rue St-Joseph
Soir — 550, Ch. Ste-Foy
QUEBEC

--Un train-hôpital conduit les vétérans québecois à Lévis

(Suite de la page 3)

cendu dans une civière mais paraissait très heureux d'être de retour. Il fut accueilli par son épouse, née Renée Fiset, fille du lieutenant-gouverneur de la province, et par madame Burstall, une autre fille de sir Eugène Fiset.

Le sergent-major Power

Blessé à une jambe dans un accident de motocyclette en Grande-Bretagne, le sergent-major James Power revient au pays après trois ans et 10 mois outre-mer. Le sergent-major Power, qui fait partie du Royal Rifles, était instructeur en Angleterre. Il est le fils de madame Power, 72, rue d'Artigny, qui vint l'accueillir à la gare avec les grands-parents de son fils, M. et madame George Posten.

Le sergent-major Watt

Le sergent-major Albert Watt, fils de madame F. Watt, 91, rue St. Patrick, fait partie d'une unité antitank. Il a participé aux campagnes de Sicile, d'Italie et de France et revient pour cause de santé après quatre ans et 9 mois de services outre-mer. Sa mère, madame Watt, ainsi que ses deux soeurs, Mlles Edith et Vera Watt, et son frère, Bill Watt, l'accueillirent à la gare.

Le soldat O. Thériault

Le soldat Ovila Thériault est le fils de M. Alfred Thériault, 76, 6e avenue, Limoilou. Il fait partie du regiment de la Chaudière, avec lequel il a participé à l'invasion de la France. Il revient au pays après avoir été victime d'un choc nerveux. Son père et ses soeurs le reçurent à son arrivée à Lévis.

Le soldat M. Gignac

Fils de M. et madame Louis Gignac, 122 1-2, 1ère avenue, le soldat Marcel Gignac fait partie du régiment des Fusiliers du Mont-Royal. Blessé à une jambe au cours de manoeuvres, il revient à Québec après avoir passé 14 mois en Angleterre. Il fut accueilli par ses parents, sa fiancée, Mlle Françoise Guay, et plusieurs autres membres de sa famille.

Autres blessés revenus

Le soldat Gérard Rail, fils de madame Rosalie Rail, de Bonaventure, comté de Gaspé, fait partie du R.C.A.S.C. Après avoir passé un an et demi en Angleterre, il est allé en Sicile et en Italie, où il a passé dix mois. Il a été blessé à un bras dans un accident à la ligne Hitler.

Le soldat Octave Hart, fils de M. Ambroise Hart, de Paspébiac, comté de Bonaventure, a été blessé à la suisse en France, où il a combattu avec le régiment de la Chaudière. Il a passé près de deux ans en Angleterre.

Fils de madame Albertine Loof, de Rédemption, comté de Bonaventure, le soldat Jean-Marie Loof a passé un an et trois mois en Angleterre et a participé à l'invasion de la France avec le régiment de la Chaudière. Il a été blessé à un bras par un éclat d'obus, le 6 juillet, à Carpiquet. Le soldat Loof est âgé de 22 ans.

Le soldat Michel Landry, fils de M. Emile Landry, fait aussi partie du régiment de la Chaudière. Il a passé trois ans et deux mois outremer et a combattu en France, où il a été blessé le 6 juillet à Carpiquet.

Le soldat Arthur Lehoux, frère de Mlle Marie-A. Lehoux, d'East-Broughton, fait partie du Royal 22e Régiment. Il a pris part à l'invasion de la Sicile et à la bataille d'Italie, où il a été blessé deux fois, soit le 8 octobre et le 31 décembre. Outremer depuis quatre ans, le soldat Lehoux est âgé de 34 ans. Un de ses frères demeure à La Tuque.

Le canonnier Jérôme-T. Harquail, de Campbellton, Nouveau-Brunswick, fait partie d'une unité d'artillerie antitank. Il a passé trois ans outre-mer, en Angleterre, et revient pour cause de santé.

Le soldat Bruno Lavoie, de Richmond, fait partie du R.C.A.S.C. et a passé trois ans et 7 mois en Angleterre, où il a été victime d'un choc nerveux. Il est le fils de M. Bruno Lavoie, de Richmond.

Le soldat J.-O. Dubé, d'Edmundston, Nouveau-Brunswick, a passé quatre mois en Angleterre. Il revient au pays pour cause de santé.

Les autres militaires arrivés hier matin sont le caporal L.-L. Grothé, de Pointe-Claire, P.Q.; le soldat G. Lachance, fils de M. Joseph Lachance, de Ste-Marie de Beauce; le soldat E. Lavallée, fils de Mme D. Lavallée, 5140, rue Cartier, Montréal; le soldat H. Rioux, fils de M. Alphonse Rioux, de St-Quentin, Nouveau-Brunswick; le soldat A.-E. St-Louis, fils de M. Joseph St-Louis, 5286, rue Garnier, Montréal; le soldat R.-A.-J. Verrette, fils de M. Siméon Verrette, de St-Emile, P.Q.; et le sergent D. Patterson, frère de M. Alvah Patterson, Cascapédia, comté de Gaspé.

UNE TEMPETE

Halifax, 17. (P.C.) — Le "Lady Nelson", transportant quelque 500 vétérans, la plupart des survivants de la bataille de France, a été fortement secoué par la tempête, au cours de la semaine dernière, sur l'Atlantique.

Plusieurs des vétérans, aujourd'hui invalidés, participèrent aux premiers débarquements et à la furieuse bataille autour de Caën. Il y avait aussi dans le groupe des aviateurs du C.A.R.C. qui ont pilonné les nazis avant et après l'invasion.

En route pour Halifax, ces retour du front furent fortement secoués durant une douzaine d'heures par la tempête qui causa des dommages élevés sur toute la longueur du littoral Atlantique, mais cette dure expérience ne diminua en rien leur bonheur de revoir les rives canadiennes.

Le major Connie Smythe, ancien gérant des Toronto Maple Leafs, de la ligue Nationale de hockey, était au nombre des vétérans blessés.

Plusieurs eurent des histoires à raconter en rapport avec le jour-J. Le sergent Henry Wilson, de Montréal, du Glengarry Highlanders, déclara que les Allemands se battirent fanatiquement pour enrayer la marche des Canadiens sur Caën, se souciant peu de leur vie.

"La mort civile" est la condition d'une personne que la loi a dépouillée de ses droits légaux et civils.

Au H.M.C.S. Montcalm

La première réunion des épouses et des mères de marins aura lieu mardi soir, le 19 septembre, à 8 heures, au H.M.C.S. Montcalm, avenue Laurier. L'Association espère revoir tous ses membres et invite de nouveau toutes les épouses et les mères de marins à assister à ces réunions qui ne manquent pas d'intérêt pour elles.

--Pas un seul collaborateur dans le village flamand Passchendale

(Suite de la dernière page)

long d'une route pavée et bordée du petit sentier pour vélos ne mit qu'environ 10 minutes à compter du moment où j'avais quitté Ypres.

Dans les champs des Flandres, parfaitement plats, je vis des carrés de blé, d'avoine, de seigle, de pommes de terre, de chicorée et de betteraves sucrières. Ici et là, des feuilles de tabac séchaient au soleil.

Les maisons de tuiles rouges de Passchendale surgirent tout à coup d'un tournant de la route. Dans le carré principal, l'horizon était bouché par la grosse église qui est une copie fidèle de celle que les obus ont réduite en miettes en 1917.

Je fus cordialement reçu par le bourgmestre, M. André Camerlynch, un notaire flamand qui occupe le poste de premier magistrat de Passchendale depuis 12 ans. Me versant un verre miniscule de fin cognac, il déclara que le village avait été libéré le sept septembre dernier par des troupes polonaises motorisées.

Il me parla ensuite du combat du 27 avril 1940, où 115 soldats belges avaient perdu la vie en tentant de défendre le village contre un ennemi supérieur. Ce jour - là, Passchendale avait subi de sérieux dommages mais tout avait été réparé pendant l'occupation, sauf trois maisons.

Le bourgmestre ajouta avec fierté qu'à Passchendale, chef-lieu de canton, il n'y avait pas eu un seul collaborateur ou rexiste ou "noir" durant les quatre années d'occupation. Les villageois avaient un peu souffert des restrictions alimentaires mais s'étaient bien débrouillés grâce à la richesse de leur sol. En général, les Allemands furent corrects et on ne peut leur reprocher que d'avoir fait la chasse aux jeunes hommes pour les envoyer travailler dans les usines du Reich.

Avant la Guerre, M. Camerlynch recevait de temps à autre des nouvelles du Manitoba où, dit-il, plusieurs citoyens de Passchendale avaient émigré il y a une trentaine d'années.

Puis il évoqua la dure tâche de la reconstruction qui fut celle des villageois revenant des endroits où ils s'étaient réfugiés pour ne retrouver que désert et charnier. Grâce aux subsides du gouvernement, ils se mirent résolument au travail et aujourd'hui on peut admirer le résultat de leur labeur car Passchendale est l'un des plus propres et des plus coquets villages flamands.

Dans les champs avoisinants que j'ai parcourus avec M. Camerlynch, en me rendant au magnifique cimetière britannique où reposent 12,000 de nos soldats, on ne relève plus que de rares vestiges de la grande hécatombe. Les beaux champs ont été nivelés et les huttes que j'ai aperçues n'y ont probablement été laissées qu'en guise de souvenir.

Le bourgmestre m'a aussi fait visiter le monument simple, élevé à la mémoire des 148 officiers et soldats du 85 ième bataillon canadien et la plaque commémorative aux morts du 41ème régiment des carabiniers belge qui le 28 septembre, 1918, chassèrent les Boches du village que ceux-ci avaient repris après notre irrésistible poussée d'octobre 1917.

Congrès de sécurité à Rimouski

Le 90e congrès régional de sécurité industrielle organisé par l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail aura lieu à Rimouski les 26 et 27 septembre prochains. Me Paul Drouin, c.r., président de la Commission des accidents du travail, l'hon. C.-J. Arcand, ancien ministre du Travail, et le lt-col. Arthur Gaboury, gérant général de l'association, adresseront la parole au cours de ce congrès.

La première réunion groupera les patrons, leurs contremaitres et leurs chefs d'équipes à un lunch d'affaires à l'hôtel George VI de Rimouski. Le mercredi 27 septembre, dans la soirée, il y aura un grand ralliement de sécurité pour les ouvriers de la région, avec discours, vues animées et tirage de prix de présence.

Prisonniers rapatriés

Liverpool, Angleterre, 18 (PC) — Le navire Gripsholm, transportant des Anglais, des Américains et des Canadiens rapatriés de l'Allemagne, est arrivé ici samedi dernier de la Suède, après avoir été retardé par les autorités allemandes à la recherche des rats de cale.

Les hommes de service et les civils anglais sont débarqués du "Gripsholm" tandis que les Canadiens et les Américains continueront leur voyage jusqu'à New-York.

Parmi les passagers, on remarque le lieutenant d'aviation C. S. Hodgkinson, qui, malgré la perte de ses deux jambes lors d'un accident d'aviation survenu en 1939, est devenu l'un des plus célèbres pilotes de la R.A.F.

Le Courrier de Pascale France

UNE QUI VEUT SAVOIR. — Adressez-vous aux Généalogies Drouin, 4184, rue St-Denis, Montréal ou consultez simplement le dictionnaire généalogique de l'abbé Tanguay, que l'on doit avoir à la bibliothèque du Parlement. Vous n'avez qu'à vous présenter là et on vous permettra d'y chercher ce que vous voulez et de prendre des notes. Si vous désirez simplement l'origine de cette famille au Canada, vous pouvez écrire à M. Falardeau, a. s. La Revue Populaire, Montréal, qui vous répondra dans cette revue, à la rubrique Nos Familles Canadiennes.

JE SUIS TRES COQUETTE. — La majorité des enfants sont blonds quand ils sont jeunes et ils ne peuvent revenir à leur couleur primitive quand ils sont grands, sauf en employant ce qu'il faut pour cela, c'est à-dire les décolorants chimiques. Vous pouvez sans doute éclaircir la nuance actuelle de vos cheveux en les lavant avec les shampoos à la camomille (ceux qui se vendent préparés en enveloppe) ou en les rinçant avec celui qui s'obtient en ébouillantant des têtes de camomille. Il y a aussi un autre procédé: faites bouillir 1 once de quinquina jaune dans une infusion à la camomille qui aura été passée au tamis; laissez bouillir jusqu'à ce que le liquide soit réduit de moitié ; retirez du feu et laissez refroidir complètement ; passez dans un linge fin et ajoutez 3 1-2 onces d'alcool à 90 degrés pour une pinte de ce liquide. Lavez les cheveux une fois par semaine avec cette solution. Il y a aussi en pharmacie le Blondex. A part ça, un rinçage composé du jus d'un citron, de 1 c. à table de vinaigre, de 1 cuil. à table de péroxyde, 20 volumes et d'une chopine d'eau, donne aussi des résultats. Il y a aussi les rinçages blonds qui se vendent en pharmacie ou dans les magasins à chaine ; ils donnent de l'éclat les deux ou trois premiers jours après le lavage mais n'altèrent par la couleur du cheveu.

2.—Si c'est la forme de l'os du menton qui est défectueuse, il n'y a pas beaucoup moyen de la corriger, sauf si vous vous faisiez opérer par un spécialiste du visage, et franchement je ne vous le conseille pas. Il vous reste à tirer sur la peau en la prenant entre le pouce et l'index, et à faire ce mouvement une centaine de fois par jour, matin ou soir. Prenez garde cependant que ça ne devienne un tic ! Quand même vous n'avez pas une beauté parfaite,, ne pensez pas trop à cela et cultivez plutôt le charme, qui dure beaucoup plus longtemps, et qui va droit au coeur, tandis que la beauté souvent ne s'arrête qu'aux yeux de ceux qui nous admirent.

RECONNAISSANTE. — Si les pilules que vous prenez actuellement ne vous font aucun bien, dites-le à votre médecin et demandez-lui autre chose, ou bien allez en consulter un autre. S'il y a un dispensaire dans votre localité, allez donc vous faire examiner, surtout les poumons, car ces accès de fièvre à propos de rien sont peut-être causés par un trouble de ce côté-là, vu que vous êtes un peu jeune pour qu'il s'agisse des signes de la ménopause.

PASCALE FRANCE

Nouvelle crème désodorisante
aide sûrement à
enrayer la transpiration

1. Ne fait pas pourrir les robes ni les chemises d'hommes. N'irrite pas l'épiderme.
2. Pas nécessaire d'attendre qu'elle sèche. Peut s'appliquer immédiatement après le rasage.
3. Empêche la senteur aux aisselles et aide à enrayer sûrement la transpiration.
4. Une crème pure, blanche, antiseptique, qui ne tache pas et disparaît.
5. N'abîme pas les tissus. Approuvée par l'American Institute of Laundering. Employez Arrid régulièrement.

Arrid est le désodorisant qui se vend le plus
39¢
Aussi en pots à 15¢ et 59¢
Garanteed by Good Housekeeping
ARRID

VOUS QUI SOUFFREZ DE SINUSITE
Voici Un Soulagement Rapide!

Quelques gouttes seulement
soulagent l'enchifrènement
—facilitent la respiration
—apportent le bien-être.

C'est merveilleux comme le Va-tro-nol dissipe la congestion des voies nasales—donne aux sinus la possibilité de se vider. Ces excellents résultats sont dûs à ce que le Va-tro-nol est une médication particulière, qui agit au siège même du mal—pour soulager la congestion douloureuse, et faciliter la respiration. Faites-en l'essai— Mettez-en quelques gouttes dans chaque narine.
VICKS VA-TRO-NOL

Section de nouvelles générales
finances, annonces classées

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le plus grand médium de petites annonces classées à Québec, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 7131 pour une petite annonce qui rapporte.

63e ANNEE — No 220 DEUXIEME SECTION QUEBEC, LUNDI 18 SEPTEMBRE 1944

Le national-socialisme détruit dans les centres nazis soumis

New-York, 18. (P.A.) — Un porte-parole du gén. Eisenhower a déclaré aujourd'hui, dans une émission à l'adresse de la population de l'ouest et du sud-ouest de l'Allemagne, qu'un gouvernement militaire allié avait été établi dans les régions occupées du Reich et qu'il se mettrait à la tâche de détruire le nazisme.

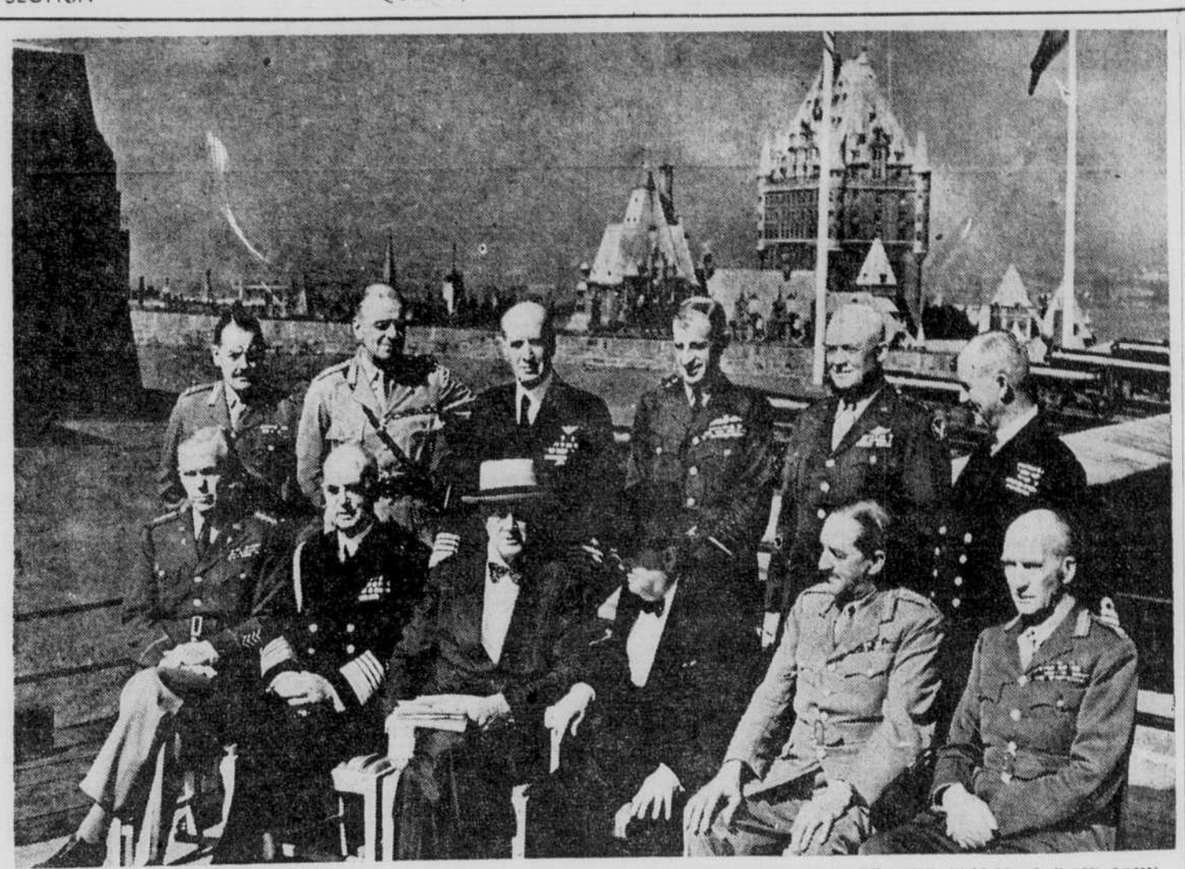
Le message, tel qu'annoncé par le Bureau d'Information de guerre des Etats-Unis, se lit comme suit :

1—Un gouvernement militaire allié est établi sur le théâtre placé sous mon commandement pour exercer en territoire allemand occupé l'autorité suprême législative, judiciaire et exécutive à moi confiée en ma qualité de commandant suprême des forces expéditionnaires alliées et de gouverneur militaire.

2—La tâche immédiate de ce gouvernement militaire allié durant le cours des opérations militaires sera de protéger les lignes de communications des armées alliées et de supprimer dans les territoires libérées de l'Allemagne toute activité qui pourrait nuire à la conclusion rapide de la guerre.

3—Le gouvernement militaire allié commencera en même temps la tâche de détruire le national-socialisme. Il démettra de tous les postes responsables tous les membres du parti nazi et des forces d'élite "S.S." et autres qui ont joué un rôle de premier plan sous la régime national-socialiste. Cette tâche débute immédiatement à l'arrivée des armées alliées dans chaque région et à l'inauguration du gouvernement militaire allié.

4—La population civile continuera autant que possible à vaquer à ses occupations normales. Des instructions détaillées lui seront fournies par le gouvernement militaire allié dans chaque région.



CHEFS POLITIQUES ET MILITAIRES : Le président des Etats-Unis et le premier ministre de la Grande-Bretagne accompagnés par les chefs des états-majors alliés ont posé pour les photographes sur la terrasse de la citadelle à l'issue de la conférence de Québec. On reconnait, première rangée, de gauche à droite : le général G. C. MARSHALL, l'amiral W. D. LEAHY, le président, le premier ministre, Field Marshall SIR ALAN BROOKE, Field Marshall SIR JOHN DILL. Deuxième rangée, de gauche à droite : le major général J. HOLLIS, le général SIR HASTINGS L. ISMAY, l'amiral E. J. KING, le maréchal de l'air SIR CHARLES PORTAL, R.A.F., le général H. H. ARNOLD, l'amiral de la flotte SIR ANDREW B. CUNNINGHAM.

Stocks formidables nécessaires aux peuples affamés de l'Europe

Montréal, 18 (P.C.) — La longue liste des secours proposée par l'Administration de secours et de réhabilitation des Nations Unies (UNRRA) pour aider le peuple des pays libérés, a été détaillée par M. Herbert H. Lehman, directeur général de l'UNRRA, aujourd'hui lors d'une assemblée du conseil.

Sauf quelques exceptions, on s'attend à ce que les approvisionnements disponibles ne soient pas suffisants.

On estime que les besoins pour les six premiers mois après que l'UNRRA aura commencé son oeuvre en Albanie, Belgique, Tchécoslovaquie, Danemark, France, Grèce, Luxembourg, Pays-Bas, Norvège, Pologne et Yougoslavie, seront comme suit:

Etoffe de laine: 182,000,000 de verges. Sur ce chiffre, on demande au Canada de fournir 2,250,000 verges pour 1,630,000 vêtements.

Coton: 560,000,000 de verges.

Soie rayon: 18,000,000 de verges.

(Suite à la page 13. 5e col.)

Acquittement de deux prévenus

M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des sessions de la paix, a acquitté ce matin Gérard Desjarlais et Alfred Gillet, accusés d'un vol sur la personne d'un citoyen de St-Roch des Aulnaies, après avoir accepté une motion de non-lieu présentée par Me Mark Drouin, C.R., procureur des accusés. Les deux prévenus ont été libérés immédiatement.

Meilleure coopération réclamée par M. Lehman, chef de l'UNRRA

Montréal, 18. (P.C.) — Herbert-H. Lehman, directeur-général de l'Administration de secours et de réhabilitation des nations unies, a dit aujourd'hui, dans un rapport présenté à la seconde séance du conseil, que les progrès réalisés dans le règlement des arrangement destinés à aider les régions libérées n'ont pas été aussi rapides que les conditions l'auraient exigé.

L'UNRRA fut organisée en novembre 1943, et en temps normal, on pourrait la féliciter de son oeuvre à date. "Mais nous vivons des temps de grande misère et d'urgence, et nous devons nous imprégner de l'idée qu'il faut faire plus et plus vite," a-t-il dit.

Les rapides progrès des forces alliées en Europe et l'étendue sans cesse croissante des régions libérées placeront bientôt l'UNRRA dans l'obligation d'aider plus de 100,000,000 de personnes ayant souffert de la guerre.

M. Lehman dit que pour assurer le fonctionnement de l'UNRRA il faut, entre autre choses, que les gouvernements fournisseurs lui procurent la provision adéquate de fonds et d'approvisionnements, que les gouvernements-membres coopèrent pour rendre disponible le personnel qualifié, que les gouvernements secourus fournissent une information adéquate de leurs besoins, et enfin, il faut la coopération étroite des autorités militaires, qui ont les premières responsabilités dans la livraison des secours.

M. Lehman a réclamé une coopération encore plus grande que celle manifestée durant la première année d'existence de l'UNRRA. "Cet organisme ne peut remplir sa tâche que s'il obtient le plus cordial et le plus vigoureux support des nations-membres, de qui il tire ses pouvoirs, ses ressources et son personnel."

Il a déclaré que le conseil a approuvé, au cours de sa première séance, un budget administratif de $10,00,000, couvrant la balance de 1943 et 1944. Au 17 juillet, $7,565,650 avaient été reus de 30 des 44 nations-membres et 25 d'entre-elles, dont le Canada, avaient complètement payé leurs contributions.

Montréal, 18. (P.C.) — Herbert-H. Lehman, directeur général de la Commission interalliée des secours, a dit aujourd'hui au conseil de la Commission que la plupart des nouvelles reçues des pays occupés par les Allemands montraient que l'ennemi avait traité les populations subjuguées avec plus de brutalité encore qu'ont n'avait prévu.

"Que le monde ne se laisse pas tromper par les nouvelles de certaines parties des régions déjà libérées qui disent que les souffrances dans une localité ou un groupe de localités en particulier n'ont pas été aussi grandes qu'on le pensait, a dit M. Lehman. Ces témoignages sont détruits par d'autres qui démontrent que l'ennemi a traité les pays occupés et leurs populations avec plus de brutalité encore qu'on ne savait ou qu'on n'avait prévu."

A mesure que la libération progresse, l'ennemi s'efforce méthodiquement de détruite les ressources des teritoires occupés et "d'infliger les châtiments les plus horribles à ceux qui osent participer à la lutte contre l'ennemi commun."

M. Lehman a dit qu'il pouvait donner l'assurance aux populations des pays occupés et des pays libérés qu'une proportion considérable des approvisionnements nécessaires leur serait expédiée, mais que tous les besoins ne pourraient malheureusement être satisfaits. Les Alliés n'auront peut-être pas assez de viande, de graisses, de vêtements et d'autres articles manufacturés, mais s'efforceront par tous les moyens d'en obtenir.

Le directeur général a dit qu'il avait l'intention de partir bientôt pour l'Europe afin que la Commission fût en mesure d'exercer son autorité pour soulager les pays libérés pendant la période où les besoins seront le plus grands.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de Notre-Dame de La Salette.

L'Agriculture

Comment on fabrique la poudre d'oeufs pour la Grande-Bretagne

La dessiccation des oeufs pour la livraison au Ministère anglais des vivres sous forme de poudre constitue un exemple éloquent des méthodes hautement perfectionnées de l'hygiène et du travail que l'on applique actuellement à la production des denrées alimentaires canadiennes. Ces travaux se font sous la direction de l'Office des produits spéciaux, nous apprend un communiqué d'Ottawa.

La qualité des oeufs en coque employés est la première condition de succès dans la fabrication de poudre d'oeufs; les fabriques de poudre qui sont au nombre de neuf et qui travaillent actuellement sous la surveillance de l'Office sont des modèles d'état sanitaire. Aucun détail n'est négligé. Les couvercles de toutes les caisses d'oeufs triés et inspectés qui arrivent à la fabriquent doivent être enlevés en dehors de la chambre de décoquillage et les oeufs transférés dans des chaudières sanitaires ou d'autres contenants appropriés. Au sortir des chaudières, les oeufs sont portés directement à la table de décoquillage et classés par des jeunes filles vêtues de salopettes blanches. Le décoquillage des oeufs se fait au moyen d'un couteau d'acier inoxydable. Les oeufs tombent dans une tasse d'acier également inoxydable, sur une claie, et à mesure que chaque oeuf est cassé et que la coque en est séparée, les jeunes filles les élèvent à peu près à niveau de leur menton et versent le contenu dans la tasse par un mouvement rapide et expert. Ceci enlève l'albumine mince qui sans cela adhérerait à la coque.

Lorsque deux ou trois oeufs ont été décoquillés, on les examine à nouveau pour voir s'il n'y a pas de mauvaises odeurs qui pourraient contaminer le contenu de la tasse et, par conséquent, celui de la chaudière. Lorsque la tasse est pleine, le mélange,—les oeufs liquides—est versé dans une chaudière et lorsque cette chaudière est pleine le contenu est vidé dans une cuve pourvue de tamis, et de là transféré au moyen d'une pompe à des bassins de conservation, puis à l'appareil de dessiccation, ou versé dans des moules et mis dans un congélateur. Le mélange arrive aux bassins à une basse température d'environ 35 à 40 degrés F., et des pompes à haute pression le prennent dans le bassin pour l'envoyer directement à l'appareil de dessiccation.

Lorsque le mélange sort du tuyau, il ressemble à un petit nuage de vapeur qui est ramassé immédiatement par un courant d'air et transporté sur une certaine distance avant de sécher et de tomber sous forme de poudre au fond de la chambre. La poudre est enlevée continuellement par une tarière et transférée au tamis. A mesure que cette poudre passe, elle est refroidie à environ 80 degrés F.; c'est là la température à laquelle la poudre doit être emballée. Cet emballage est un procédé qui exige une surveillance minutieuse en tout temps, de même que chaque phase de la conversion des oeufs en coque en poudre d'oeufs.

Avant la guerre, Odessa était la septième ville de la Russie.

Canadiens décorés

Ottawa, 18 (P.C.) — Le ministre de la défense nationale a annoncé aujourd'hui que 23 militaires canadiens ont été décorés pour leur bravoure le jour de l'invasion de la Normandie. La liste comprend un major de l'infanterie décoré du D.S.O., un capitaine décoré déjà de la Croix Militaire et qui reçoit une agrafe. Voici les noms de ces braves: Lt. Charles-Aubrey Peck, 34 ans, de Bralone, C.A., décoré de la Croix Militaire, le capitaine W.-H.-V. Mathews, 28 ans, de Vancouver, une agrafe à la Croix Militaire, le lt William David Grayson, 26 ans, de Moose Jaw, Croix Militaire, le capitaine révérend Graham Moffett Jamieson, 35 ans, de Toronto, Croix Militaire, le lt. J.-L. Heaslip, 30 ans, médecin, de Calgary, Croix Militaire, le capitaine Edward Jobes, 25 ans, Croix du Service distingué.

REPARATION de MACHINES à COUDRE de toutes sortes

Confiez-nous vos têtes de machines à coudre pour le NETTOYAGE et la REPARATION; peu importe la marque.

W. BESSETTE Enr.
803 St-Vallier Tél.: 3-0011

M. Godbout à Sainte-Martine

Montréal, 18. (D.N.C.) — D'imposantes cérémonies se sont déroulées hier après-midi à l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Martine. On a dévoilé sur le terrain de l'institution un monument en l'honneur du regretté Mgr C. Allard, P.A., fondateur de cette école et de l'école ménagère de l'endroit. C'était alors le dixième anniversaire de la mort de ce distingué pasteur.

Une messe fut célébrée le matin en l'église paroissiale par Mgr P.-E. Léger, vicaire général du diocèse de Valleyfield et, l'après-midi, une foule nombreuse vint rendre un touchant hommage au grand bienfaiteur. On remarquait alors sur l'estrade d'honneur, aménagée en face de l'institution : l'hon. Adélard Godbout; l'hon. Patrice Tardif, ministre d'Etat dans le cabinet Duplessis, représentant l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture; M. N. April, directeur de l'Ecole d'Agriculture; Mgr P.-E. Léger, vicaire général du diocèse de Valleyfield; Mgr Neveu; M. Honoré Mercier, député du comté Châteauguay à la Législature; M. Donald Black, député du même comté aux Communes; M. J.-Gerald Morin, de la Ferme école de Saint-Jean-Baptiste de Rouville; M. l'abbé L. Bosset, professeur à l'école de Sainte-Anne de la Pocatière; et plusieurs autres.

Rendant d'abord hommage au vénéré fondateur de l'Ecole, l'hon. Adélard Godbout a souligné le puissant coup d'épaule moral de Mgr Allard dans le domaine de l'agriculture, et cela concernant la province entière. "Fils de la terre, a-t-il dit, Mgr Allard fut un bâtisseur et un solide travailleur". Le conférencier ajoute que Mgr Allard a contribué pour une large part à la préparation de notre avenir agricole. "Et Mgr Allard, conclut-il, était un de ceux qui possédaient le plus la science agricole".

Borne chez Churchill

Invité personnellement auprès de M. Winston Churchill, hier après-midi, à la citadelle, M. le maire Lucien Borne a exprimé le désir au grand chef d'Etat anglais que la conférence le paix se tienne à Québec. Très aimablement, M. Churchill a déclaré: "Je n'ai personnellement pas d'objection. Québec est la place idéale pour tenir une conférence. C'est un endroit merveilleux pour se reposer et trouver une vie paisible et reconfortante". M Churchill a exprimé sa gratitude à la population de Québec.

Pour un ordre nouveau

Montréal, 18 (P. C.) — En souhaitant la bienvenue aux délégués de 44 nations qui assistent ici à la deuxième réunion du conseil de la Commission interalliée des secours, le premier ministre Mackenzie King a dit aujourd'hui que les principes de l'aide mutuelle pouvaient servir de fondement à un ordre nouveau dans le monde.

"L'aide mutuelle a permis aux Nations Unies de vaincre leur ennemi commun, a-t-il dit. Les principes de l'aide mutuelle, s'ils sont largement et sagement appliqués pendant les années de transition entre la guerre et la paix devraient permettre aux nations libres de jeter les fondements d'un nouvel ordre dans le monde".

Un représentant de l'Australie dit son entière satisfaction

Les journalistes ont été invités à une courte conférence de presse ce midi, au Château Frontenac. On leur a remis un communiqué du lieutenant général Sir John Lavarack, chef de la mission militaire australienne à Washington, au sujet d'une nouvelle parue dans un journal de Montréal, à l'effet qu'il aurait été fâché de la réception qu'on lui a faite à Québec. Voici le texte du démenti de sir John à cette affirmation :

"Un journal rapporte qu'en ma capacité de représentant de l'Australie à la conférence de Québec j'ai exprimé du mécontentement sur la façon dont j'ai été traité. Cette nouvelle est sans aucun fondement.

"J'ai reçu la plus entière courtoisie depuis mon arrivée à Québec et j'ai joui de la confiance du premier ministre Churchill et de ses aviseurs. On m'a donné tous les renseignements et je suis satisfait des résultats de ma mission."

Dès ce matin, de gros camions militaires américains et canadiens chargeaient des caisses remplies de documents pour les transporter soit à Ottawa soit à Washington.

Les représentants de l'Information, MM. Dunton, Daton, Beauregard, et le capitaine G. McCracken quittent Québec ce soir. Avant leur départ, les journalistes ont exprimé leur satisfaction au Bell Telephone pour la façon dont le service téléphonique avait été organisé et ils ont fait parvenir aux représentants de la compagnie, MM. J.-C.-L. Drolet, Eric Blais, et madame H. Fiset, des lettres à cet effet.

La rumeur voulait hier que le premier ministre Churchill soit parti pour Hyde Park avec M. Roosevelt pour y prendre un repos avant de prendre la route de Londres. Interrogé ce matin sur cette rumeur, M. Dalton Dunton, représentant de l'Information au Canada, a déclaré qu'il n'avait pas entendu parler de cela et qu'à toutes fins pratiques les mouvements du président et du premier ministre devaient rester secrets jusqu'à ce qu'on annonce leur arrivée ailleurs.

Accidents de la rue

Quatre personnes ont été blessées, dont deux très gravement, depuis samedi dernier, dans des accidents de la circulation, à Québec. Les victimes de ces accidents sont :

Mlle Marie-Claire Langlais, 19 ans, 121, 8e avenue.

Gilbert Lepage, militaire, du camp Valcartier.

Mme A. Labbé, 44 ans, 58 rue Bagot.

Ronald Brousseau, de Sillery Cove.

Mlle Langlais était encore inconsciente, ce midi, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Elle a été blessée alors qu'elle a été renversée par une automobile, à l'angle de la 8e avenue et de la 3e Rue. Mlle Langlais se trouvait sur une bicycellte lorsqu'elle a ainsi été blessée gravement."

Le soldat Gilbert Lepage, du camp Valcartier, a été transporté à l'hôpital militaire après avoir été frappé par une automobile à l'angle de la rue St-Pierre et du marché Champlain. Ses blessures n'ont rien de grave.

Quant à madame Labbé, de la rue Bagot, elle a été renversée par un autobus, samedi midi. Elle a reçu les premiers soins du docteur Fortier où elle fut conduite par le conducteur du véhicule.

Enfin le jeune Ronald Brousseau, cycliste, de Sillery Cove, a été transporté au Jeffery Hale, après avoir été blessé par un camion samedi matin, à l'angle des rues d'Auteuil et St-Louis.

On nous apprend également, ce midi, qu'une dame a été frappée par un train, à la traverse à niveau de la rue de la Couronne.

Réponse de Collier's

L'administrateur de la revue américaine "Collier's", M. Henry La Cositt, a répondu, ces jours derniers, à la résolution de protestation que le conseil de ville de Québec avait adoptée à la suite de la publication dans cette revue de deux articles de M. Frank Gervasi sur la situation au Canada.

Dans l'un de ses articles, l'auteur disait que les Canadiens français constituaient le plus grave problème de minorité.

Dans sa lettre à M. F.-X. Choulnard, greffier de la cité, l'administrateur de "Collier's", M. La Cossitt, admet qu'il s'est glissé des erreurs de détail dans les articles de M. Gervasi mais il déclare qu'il manque de preuves pour admettre que son "columnist" n'a pas été juste dans ses considérations d'ordre général.

"Il est évident" dit M. La Cossitt, "que les articles de M. Gervasi contenaient plusieurs inexactitudes de détail, dont quelques-unes sont attribuables au fait qu'il n'a pas saisi clairement l'état constitutionnel du Canada, pays autonome. Cela nous le regrettons. Nous croyons bon de dire en même temps que la conclusion maitresse de M. Gervasi concernant la division entre Québec et le reste du Canada semble découler de faits récents, faits qui sont devant nous. Nous nous en rapportons spécialement au discours de M. George Drew, premier ministre de l'Ontario, le 19 août dernier."

M. Henry La Cossitt cite alors un large extrait du discours de M. Drew contre les Canadiens français.

"Nous devons aussi remarquer que M. Gervasi avant d'écrire ses articles a consulté des Canadiens responsables, "dit M. La Cossitt. "Il a interrogé des hommes comme

(Suite à la page 13. 6e col.)

MARDI
19 Septembre
à l'occasion des
fêtes de la
Nouvelle
Année
hébraïque,
notre magasin
sera fermé
Ouverture mercredi matin à 9h.
LOUSON LTEE
285 rue St-Joseph 285

Plus que jamais, pour l'EXCELLENCE DE SON RENDEMENT, pour sa RAPIDITE ET LA FACILITE DE SON USAGE, les secrétaires et les dactylos exigent

l'Underwood

Le Dactylographe Silencieux
UNDERWOOD

est si doux que seul le mot "silence" pouvait adéquatement servir à en formuler le nom.

Et à cet attribut, ajoutez la vitesse, l'exactitude et la durée de l'Underwood... ainsi qu'une généreuse allocation pour vos vieux dactylographes.

Tous les renseignements et démonstrations par

Clément & Clément, Ltée

Agents exclusifs de UNDERWOOD ELLIOTT FISHER LTD *pour Québec et le district.* *Tél. 2-1422*

104, côte de la Montagne

Il importe tant que
vous soyez d'attaque aujourd'hui

Sténographe ? Comptable ? Commis ? Quel que soit votre travail — il est essentiel à l'effort de guerre. Des communications d'importance vitale peuvent être retardées ou effectuées à temps dépendant de votre état de santé. Vous savez personnellement jusqu'à quel point votre santé influe sur votre travail — et combien il est important que vous vous sentiez de votre mieux afin de faire de votre mieux.

Sal Hepatica représente souvent une grosse journée de travail au lieu d'une perte de nombreuses heures.

Voici un conseil pour ces matins où vous vous levez la tête lourde, le corps paresseux dû au besoin d'un laxatif — prenez le pétillant et rapide Sal Hepatica !

Sal Hepatica agit plus rapidement — habituellement en moins d'une heure ! Il est doux et efficace et n'entraine ni malaise ni colique. En plus, Sal Hepatica combat aussi l'excès d'acidité d'estomac, ennemi de votre énergie naturelle.

La prochaine fois que vous vous sentirez mal-en-train à cause du besoin d'un laxatif, prenez deux cuillerées à thé du rapide Sal Hepatica dans un verre d'eau. Elles peuvent constituer la différence entre une journée fatiguante où tout va mal et une bonne journée de travail bien accompli. Procurez-vous dès aujourd'hui, chez votre pharmacien, une bouteille de Sal Hepatica.

Quand vous éprouvez le besoin d'un laxatif, le cas est urgent : prenez le rapide Sal Hepatica.

Sal Hepatica

Un produit Bristol-Myers—Fabrication canadienne.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée. Henri Gagnon, président et directeur général.

Les annonces devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication, y compris celles devant paraître le samedi. Quant à celles devant paraître le lundi elles devront nous parvenir avant midi le samedi.

Téléphone le jour : 7131

Téléphone le soir, résidence

PETITES ANNONCES
J.-A. MORISSET,
chef du département, tél.: 6719

TARIF
DES ANNONCES CLASSEES DU
SOLEIL

Deux centins du mot. Minimum .35 chaque insertion.

Annonce classée avec titre en gros caractère (chaque ligne comptant pour un titre)..... .25
en plus de l'insertion

Annonce classée avec vignette. Double tarif.

6 insertions consécutives pour le prix de 5 insertions.
26 insertions consécutives pour 4 fois le prix de 6 insertions, moins 10%

Contrat d'un an, 45 fois le prix de 6 insertions, moins..... 10%

Les annonces venant de l'extérieur sont strictement payables d'avance et si elles nécessitent un casier elles devront être accompagnées de .05 pour frais de réexpédition.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., seront chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel .02, exception est faite cependant pour les annonces de faveurs obtenues qui seront chargées à .50 l'insertion. Dans les notes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $1.50 l'insertion, suivant la formule officielle.

Nous n'acceptons aucun avis de naissances, fiançailles, mariages, décès par téléphone. Il en est de même pour les avis de non-responsables.

Prix de l'abonnement au Soleil : Québec et Lévis: $6 par année, $3.00 pour 6 mois, $1.75 pour 3 mois, 1 mois .65. A la campagne, $5 par année, $2.50 pour 6 mois, $1.50 pour 3 mois, 1 mois .65. Combiné ville et campagne: 12 mois $9.00, 6 mois $4.50 3 mois $2.50.

ACHETONS LINGES USAGES

LOUIS ENRG., tél.: 4-1431 — Habits, paletots, bijouteries, lunettes d'approche, cameras, valises, musique, moulin à coudre, claviographes, vieil or, argenteries, **28 ST-JOSEPH**, tél.: 4-1431. ILX-H—T81460

AGENTS

EMPLOYEZ PROFITABLEMENT temps loisir. Nous vous offrons excellente et lucrative proposition dans la vente de nos cartes personnelles et autographes de Noel. Cette série comprend une variété suffisante de dessins et toutes les gammes de prix populaires, pour faciliter vente à jeunes et vieux. La demande est grande, nos commissions sont généreuses. Albums-échantillons sont gratuits (Devrez avoir autre emploi plein temps.) **MASTER KRAFT GREETING CARD CO., LTD., Dept. D, 925 CONFEDERATION BUILDING, Montréal.** HEI-2—T93441

VOUS TROUVEREZ le service d'un agent secret pour toutes vos difficultés, en vous adressant. Ecrire **CASIER 541 LE SOLEIL.** HCI-2—T95418

VENDEURS DEMANDES. — La plus puissante Société d'assurance au Canada offre des contrats d'agents à temps libre, grosses commissions payées, pas besoin de licence. Toutes applications gardées confidentielles. Renseignements supplémentaires. Ecrire **CASIER 113, ST-ROCH.** 1-3-5-NBL-2—T95694

AGENTS OU DISTRIBUTEURS, faites $50.00 à $60.00 par semaine en visitant marchands et garagistes dans votre comté, hors ville Québec, par votre temps libre, marchandises connues. Ecrire immédiatement **CASIER 543 LE SOLEIL.** 2—T95526

Représentant spécial désiré

Une compagnie d'assurance des plus puissantes et des plus progressives serait intéressée, le ou vers le 1er novembre, à s'assurer les services d'un homme d'affaires compétent et agressif, d'âge moyen, ayant de préférence de l'expérience comme vendeur et qui, après des études spéciales, pourrait la représenter dans le district de Québec.

Cette situation garantira un revenu immédiat et stable avec des chances exceptionnelles d'avancement. Cette compagnie écrit à la fois l'assurance sur la vie, contre l'incendie, les accidents, les maladies ou autres risques.

Nous invitons toute personnes qui pourrait être intéressée dans cette situation à entamer immédiatement des négaciations par correspondance seulement. Toutes communications et informations reçues seront tenues strictement confidentielles.

Les employés des industries essentielles ne sont pas éligibles.

Ecrire au : **SERVICE SELECTIF NATIONAL, 45 Blvd CHAREST, Québec. Ordre C-52-12.** 2—T95858-C

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE—2 vaches Jersey (Franches). Aussi 3 veaux (mâles). Le tout enregistré. Plusieurs vaches croisées **Dr J.-J. O'NEILL**, tél.: 4-5052 ou à **22 AVE RENAUD.** Tél.: 3-3394. COI-4—T95046

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT A LOUER, sans enfant: **12, 8ème RUE,** Limoilou. COI-5H—T95484

CUISINE ET BOUDOIR, chambre de bain avec douche à louer immédiatement, appartement neuf. **TEL. 2-4315.** CII-5—T95756

ARGENT A PERTER
PRETS CAMPBELL
SANS ENDOSSEURS
TROIS MODES TYPIQUES

VOUS RECEVEZ	3 mensualités	6 mensualités	12 mensualités	15 mensualités
$ 50	$17.34	$ 8.93	$ 4.73	$
100	34.68	17.85	9.46	7.78
190	65.88	33.92	17.97	14.79

Vous pouvez obtenir de l'argent chez Campbell le jour même de votre demande d'emprunt. Service amical et confidentiel.

Prêts limités à la ville et banlieue
CAMPBELL
FINANCE CORPORATION LIMITED
Fondée en 1927—34 succursales au Canada
Edifice Guilmette, tél.: 7191 — Québec
A Chicoutimi, 2 avenue Labrecque.
SSSI-7H—T93917-(10)

ARGENT A PRETER sur 1ère hypothèque, 5% et 6%. Aussi maisons à vendre et demandées, S'adresser : **L.-Es FORTIER, N.P., 72 DE L'EGLISE,** tél.: 9450. Rés.: 4-5312. OSX-7R—S90973-C

5% PRETS sur maisons construites ou projetées, avances pendant construction, montants illimités, avec ou sans remboursements mensuels. **PAUL & BERNARD SAMSON, Notaires, 166 Blvd ST-CYRILLE, Québec.** Tél.: 6083. HOI-7R—T93592

ARGENT A PRETER sur automobile, meubles, etc., avec endosseur solvable. **COMMERCIAL FINANCE CORP., LTD., 37 DE LA COURONNE,** Ch. 215. Tél.: 2-6488. LS-7H—T94550-C

ARGENT A PRETER — Considérons tous prêts sur hypothèque, en ville et la banlieue, intérêt 5 p.c. et plus, selon les garanties. Aussi achetons et vendons propriétés. **H.-P. CIMON,** Immeubles et Assurances. **2-6 COTE D'ABRAHAM,** téléphone : 5169. CAS-7R—T95326

CREDIT FONCIER FRANCO CANADIEN

PRETS A 5% en première hypothèque sur maisons construites et en construction à Québec et Sillery. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Notaire et agent d'assurance au choix de l'emprunteur. **72 COTE DE LA MONTAGNE, Québec.** Tél.: 4-2468. 1111-7R—T92889

Où pouvez-vous emprunter à des taux plus équitables ...et à meilleures conditions

"Argent à prêter"

Nos conditions pour les prêts personnels sont claires, équitables et faciles.

Remboursement en 12 mensualités

$3.15 par $100
soit 6% d'intérêt par an

Il n'y a pas d'autres frais

Discutez la question avec le gérant de notre succursale la plus proche.

BANQUE de MONTREAL
Succursales partout

Il y a 8 succursales à votre service à Québec et dans la région.

HEURES D'AFFAIRES

A compter du 12 juin nos bureaux d'affaires seront fermés entre midi et 1 heure. Le soir, nos portes fermeront à 5 heures. Les heures d'affaires seront les suivantes :

Du LUNDI au VENDREDI inclusivement de 8 h. 30 à midi et de 1 heure à 5 heures le SAMEDI, de 8 h. 30 à midi.

LE SOLEIL, Limitée

ARTICLES DE MENAGE

ACHETONS meubles de toutes sortes. **A** vendre set de chambre, carrosse. Poêle à gaz, balance Dayton, 20 lbs, lits, sommiers, tables, chaises, valises etc. **P. DENIS, 189 DU PONT,** tél.: 4-0388. SHX-9H—T71538

ACHETONS - VENDONS - ECHANGEONS. A vendre : radio, gramophone, poêle, lits, sommiers, etc. Allons à domicile. Payons haut prix. **G. DAIGLE, 122 rue DOLLARD,** Tél.: 4-0297. HCI-9H—T92797

MEUBLES NEUFS prix meubles usagés, vente, échange, achat : glacières électriques, à glace, pianos, radios, machine à coudre Singer électrique, à pédale, laveuses, poêles, chesterfields, studios chromés, sets chambre et de cuisine à sacrifier, balance due et entreposage. **LES OCCASIONS ET ECHANGES DE MEUBLES ENRG, 129 CARON.** Tél.: 6520 ORX-9R—T77242

MENAGE 4 APPARTEMENTS, studio velours, chromé, poêle, set chambre, matelas ressorts, set cuisine, glacière machine à coudre Singer secrétaire, miroir, 1291½ **DORCHESTER,** avant 6 hres. Tél.: 9426. ORX-9R—T77245

GLACIERES, poêlées neufs et usagés, machine à coudre, outils, radios, commodes, bureaux, chaises, barrière, garde-robes, lingeries de toutes sortes. Allons à domicile. **M. DRAPEAU, 44 STE-THERESE,** tél.: 4-0194. HEI-9H—T93269

MOBILIER juvénile, fini naturel ou ivoire, **Comprenant:** lit, sommier câble acier, matelas, bureau, commode-garde-robe, patere, escabeau. $95.00. **VEZINA & FILION ENR., 227, 3ème AVENUE.** Tél.: 4-2300. LS-9H—T94548

ACHETONS A DOMICILE, meubles et lingeries de toutes sortes. Payons plus haut prix. Vendons, échangeons. **V. PRUNEAU, 162½ rue DU PONT,** Tél.: 2-0113. LS-9H—T94552

ACHETONS LINGERIE de toutes sortes. Payons haut prix. S'adresser **441½ ST-JOSEPH,** tél.: 2-3278. OS-9H—T94889

CHAISES INVALIDES, carrosses, bassinettes, set déjeuner divans, garde-robes, bureaux, commodes bois blanc, mobilier de chambre, meubles d'occasion. Achetons et échangeons meubles antiques, etc. **L.-J.-A. DEMERS & CIE, 183 DE LA COURONNE.** Tél. 2-2685. LS-9H—T94553

GRANDE GARDE-ROBES à compartiments avec grand miroir, intérieur en cèdre. S'adresser 33 **CLAIRE-FONTAINE.** COI-9R—T95105

ACHETONS MEUBLES ANTIQUES, LIVRES, Vendons, échangeons, poêle électrique, toaster, horloge, lits, sommiers, buffet, banjos, secrétaire, lit corniche, table de granite. **Mme LEO BEDARD, 681 RUE ST-VALLIER,** tél.: 4-0119. OS-9H—T94801

MEUBLES USAGES tels que chesterfields, sets de salle, set à déjeuner, matelas, lits, coiffeuses, chaises, etc. S'adresser **348 ST-JEAN,** tél. : 5615. SSI-9R—T95325

ECHANGEONS vieux meubles. Payons bons prix. Appelez 3-5451, notre évaluateur. **BAZAR DE QUEBEC, 812 ST-JOSEPH,** Québec, J.-B. Villeneuve, propriétaire. 135-CS-9—T93900

A VENDRE, poêle "Beach" combiné chaubon, bois et gaz, en bonne condition. S'adresser **303, 2e AVENUE.** COI-9—T95603

SOMMIER à vendre, en bon ordre, 3 x 3 pds. **TELEPHONER: 8495.** COI-9—T95620

BEAU POELE L'ISLET, charbon et bois, Combiné gaz, presque neuf, ivoire et vert, bas prix. **Mme POULIN, 85 DE LA RONDE.** CII-9—T95445

A VENDRE CHESTERFIELD et poêle, différents articles ménage. S'adresser **92 LATOURELLE.** COI-9—T95631

ACHETONS MEUBLES, articles de ménage et toutes sortes de marchandises seconde main. Payons bons prix, allons à domicile. **M. LUCIEN DROLET, 983 ST-VALLIER.** Tél.: 2-0300. C.B.S.-9H—T95847

Achetons, Vendons

ECHANGEONS articles de ménage, meubles, lingerie, etc. Payons les plus hauts prix. Allons à domicile. **J.-M. LATULIPPE,** magasin de seconde main. **ID. STE-THERESE,** tél.: 40017. HBI-9H—T93419

A vendre

AUX ENCHERES MARDI ENR., 12, Rue ST-JOSEPH, Québec — Beaux grands miroirs, grandeur 3 x 4 et 4 x 5 avec cadre et tablette, meuble en bois blanc assorti, Gardes-robes, écran à 3 et 4 panneaux, pharmacies, poêles de cuisine usagés, radios-cabinets, coffre-fort, tapis de table, ou la verge ainsi qu'un lot de meubles usagés très variés. RS-9H—T94682

Fournaises à vendre

2 EXCELLENTES fournaises d'église, No 262, marque L'Islet, à vendre. Raison de vente, changement de système de chauffage. S'adresser au **CURE DE SAINT-LAMBERT, Comté de Lévis, P.Q.** SSI-9—T95884

FERS ELECTRIQUES Chromés en neuf, garantis, à vendre. Achetons les vieux fers à $1.50. Lingeries générales pour hommes, femmes. Achetons lingerie. **E. DESGAGNES, 24 ST-NICOLAS.** Téléphone: 4-0267. RS-9R—T94249

BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER, édifice Ferland 94 de la Couronne, en face place Jacques-Cartier, 2e étage. **TEL. : 2-9291.** COI-18—T95127

CHALETS A VENDRE

PROPRIETE pouvant faire 2 logements, 6 pièces, rivière, à Notre-Dame des Laurentides, aussi terrain à vendre, environ 10 milles de la ville, route nationale. Service d'autobus. **TEL.: 4-0862.** YS-24H—T95134

A NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, 10 milles de Québec, chalet à vendre, meublé ou non, électricité, grand terrain, joli bocage. Informations **Villa Mon Repos, Notre-Dame des Laurentides** ou **196 ST-JEAN, appt. 24,** Tél.: 3-3138. 24—T95885

CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE A LOUER et pension si désirée, située près Arsenal St-Malo. S'adresser **19 DE L'ARMEE.** COI-26—T95093

CHAMBRE A LOUER, avec pension, pour couple âgé, dans maison privée, très confortable. **36, BLVD LANGELIER.** HHI-26—T95760

Pension pour enfants

COUPLE SANS ENFANT prendrait 2 ou 3 enfants en pension, garçon ou fillette. Milieu distingué, proximité de l'école. **TEL.: 2-5993. GIFFARD.** 26—T95759

CHAMBRES A LOUER

BEAVER HOUSE, maison réparée en neuf. Chambres à louer à la fournée, semaine, mois. **64 RUE ST-JEAN.** CISX-27R—T86327

PAROISSE ST-DOMINIQUE, belle chambre dans famille privée, appartement très moderne. Usage téléphone, bain, douche. Petit déjeuner si désiré. **TEL.: 3-5357.** SSOI-27—T91781

PAROISSE ST-DOMINIQUE, chambre boudoir, famille privée, monsieur seulement, usage téléphone, bain. **TEL.: 3-2793.** HCI-27—T95439

GRANDE CHAMBRE à louer, pour 2 ou 3 personnes, chauffée eau chaude, pour personne distinguée. Privilège cuisine. **12 LAVAL.** COI-27—T95417

GRANDE CHAMBRE à louer, dans famille privée eau chaude à l'année. Usage bain, téléphone. **57 DES FRANCISCAINS.** Tél.: 3-6503. CRS-27—T95212

AVENUE CARTIER, personne distinguée, dans famille privée sans enfant, usage bain, téléphone. S'adresser le soir **TEL. 4-0656.** CII-27—T95588

GRANDE CHAMBRE meublée à louer pour monsieur, dans famille privée sans enfant. **TEL. 3-2157.** COI-27—T95582

CHAMBRE et boudoir, bain, eau chaude, téléphone, conviendrait 2 jeunes filles ou couple marié sans enfant. S'adresser **APPARTEMENTS DES OBLATS, 193.** Téléphone : 2-0479. CII-27—T95762

FLAT OU CHAMBRE, disponible gratuitement, en échange pour aide dans maison privée; pour information. **TEL. 3-1317.** HII-27—T95498

POUR MONSIEUR distingué, belle grande chambre à louer, très propre dans famille privée; usage du bain, eau chaude à l'année. S'adresser à **461 ST-JEAN,** 2ième étage. CII-27—T95568

GRANDE CHAMBRE meublée avec divan studio 3 garde-robes. Usage bain, téléphone, eau chaude à l'année. **169 GRANDE-ALLEE, Appt. 3.** CII-27—T95683

RUE D'AIGUILLON, grande chambre meublée à louer, pour monsieur, famille privée sans enfant. **TELEPHONE: 3-2157.** COI-27R—T95722

A LEVIS — Chambre à louer, chauffage à eau chaude, commodité. **TELEPHONER : 484W, Lévis.** COI-27—T95681

ST-ROCH — Chambre très propre à louer pour monsieur distingué, dans famille privée sans enfant, usage bain et téléphone. **133 DE L'EGLISE.** Tél.: 3-2989. HAI-27—T95854

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER très propre, grande garde-robes, libre immédiatement. **13 FERLAND.** COI-27R—T95646

CH. ET PENSIONS DEMANDEES

CHAMBRE ET PENSION — Couple sans enfants, pouvant donner bonnes références, demande chambre et pension, préférence Limoilou, Notre-Dame du Chemin, St-Dominique. **TEL.: 3-2883.** 29—T95843

CHEVAUX, VOITURES

AVIS AUX ACHETEURS de poneys. J'ai en main 28 poneys de 300 à 600 lbs ,très bien domptés $75 et plus. Aussi voitures et harnais de poneys. **22 rue LACHEVROTIERE,** près marché Berthelot, Haute-Ville. HAI-31R—T92997

CHEVAL A VENDRE pesanteur 800 à 900 livres, harnais, voiture d'hiver et d'été, tout pour $160. **672, 14e AVENUE,** Québec-Ouest. SSI-31—T95308

JEUNE JUMENT pour voiture ou équitation, âgée 8 ans. **TEL.: 2-3053,** après 6 hres: 6930. CRS-31R—T95451

A VENDRE. — 5 selles militaires, $40.00 chacune ; 1 jument équitation, $200.00; 1 poney avec attelage et voiture d'été, $250.00; 1 cheval ambleur avec attelage, $200.00; 1 Sulky, $90.00. S'adresser **TEL.: Z-5-153,** Lévis. CHI-43—T95477

PONEY A VENDRE, avec voiture, d'été et d'hiver, **185 8ème RUE.** Tél.: 4-1814, entre 8 et 10 hres. Soir après 6 hres, 4-2430. HCI-31—T95416

PAIRE HARNAIS d'ouvrage, tout neuf, à vendre, 1300. Aussi harnais de boghie, peu usagé, $21.00. **TEL. 3-5302.** COI-31—T95680

CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

COUR A BOIS LAVIOLETTE — Bois de toutes sortes, scié, fendu, livraison dans toute la ville. Prix modéré. Tél.: 3-0886. **51 RUE LAVIOLETTE, V. PARENT, prop.** COI-34H—T92503

COURS A BOIS, LE FRANC ENRG., 145, PRINCE-EDOUARD — Beau bois de première qualité, scié, fendu si désiré, prix spécial pour provision. **TEL. : 6555.** HS-34H—T93914

P. DESHARNAIS, bois de chauffage de toutes sortes: merisier, érable, bouleau, croûtes et slabs de bois mou et de bois franc, etc. **332, MARIE DE L'INCARNATION,** tél.: 2-1834. AS-34H—T94120

NOUVELLE COUR A BOIS. Bois de chauffage à vendre de toutes sortes. S'adresser à **MARTIAL CARON Enrg., 41 JULIEN,** tél.: 3-1584 SS-34H—T95000

A.-B. FORTIN, marchand bois avise sa clientele et public qu'il est maintenant à **945 RUE ST-VALLIER.** Bois de toutes sortes. Prix modéré. Tél.: 9481. CRS-34H—T95486

HUILE POUR BRULEURS

J.-L. HARTON, 129 LATOURELLE — Huile à brûleurs. Pour votre huile à chauffage "Service Impérial", adressez-vous à **J.-L. HARTON, 129 LATOURELLE,** tél.: 4-4508 et vous aurez satisfaction. AS-HuileR—T94142

HUILE DE CHAUFFAGE pour brûleurs. Huile charbon (Kerosene). Gazoline naphta pour poêle. Huile à moteur. **EUG. DESROCHES & FILS, Enrg., 1102 DORCHESTER,** tél.: 4-3018. CRS-34H—T95489

CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHES toutes sortes à louer, $3.00 pa mois ou 3 mois pour $7.50. **GERALD MARTINEAU, 93 ST-PIERRE,** Que. tél.: 2-2890. HAI-Clav.R—T92999

E. LACOULINE, 146, COTE D'ABRAHAM, tél.: 4-1869. Clavigraphes à louer $3.00 par mois, 3 mois $7.50. Réparations, vente de Underwood et toutes marques. Rubans, fournitures de bureau. HAI-Clav.-R—T92998

CLEMENT & CLEMENT LIMITEE, agents exclusifs de la Compagnie Underwood, **101, COTE DE LA MONTAGNE,** téléphone 2-1422. Location de claviographes Underwood. ($3.00 par mois ou $7.50 pour 3 mois). Réparation et vente de claviographes de toutes marques, aussi rubans, papiers carbone et fournitures de bureau. SS-Clav-R—T95001

COMMERCE A VENDRE

EPICERIE AVEC LOGEMENTS rue Marie-l'Incarnation aussi maison 2 logements, paroisse Ste-Foy. **A. LECLERC, 153 des FRANCISCAINS.** Tél.: 2-1051. LS-38—T94346

VENTE D'OCCASION, ameublement de maison de chambres, propre. Bon poste, quartier Remparts. Continuation du bail. Cause santé. Conditions, comptant. Tél. 2-5105. Ecrire 308, **4e RUE,** app. 1, Québec-ouest. COI-36R—T94854

EPICERIE-LICENCIEE avec étal de boucher, faisant au delà de $100,000 d'affaire par année et propriété située sur la plus grande rue commerciale de la ville, à vendre ensemble pour cause de santé. Aucun renseignement par téléphone. S'adresser **GEO. PAQUET, 351 Blvd CHAREST.** Tél.: 4-4221. SS-36R—T95012

MAISON DE CHAMBRES rue de Brebeuf, sur le cap, proximité Château Frontenac, bon poste, gros revenus, 14 pièces, bains, foyers, système chauffage, garages, habitation $8,000. Considérera offre $6,500. **CHARLES RONDEAU TEL.: 3-3033.** COI-36R—T95159

TRE BEAU POSTE de commerce situé en dehors de la ville à vendre. S'adresser **PAUL-G. DUSSAULT,** immeuble-assurance, 90, de l'Eglise, tél. 2-8080 ou 3-1755. HHI-36—T95753

COMMERCES DEMANDES

EPICERIES DEMANDEES : J'ai plusieurs demandes pour épiceries et épiceries-restaurants avec logements si possible. Tous détails qui me seront fournis sont strictement confidentiels. **H.-P. CIMON, 2 COTE D'ABRAHAM.** Tél. : 5169. NS-37R—T95223

NOUS AVONS plusieurs demandes pour toutes sortes de commerces. Si vous désirez vendre le vôtre pour une raison ou une autre veuillez communiquer immédiatement avec nous. **L.-P.-R. THIBODEAU, courtier en immeubles, 323 Blvd CHAREST.** Tél.: 3-5322 — 4-2316. CRS-37H—T95490

SERAIS ACHETEUR TAVERNE, ville Québec. Renseignements s'adresser **25 DUMONT.** Téléphone : 3-2965. SSI-37—T94709

Etes-vous à la recherche d'un domestique, une aide quelconque ou voulez-vous vous-même obtenir une situation : confiez aux petites annonces du "SOLEIL" votre message, il sera rapporté dans des milliers de foyers chaque jour

CORRESPONDANCES

ENVOYEZ immédiatement votre description complète et $1.00, recevrez cent noms, adresses, descriptions de correspondants, correspondantes. **CORAD LANGLOIS, Case Postale 1211, Québec, P.Q.** HS-Corresp.—T93720-C

CORRESPONDANTS — Avec votre description et celle de la personne de vos rêves nous vous donnerons votre idéal. **LE CLUB DES MILLIONNAIRES, CASE 95, ST-ROCH,** Québec. IS-Corr.—T94338-C

DEMENAGEMENTS

DEMENAGEMENTS de tous genres, ville et alentours. Camion couvert. Ouvrage garanti. Piano, frigidaire. Charroyage général. Tél.: 2-3418 ou 2-7526. **G. GAGNE, prop., 189 DE BEAUJEU.** LS-41H—T94551

Déménagements

LOCAL - LONGUE DISTANCE. — Pianos, safes, frigidaires, emballage, storage, assurance. **QUEBEC GENERAL TRANSPORT.** Donat Simard, prés., **454 ARAGO,** tél. : 3-0760. CII-43H—T92672

DIVERS A VENDRE

REVUES A VENDRE — Collection complète de Life (380 numéros), de Coronet (90 numéros), du Mois (115 volumes), en parfait état. Prix raisonnable. S'adresser à **90 AVENUE BROWN,** tél. : 3-6988. JNO-43—T85596

ECHANGEONS LES ROMANS à 10c et plus. Aussi vendons romans dernièrement parus. Collection Nelson, Arsène Lupin, etc. **J.-A. BRETON, 32 COTE D'ABRAHAM,** tél.: 2-6393. SIX-43R—S87881

TRAPPEUR ATTENTION : Secret pour capturer des renards aux pièges, l'automne ou l'hiver, méthode garantie. S'adresser : **LOUIS BERUBE, ST-ALEXANDRE, Co. Kamouraska, P.Q.** HCR-43—T92685-C

PHONOGRAPHE, table à boules (pin-ball) records usagés, comptant ou termes. **QUEBEC AMUSEMENT, 321, 2e Avenue, Québec.** Tél.: 4-0866—2-3631. HLI-43—T93057

COUVERTES GRISES de moulin de papier en pulpe, aussi beau coutil, garanti pour la plume. **PROVINCIAL JOBBING, 37 ST-PIERRE, Québec.** SSSI-43R——T93752

GRATIS — Donnons un catalogue gratis de tous les plus beaux romans, amour, parfumerie, cadeaux, bijouterie, etc., à tous ceux qui en font la demande. **COMPTOIR POSTAL DU LIVRE ENRG., 74½ ST-VALLIER, Qué.** OS-43H—T94888

GAGNEZ $ DE L'ARGENT

30% ou de très belles primes vous seront données pour la vente de 28 bouteilles de parfum. Ecrivez pour nous demander notre catalogue de cadeaux gratis.

RIEN A DEBOURSER

PRIMES DE LUXE ENR. NEUVILLE, P.Q.

RETOURNEZ CETTE ANNONCE

HCI-43—T95473

Voici un Moyen d'augmenter VOS REVENUS

Il y a probablement dans la maison que vous habitez une chambre dont vous pouvez disposer. Les logements sont rares et les chambres sont en grande demande.

"PUBLIEZ UNE ANNONCE CLASSEE"

Chaque soir des milliers de gens consultent la rubrique "CHAMBRES A LOUER" dans les petites annonces du "SOLEIL".

SIGNALEZ : 7131

DIVERS A VENDRE

RADIOS CABINETS, 8 à 10 lampes. Aussi matelas neufs et lits en fer. **PROVINCIAL JOBBING, 37 ST-PIERRE.** HHI-43R—T92891

PSYCHOLOGIE DE L'AMOUR. Comment l'AMOUR naît . . . se développe . . . meurt . . . Achetez vite $1.35. Aussi METHODE PRATIQUE D'AUTOSUGGESTION. Comment rompre avec des habitudes funestes. Lisez ce livre. $1.35. **COMPTOIR POSTAL DU LIVRE, 74½, ST-VALLIER,** Qué. RS-43H—T94236

FOURNAISE MOGUL No 7, en bonne condition. S'adresser à **EMILIEN BEDARD,** a-c de C. Robitaille Inc., 320 rue St-Joseph. Tél.: 8167. BS-43H—T94680

ECHANGONS LES ROMANS à 10c et plus. Aussi vendons romans dernièrement parus. Collection Nelson, Arsène Lupin, etc. **J.-A. BRETON, 32 COTE D'ABRAHAM,** tél.: 2-6393. OIX-43R—T94925

A VENDRE, deux plate-glass de 51 x 51 et 1-4 pouces d'épaisseur, S'adresser à **29, 8e AVENUE, Limoilou.** COI-43—T95072

A VENDRE MACHINE à glace Lindé 1-4 à 1-2 tonne avec moteur 220, 2 forces et les accessoires en parfaite condition, **228 RICHELIEU. TEL. : 4-4520.** COI-43—T95045

PARURE renards argentés, très beaux, et manteau beige, collet renard jaune. **14 ans, 23 ROBERVAL.** COI-43—T95088

POELE combiné bois, charbon, presque neuf. Aussi fournaise Québec Heater. S'adresser **M. THIVIERGE,** Château d'Eau, tél.: 2-44w. CII-43—T95207

AMEUBLEMENT ANTIQUE de salon, divan, table de bout, etc. S'adresser **496, 1ère AVENUE.** CII-43—T95254

FOURNAISE A L'HUILE, 2 barils, 2 cruches; paletot automne, homme, 38, paletot hiver, garçon 13 ans, store, toile 42 pces, 2 renards bruns. Tél.: 3-6154, 93, **5ème RUE.** COI-43—T95437

A VENDRE POELE à l'huile "Perfection", 2 feux, avec fourneau, en parfaite condition. S'adresser **86½, 15ème RUE.** Limoilou. COI-43—T95448

REFRIGERATEUR ELECTRIQUE pour crème à la glace, grandeur 4 espaces, pour 20 gallons, 22 **ST-MICHEL,** 2-2053. CRS-43R—T95452

A VENDRE, 1 couteau de reliure Peerless Gem 30 pouces, $400.00. S'adresser **TEL.: Z-5-153,** Lévis. HCI-43—T95476

DEUX AMPLIFICATEURS, prix: 15 et 12 dollars. Trois microphones carbon, double bouton, 10, 5 et 4. Haut-parleurs dynamic, magnetic et P. M. 10, 8 et 6. Radio Marconi à batterie, avec lampes, 10. Projecteur de vues fixes, avec 60 vues sur verre, 30. Appareil à imprimer photos, 10. Agrandisseur de photos, 12. Balance Eastern, 5. S'adresser à **GEORGES CARON, CASIER 123, NICOLET, P.Q.** HCI-43—T95480

VENTE PRIVEE — Appt. 604 Château St-Louis, meubles antiques, autres articles de maison. Visiter sur engagement. **TELEPHONE : 2-7970—6370.** HCI-43R—T95456

Ameublement

COMPLET pour marchandises sèches, vitrine, tini bois naturel moderne. S'adresser **TEL.: 3-4217.** BS-43R—T94675

Pas de Sucre ? . . .

SUCRO EST LA ! Liquide délicieux au goût. Sucre bien tous breuvages, 2-3 gouttes par tasse. S'emploie dans pâtisseries, gâteaux, autres desserts. Economique. Ménage vos coupons. Bouteille 2 oz 0.50c, avec mode d'emploi français, anglais. MALLE PAYEE. Bon emballage. Livrons rapidement. Envoyez bon, mandat, argent à **LA COMPAGNIE SUCRO ENRG., CASIER 1332, QUEBEC.** HLI-43—T93128

Dormants "Ties"

QUANTITE DE DORMANTS de construction usagés en Jack Pine à vendre, en très bonne condition. Dimensions: 8 pds largeur, 6 pouces épais, 5 à 8 pouces de façade. Aussi quantité de matériaux de construction de tous genre. **GULF IRON & METAL CO. LTD., 45 CONWAY, QUEBEC.** Casier Postal 1483. HBI-43H—T93417

Manteaux d'Hiver $1.49

POUR DAMES, DEMOISELLES, parfaite condition, propres, collets fourrure, grandeurs, couleurs assorties. Centaines d'aubaines en lingerie pour hommes, femmes, enfants. Catalogue gratis. Gros, détail. **MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES ENRG, 1102, ST-VALLIER, Québec.** AS-43H—T94098

Lac privé à vendre

AVEC GRANDE étendue de terrain, sur route Nationale, 12 milles de Québec, avec magnifique propriété pouvant servir aussi bien l'hiver comme l'été. Superbe occasion pour en faire un endroit de Colonies de vacances, club sportif ou encore pour fins d'exploitation. Ecrire **CASIER 544 LE SOLEIL.** HHI-43—T95793

Couvertes de laine

BELLES COUVERTES GRISES, $2.00 pièce. Couvertes de pulpe $3.50 pièce, 300 paletots d'automne et d'hiver, très bon marché. Peaux de carrioles. Paletots et manteaux de fourrure. Un lot de complet pour hommes $5.00 à $18.00. **M. GILBERT, 88, ST-VALLIER, QUEBEC,** tél.: 2-7216. COI-43R—T95712

Slot Machines

PROPRIETAIRES de restaurants, tabagonistes, salles de pool ou opérateurs. Avons en main quelques slot machines reconditionnées et peinturées à neuf. Prix $50, $75, $100, $150. **15 AVE BOISCLAIR.** Tél. : 2-7626, Québec. SSSI-43—T95845

Les Tuyaux Vibrés Enr.
370, rue Dorchester, Québec

LES PERSONNES qui sont intéressées dans tuyaux d'égout, nous vous invitons à visiter notre industrie. Fabrication de tuyaux en béton de 6-8-12 jusqu'à 72 pouces de diamètre, armés et non armés. Prix fournis sur demande. Pour renseignements, **TEL.: 6325 ou adressez-vous à notre bureau.** HLI-43H—T93125

A VENDRE
Gravier chemin et ciment
Terre à jardinage
Sable à ciment,
Nivelage de terrain et remplissage.

Adrien Asselin
TRANSPORT GENERAL
112 Ave des Oblats — Tél.: 3-4077
HEI-43H—T93272

Huile de Charme No 40

PARFUM PUR D'ORIENT

Exquis, mystérieux, durable. Développe attrait irrésistible, troublant. Charme votre amour. Bouteille 1 dr $1.00, par malle, port payé (échantillon $0.25). Emballage discret, garanti. Commandez à **PARFUMERIE IDEALE, ENRG., Casier 1352, dpt 5., Québec, P. Q.** CII-43—T92598

Gratis

Montres pour Dames et Messieurs, et plus de 100 primes à votre choix.

DEMANDEZ NOTRE NOUVEAU CATALOGUE

Pour la vente de quelques bouteilles de parfum Vienna de 5c à 20c. Nécessaire de vente fourni gratuitement. Cadeau de promptitude.

LONDON PREMIUM CO.
1-B, HERMINE ST. QUEBEC
135-HHI-43H—T90223

FEMMES, FILLES, DEMANDEES

FEMMES DU CANADA-FRANÇAIS

Vous avez toujours secondé vos combattants — l'occasion de les aider se présente de nouveau.

IL LEUR FAUT PLUS D'OBUS POUR MENER A BIEN LEUR MARCHE TRIOMPHALE

FEMMES DE QUEBEC

Prenez votre place dans une

• COMMERCE
• PROFESSIONS
• METIERS

LE GUIDE

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

BAINS TURCS

Bains Turcs et massage

POUR DAMES et MESSIEURS, donnés par **professionnelles**. Service complet. Massage au Cold Cream, Alcool, lampe-soleil, vibrateurs. Clientèle choisie. Appointements tél.: 3-0121. Studio **246 ST-JEAN**, appt. 10
BBX-C.D.R.—T88490

BICYCLES

100 BICYCLES, filles, hommes, pièces de bicycles et accessoires à vendre. Prix spéciaux pour marchands de campagne. Tricycle à acheter ou échanger. Informations **R. COTTON, 60 DE MONTMORENCY**, Québec, tél.: 4-2909.
HAI-C.D.R.—T93004

A VENDRE — Bicycle C.C.M., modèle avant-guerre, bon ordre, vend à cause de départ, prix $35.00. **PAULE-EMILE ALAIN, Ferme de Mérici, CHEMIN ST-LOUIS.**
CII-Bicycle—T95861

BIJOUTERIE

BIJOUTERIE EN GENERAL — Accordons escompte sur bagues diamants, joncs, montres bracelets, chapelets, colliers pendantifs, etc. Attention spéciale aux commandes par malle, satisfaction garantie. **ROGER CROTEAU**, 1291½ **DORCHESTER**.
LS-C.D.R.—T94369

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr DONAT ROY, Dentiste, chirurgien-dentiste. Anesthésie au gaz, heures de bureau de 9 h. à midi et 2 à 5 h. p.m. 173, **3e AVENUE, Limoilou**, tél.: 4-1252; résidence: 8202. AS-CDH—T94096

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery, Boston, E.-U. Anesthésie au gaz. Bureau **207, 3e AVENUE, LIMOILOU**, tél.: 4-3312. Résidence 2-4935. Fermé mardi et jeudi soir. CBIX-C.D.H.—T95846

CONFECTION POUR HOMMES

AVIS AUX MARCHANDS. Si vous voulez acheter à bas prix, afin de revendre à profit des habits, paletots et pantalons pour hommes, voyez-nous avant, nos prix sont des plus bas, une visite vous convaincra, gros et détail. **ST-LAWRENCE CLOTHING, CIE. ENRG, 560 ST-VALLIER**, Québec. LS-C.D.B.—T94354

ENTREPRENEURS-PEINTRES

VOUS TROUVEREZ bon peintre-tapissier à l'heure ou à la job, prix modéré. Satisfaction garantie. Informations **J.-V. GRENIER, 75 FLEURIE**. Tél.: 8619. C.D.B.—T95668

LINGERIE DE SECONDE MAIN

Colporteurs - Marchands - Jobbers

Vous êtes sûrement intéressé dans l'achat de marchandises neuves et usagées pour vente se revendre rapidement avec tous profits. Notre assortiment est au complet dans toutes les lignes désirées. Prix défiant toute compétition. Une visite vous convaincra. Liste de prix sur demande. Notez bien l'adresse **LA CO. ASSH ENRG. 2814-30 ST-JOSEPH, Québec, P.Q.**
NLX-C.D.H.—T81717-C

Montreal Jobbing

21 ST-JOSEPH - QUEBEC

HOURRA! HOURRA! Notre stock d'hiver maintenant arrivé. Notre assortiment est des plus complet Des tonnes et des tonnes de marchandises usagées toutes sortes vous attendent. Venez acheter dès la première heure. Catalogue automne-hiver 1944-1945 gratis. Visite sollicitée. Meilleur qualité pour le prix. Gros et détail.
HHI-C.D.R.—T92890

Quebec New Second Hand Jobbers

NOUS VENONS de recevoir notre marchandise d'automne neuve et usagées. Prix défiant toute compétition. Demandez notre catalogue 1944 gratis. Gros et détail, 441½ **ST-JOSEPH**.
CRS-C.D.H.—T95482-C

2000 paires

DE CHAUSSURES neuves, pour hommes, femmes, enfants, à bon marché. Lingerie générale pour hommes et femmes. Gros et détail. **E. DESGAGNES, 24 ST-NICOLAS**, tél.: 4-0267. RS-C.D.R.—T94248

12 Robes pour $1.50

ROBES EN CREPE, pour porter ou refaire pour enfants, ont petits dommages réparables. Quantité limitée. Commandez immédiatement. Catalogue gratis. Gros et détail. **MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES, Enrg., 1102, RUE ST-VALLIER**, Québec.
OS-C.D.H.—T94890

CATALOGUE GRATIS

Si vous désirez habiller toute une famille pour le prix d'un seul, demandez notre CATALOGUE avec nos conditions ou venez au magasin, le plus gros stock à prix ridiculement bas. Gros et détail.

MAGASIN DE LINGERIE USAGEE

ID, STE-THERESE, Québec, Tél.: 4-0017
HBI-CDH—T93422

LINGERIE DE SECONDE MAIN

PROVINCIAL TEXTILES REG'D

41 rue St-Pierre - Québec, P.Q.

SOMMES HEUREUX d'annoncer l'ouverture de notre grand magasin, marchandises seches, garnitures de maison, lainage à la verge, coupons de toutes sortes soie, coton, laine, robes, broadcloth de soie, bas pour homme et dame, sweater, pantalons et chemises de travail, etc. Marchandise neuve seulement. Visite sollicitée. Attention spéciale aux commandes par malle est accordée. En gros seulement.
HAI-C.D.R.—T93005

Provincial Jobbing

37 à 39 Saint-Pierre, Québec

CINQ ETAGES, plus grosse maison au Canada pour commerce de gros seulement pour lignes de seconde-main pour hommes, femmes et enfants, meilleurs prix en ville. Venez ou écrivez pour catalogue.
SSI-C.D.R.—T93156

MEDECINS-CHIRURGIENS

DOCTEUR CHARLES RINFRET, voies génito-urinaires, médecine générale, petite chirurgie. Traitement électrique. Maladies vénériennes. **39 ST-JOSEPH**, appt 101, Québec. Heures du bureau: 10 à 11 hrs a. m. et 2 à 4 hres p. m. Le soir, lundi mercredi, vendredi, 7 à 8 hrs. TEL.: 4-4961
HLI-C.D.R.—93108

MEUBLES

Meubles neufs

A VENDRE, set chesterfield $99.00, set studio $84.00, set de chambre $67.50, Vanité seul $16.95. Berçante avec bras $3.59, sommier en fer $5.95, matelas laine $6.95. **219 RUE ST-PAUL**, tél.: 3-6462.
HOI-CDG—T93123

NETTOYEURS-TEINTURIERS

TEINTURERIE DORCHESTER

— Nettoyeur Teinturier Expert —

Offre son nettoyage teint clair parfait en plus procédé de sterilisation 100% efficace, prix populaire. Robes unies, complet, paletot printemps nettoyés $1.00. Teinture pour deuil dans 24 heures suivant réception. **116-120 DORCHESTER, Québec.** Téléphone: 4-2484. CHIX-CDH—T71748

"P. FERLAND" INC.

TEINTURIER, NETTOYEUR, EXPERT. Le passé de la maison P. Ferland est votre GARANTIE d'une entière satisfaction. Pourquoi courir les risques d'un nettoyage "BON MARCHE" (seconde qualité), quand vous pouvez obtenir le meilleur à des prix tout à fait raisonnables? **P. FERLAND, INC.**, nettoyeur licencié "SANITONE", **155-157 DU PONT**, tél.: 4-3531.
IS-CDHC—T94885-C

TEINTURERIE FRANÇAISE INC. — Pressage, nettoyage. Spécialité teinture de tous genres. Département spécial pour commande de la campagne. Sollicitons commande d'essai. **865 ST-JEAN**, Québec. Téléphone : 4-4686.
ROX-C.D.R.—T91264

NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71 St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social.
J.n.o.-CLS—S88741

REPARATION DE LAVEUSES

SERVICE BEATTY AUTORISE

SERVICE BEATTY AUTORISE. Réparation de laveuses Beatty et Dominion, et toute autre marque. Aussi balayeuse et repasseuse. **QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE, Enrg., 393 BLVD. CHAREST tél.: 2-2724**
136-CIS-C.D.H.—T92673

SALON DE COIFFURES

SALON VANITE

Coiffure de tous genres, Mlle Annette Chaine, prop., **94 DE LA COURONNE** coin du Roi, téléphone: 2-4100
RCX-CDH—S98594

SALON LAROSE — Spécialité : Permanent Cold Wave, grand spécial permanent huile francaise de $10.00 pour $3.50. Nous spécialisons dans la teinture. Coiffures tous genres, **Mme S. PERRON-LETOURNEAU, prop. 1 RUE ST-JEAN**, tél.: 8021
CRX-C.D.R.—T76521

SPECIAL: PERMANENT $15.00 pour $1.50 garantie pour 12 mois, machine moderne avec ou sans fils. Spécialité teinture. **SALON LELY**, Enrg., prop. Mme R. Perron-Jacques, **601½ ST-JOSEPH**, Tél.: 9370.
EYX-C.D.H-S94629

SALON CAPITOL, nouveau permanent Cold Wave, sans chaleur, spécial $10.00, autres permanents avec ou sans électricité 2.50 à $12. Massages, traitements, tous genres de coiffures. **Alle M.-B. DESISLE, prop. 143, ST-JEAN**, tél.: 2-5983
CRX-C.D.R.—T76520

SALON IVOIRE — Nouveau permanent Cold-Wave, marque "Ravette" et autres permanents. Coiffeuses expertes à votre disposition. Représentant des produits "Mireille". **112 ST-JOSEPH**, tél.: 2-8378. **M. A. BELANGER**, prop.
HOI-C.D.H.—T93270

SALON MARTHA — Permanents, dernières créations. Spécialité : tous genres de coiffures. Coiffeuses d'expérience. Satisfaction assurée. **74 ST-JOSEPH**, tél.: 4-3436.
HOI-CDH—T93568

SALON PAULETTE — Ond. permanentes $1.50 à $5.00. Assortiment complet. Robes, chapeaux, bas et lingerie pour dames. Aussi Produits Mireille à vendre. **389 ST-JOSEPH**, tél.: 4-2754.
HH-CDH—T93679

SALON SIMONE, 260 rue St-Joseph, tél.: 8895. Permanents garantis, avec ou sans fils, Cold Wave, Brushcut, etc., et tous genres de coiffures. **Mme S. DOLBEC et F. PARADIS**, coiffeuses.
AS-C.D.R.—T94138

Salon Louisianne

AVISE sa clientèle et le public qu'il a rouvert son salon de coiffure à 1247½, **RUE ST-VALLIER**. Coiffures de tous genres. Tél.: 4-0298. **MME BOULET** Prop.
HS-CDH—T93910

Salon Moderne

COIFFURE de tous genres. Prix convenant à toutes les bourses. Ouvrage garanti. Coiffeuses d'expérience. 461½ **rue ST-JOSEPH**. Tél. : 3-7030.
HAI-C.D.H.—T93006

SALON PARISTYL ENR.

TOUS GENRES DE COIFFURES ainsi que la nouvelle permanente **Cold Wave**.

325, BOULEVARD CHAREST.

tél.: 2-4562

RS-CDH—T94241

SALON MODELE—

Permanente **Cold-Wave** Shampoing Cut et autres. Coiffure tous genres, traitement. Consultez-nous pour vos cheveux. Satisfaction assurée.

Mme M. MYRAND. Prop.

157, 3ème AVENUE

tél.: 4-0610.

136-SSSS-C.R.H.—T93911

TAILLEURS

TAILLEUR EXPERT — Messieurs. Réparations générales. Pressage, nettoyage, habits, paletots retournés, boutonnières à la machine 05 cts. Ouvert le soir. **J.-L. DESROCHES, 88 1-4 DORCHESTER.**
HCI-C.D.H.—T92800

SERVANTES DEMANDEES

FILLE générale demandée, sachant faire cuisine dans famille 3 personnes. Références exigées. Bon salaire. **207 BROWN.**
EIO-104—T94178

SERVANTE GENERALE demandée avec bonnes références, bon salaire. **257 PARC CHAMPOUX.** Sillery, tél.: 3-2665.
II-104—T94086

ON DEMANDE une fille sachant faire cuisine, références exigées. bon salaire. 9 **HALDIMAND, tél.: 2-1079.**
II-104—T94193

BONNE DEMANDEE ouvrage général, sachant faire cuisine, gros lavage en dehors, bon salaire. **R.-ALFRED THIBAUDEAU. 136 Ave TURNBULL**, après 8 hrs soir.
IS-104—T94725

ON DEMANDE servante générale expérimentée et efficace, famille de 5, sans bebé, gros lavages en dehors. Bon salaire. **216, FRASER.** COI-104—T94852

SERVANTE GENERALE demandée, gros lavage en dehors, références exigées, bon salaire. **Mme OSCAR PLAMONDON, 101 AVE BROWN**, 3-3826 BS-104H—T94688

BONNE DEMANDEE pour ouvrage général, lavage en dehors. S'adresser **132 CREMAZIE**, tél.: 5324. COI-104—T95069

FILLES DE CHAMBRE demandées, 512, **PLACE ROYALE.** COI-104—T95156

FILLE DEMANDEE, sachant un peu anglais préférence, pour service table, soir et après-midis libres. Revenu entre $45.00, $50.00 par mois. **APPT. 1009 CHATEAU-ST-LOUIS.** Tél.: 5689. SSI-104—T95341

PERSONNE SERIEUSE, connaissance de cuisine demandée de 30 à 35 ans, très bon salaire, famille de 3 personnes. Tél. : 2-3114. **54 DE LA FABRIQUE.**
NS-104—T95234

CUISINIERE DEMANDEE pour 3 personnes, pas lavage, pas ménage, bon salaire, toujours libre, références. Ecrire **CASIER 536 LE SOLEIL.** CII-104—T95225

SERVANTE DEMANDEE. — Gros lavage en dehors. Bon salaire **28 1-2, 15e RUE.** Tél. : 2-4633. SSI-104—T95307

SERVANTE GENERALE demandée, libre tous les soirs. S'adresser **853 ST-VALLIER.**
SSI-104—T95305

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général, sachant faire la cuisine. **191 DES ERABLES.** SSI-104—T95362

ON DEMANDE CUISINIERE, références exigées, bon salaire. Tél.: 3-4442. **135 BELVEDERE.** HCI-104—T95503

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage général, lavage dehors, 2 enfants. S'adresser 1123½ **CARTIER**, Tél.: 2-6890.
COI-104—T95434

FILLE DEMANDEE pour faire les chambres, soit l'avant-midi ou toute la journée, **131 LOCKWELL.** tél.: 5527.
HCI-104—T95471

38 RUE HENDERSON — Servante demandée, bon salaire. S'adresser **38 HENDERSON.**
COI-104—T95263

BONNE DEMANDEE, ouvrage général, pas d'enfant, lavage dehors, libre tous les soirs. S'adresser **20 MONCTON.**
CII-104—T95381

BONNE D'ENFANTS possédant références, demandée immédiatement, petite famille, bon salaire, personne qualifiée, **64 CHEMIN ST-LOUIS. Tél. : 2-4530.**
HHI-104—T95637

ON DEMANDE FILLE générale, cuisinière, références exigées. $35 par mois. **Mme LOUIS ROUSSEAU, 92 DE SALABERRY.** 2-2140 HCI-104—T95401

CUISINIERE demandée immédiatement dans famille privée, bon salaire, références exigées. **1216 CHEMIN STE-FOY.**
HHI-104—T95696

SERVANTE demandée pour ouvrage général famille un enfant. Bon salaire. S'adresser **163 MURRAY.**
CII-104—T95642

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage général, famille de 2 personnes. S'adresser **87 CHEMIN STE-FOY**, tél. : 7062.
CII-104R—T95732

ON DEMANDE une bonne pour ouvrage général. Références exigées. **34, LOCKWELL.** tél. 2-7601. HHI-104—T95664

ON DEMANDE SERVANTE, service général. S'adresser **172 RUE ST-FRANCOIS.**
HHI-104—T95542

SERVANTE DEMANDEE, appt 202, **CHATEAU ST-LOUIS.** SSI-104—T95850

BONNE DEMANDEE sachant faire la cuisine, références exigées. S'adresser **110 AVE PARK**, tél.: 5205. CII-104—T95800

SERVANTES DEMANDEES

ON DEMANDE FILLE pour ouvrage général, grandes personnes seulement. Bon salaire. **Mme V.-A. de BILLY, 64 ST-GEORGES, Lévis.** Tél. zone : 5782.
CII-104—T95684

SERVANTE d'expérience demandée, famille privée. S'adresser **126, 9ème RUE.** 413-SSI-104—T95282

ON DEMANDE une jeune fille de campagne si possible, pas lavage, un peu cuisine et ménage, personne seule. S'adresser **459, ST-JEAN**, de midi à 1.30 hr. et après 5 hrs p.m. Tél.: 2-7668. 105—T95869

SERVANTE DEMANDEE, références exigées. S'adresser **14 FLEURIE.** Tél.: 2-5174. 146-HAI-104R—T95879

BONNE DEMANDEE, service général, sachant faire cuisine, lavage dehors, pas d'enfants, $35 par mois. **10 AVE MONCTON, tél.: 3-8684.** HHI-104—T95541

SERVANTE GENERALE demandée, couple sans enfant, gages élevés, sachant faire cuisine. Références exigées. **14 CHEMIN ST-LOUIS. Tél. : 3-1798.**
SSI-104—T95596

Gouvernante ou bonne

GOUVERNANTE OU BONNE demandée, bon salaire. Téléphoner entre 9 et 5 heures 8191.
CII-104—T95233

Servante

POUR FAMILLE de 3 personnes, références exigées. S'adresser **Dr A. DION, 17 CHARLEVOIX.** Tél.: 2-6589, 2-2153.
CII-104R—T95232

TERRAINS A VENDRE

TERRAINS A VENDRE s'étendant de la Côte de la Montagne à la rue Sous le Fort, voisins de l'escalier de fer. Information s'adresser **LE SOLEIL, COIN DE LA COURONNE ET SAINT-VALLIER.**
I.n.o.—T86931

TERRAIN A VENDRE à Sillery 50 x 95, $400. Chance exceptionnelle seulement pour 15 jours. **TEL.: 4-4674 et 3-4646.**
LS-106—T94328

MAGNIFIQUE TERRAIN à vendre de 50 x 80, situé à St-Sacrement sur le boulevard de l'Entente. Pour tout renseignement **TEL.: 3-2545.** CII-106—T95258

DEMEURES APPARTEMENTS

Emplacements de choix pour bâtir, à vendre à Sillery, zone Ab et Dz.

BERGEVILLE STATES LTD.

Cotes données sur toute sorte de construction et d'entretien.
Téléphone: 3-1641 jour et soir.
COMMERCIAL INDUSTRIEL
CII-106R—T92556

TERRES A VENDRE

ST-JEAN-CHRYSOSTOME comté Lévis, terre 115 arpents 60 en culture, balance en bois de commerce, roulant, bonnes bâtisses. S'adresser sur les lieux. **EUGENE GIGUERE ou 224 PRINCE-EDOUARD, Québec.** AI-108H—T93909

J'AI 50 TERRES à vendre de $1,500 à $15,000, avec et sans roulant. Si vous êtes intéressé, venez visiter. Je fais visiter sans aucune charge. **RAOUL SHOONER, 41C HOLMES, DRUMMONDVILLE.**
CIS-108—T95217-C

BELLE TERRE — Belle maison, face au fleuve, 7 pièces, grange 40 x 50, écurie, terre 1 x 16 arpents, en bois 1½-20. $6,000.00. **39, BAYARD.** 108—T94992

A L'ASSOMPTION, 18 milles de Montréal. Terre 120 arpents, bien bâtie, maison, grange, bâtiments, chauds, silo, poulailler, eau, électricité. **MAURICE LAFONTAINE, L'ASSOMPTION, P.Q.** CII-108—T95855-C

TERRES DEMANDEES

AVIS — On demande à acheter plusieurs terres de 1 à 300 acres, aux environs villes ou village. Paiera comptant. **ALBINI SAMSON, 8A, RUE KING EST (Appt 1) SHERBROOKE.** Tél.: 1657-M. Casier 627.
HLI-109—T93403

VOLAILLES

OFFRONS DES POULETTES Plymouth Rock barrées, prêtes à pondre. Livraison immédiate. S'adresser **COUVOIR COOPERATIF**, St-Anselme, Dorchester, **J.-E. LAVALLEE**, gérant. IS-112—T94857

SALON DE COIFFURES

SALON PARISTYL ENR.

TOUS GENRES DE COIFFURES ainsi que la nouvelle permanente **Cold Wave**.

325, BOULEVARD CHAREST.

tél.: 2-4562

RS-CDH—T94241

SALON MODELE—

Permanente **Cold-Wave** Shampoing Cut et autres. Coiffure tous genres, traitement. Consultez-nous pour vos cheveux. Satisfaction assurée.

Mme M. MYRAND. Prop.

157, 3ème AVENUE

tél.: 4-0610.

136-SSSS-C.R.H.—T93911

TAILLEURS

TAILLEUR EXPERT — Messieurs. Réparations générales. Pressage, nettoyage, habits, paletots retournés, boutonnières à la machine 05 cts. Ouvert le soir. **J.-L. DESROCHES, 88 1-4 DORCHESTER.**
HCI-C.D.H.—T92800

SERVANTES DEMANDEES

FILLE générale demandée, sachant faire cuisine dans famille 3 personnes. Références exigées. Bon salaire. **207 BROWN.**
EIO-104—T94178

SERVANTE GENERALE demandée avec bonnes références, bon salaire. **257 PARC CHAMPOUX.** Sillery, tél.: 3-2665.
II-104—T94086

ON DEMANDE une fille sachant faire cuisine, références exigées. bon salaire. 9 **HALDIMAND, tél.: 2-1079.**
II-104—T94193

BONNE DEMANDEE ouvrage général, sachant faire cuisine, gros lavage en dehors, bon salaire. **R.-ALFRED THIBAUDEAU. 136 Ave TURNBULL**, après 8 hrs soir.
IS-104—T94725

ON DEMANDE servante générale expérimentée et efficace, famille de 5, sans bebé, gros lavages en dehors. Bon salaire. **216, FRASER.** COI-104—T94852

SERVANTE GENERALE demandée, gros lavage en dehors, références exigées, bon salaire. **Mme OSCAR PLAMONDON, 101 AVE BROWN**, 3-3826 BS-104H—T94688

BONNE DEMANDEE pour ouvrage général, lavage en dehors. S'adresser **132 CREMAZIE**, tél.: 5324. COI-104—T95069

FILLES DE CHAMBRE demandées, 512, **PLACE ROYALE.** COI-104—T95156

FILLE DEMANDEE, sachant un peu anglais préférence, pour service table, soir et après-midis libres. Revenu entre $45.00, $50.00 par mois. **APPT. 1009 CHATEAU-ST-LOUIS.** Tél.: 5689. SSI-104—T95341

PERSONNE SERIEUSE, connaissance de cuisine demandée de 30 à 35 ans, très bon salaire, famille de 3 personnes. Tél. : 2-3114. **54 DE LA FABRIQUE.**
NS-104—T95234

CUISINIERE DEMANDEE pour 3 personnes, pas lavage, pas ménage, bon salaire, toujours libre, références. Ecrire **CASIER 536 LE SOLEIL.** CII-104—T95225

SERVANTE DEMANDEE. — Gros lavage en dehors. Bon salaire **28 1-2, 15e RUE.** Tél. : 2-4633. SSI-104—T95307

SERVANTE GENERALE demandée, libre tous les soirs. S'adresser **853 ST-VALLIER.**
SSI-104—T95305

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général, sachant faire la cuisine. **191 DES ERABLES.** SSI-104—T95362

ON DEMANDE CUISINIERE, références exigées, bon salaire. Tél.: 3-4442. **135 BELVEDERE.** HCI-104—T95503

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage général, lavage dehors, 2 enfants. S'adresser 1123½ **CARTIER**, Tél.: 2-6890.
COI-104—T95434

FILLE DEMANDEE pour faire les chambres, soit l'avant-midi ou toute la journée, **131 LOCKWELL.** tél.: 5527.
HCI-104—T95471

38 RUE HENDERSON — Servante demandée, bon salaire. S'adresser **38 HENDERSON.**
COI-104—T95263

BONNE DEMANDEE, ouvrage général, pas d'enfant, lavage dehors, libre tous les soirs. S'adresser **20 MONCTON.**
CII-104—T95381

BONNE D'ENFANTS possédant références, demandée immédiatement, petite famille, bon salaire, personne qualifiée, **64 CHEMIN ST-LOUIS. Tél. : 2-4530.**
HHI-104—T95637

ON DEMANDE FILLE générale, cuisinière, références exigées. $35 par mois. **Mme LOUIS ROUSSEAU, 92 DE SALABERRY.** 2-2140 HCI-104—T95401

CUISINIERE demandée immédiatement dans famille privée, bon salaire, références exigées. **1216 CHEMIN STE-FOY.**
HHI-104—T95696

SERVANTE demandée pour ouvrage général famille un enfant. Bon salaire. S'adresser **163 MURRAY.**
CII-104—T95642

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage général, famille de 2 personnes. S'adresser **87 CHEMIN STE-FOY**, tél. : 7062.
CII-104R—T95732

ON DEMANDE une bonne pour ouvrage général. Références exigées. **34, LOCKWELL.** tél. 2-7601. HHI-104—T95664

ON DEMANDE SERVANTE, service général. S'adresser **172 RUE ST-FRANCOIS.**
HHI-104—T95542

SERVANTE DEMANDEE, appt 202, **CHATEAU ST-LOUIS.** SSI-104—T95850

BONNE DEMANDEE sachant faire la cuisine, références exigées. S'adresser **110 AVE PARK**, tél.: 5205. CII-104—T95800

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

DORCHESTER AUTO PARTS Regd. Alex. Thibaudeau, prop. — Assortiment complet, pièces neuves et usagées. Vendeur autorisé de pneus neufs et d'occasion, moteurs, batteries, Radiateurs neufs, vitres sécurité et cristal. Gros et détail, 297 **DORCHESTER**, tél.: 2-2898.
CBS-X—S91877

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Achetons chars usagés accidentés et scraps. **LUDGER FERLAND, 105, 1ère AVENUE.** Téléphone 4-2928. HARXauto H—T79413

PIECES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toute marque. Réparation générale. Peinture, débossage. Achetons autos usagés et accidentés. **R.-A. CARRIER, 31 1ère Avenue.** Tél.: 3-7184.
HEI-Auto-H—T93268

PARTIES NEUVES et usagées pour automobiles. Pneus neufs et usagés vendus avec permis. Huile spécial 80 cts le gallon. Aussi accessoires. **41, 1ère AVENUE.** Tél.: 2-6339. LS-Acc.Auto.H—T94556

PIECES NEUVES et usagées, toutes marques de chars, pneus, batteries, réparations de chars. Réparations et posages ressorts. **ABATTOIR D'AUTOS ST-ROCH, 55 DE LA REINE.**
BS-ac-auto-H—T94681

PARTIES D'AUTOMOBILES et de motocyclettes usagées de toutes marques. Achetons vieilles motocyclettes, toutes marques. **ARTHUR TREMBLAY**, 468, route Ste-Claire, Québec-ouest.
Acc. d'auto—T95565

AVIS

Nous sommes maintenant réorganisés au complet à :

337, rue Prince-Edouard

(angle Caron)

Tous nos départements fonctionnent comme auparavant. Pouvons vous assurer du meilleur service possible, pour la réparation, aussi bien que pour l'obtention des pièces de rechange.

Sollicitons votre patronage

MORISSET AUTOMOBILE ENR.

Tél.: 7158

LS-12H—T94410

VOLAILLES

POULETTES P. R. B. et Hybrides de 4 mois et plus à vendre. Prix sur demande. S'adresser **JEAN-CHARLES GAGNON, ST-MICHEL, Bellechasse.** HHI-112—T94820

VOYAGES

PASSAGER demandé pour aller en auto à Détroit, Chicago ou New-York. Devra être plaisant et distingué. Ecrire immédiatement à **CASE 225 MONTMAGNY.**
COI-VoyageT95047

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT à vendre, petit yacht à voile, 18 pds, état de neuf. S'adresser **Dr J.-V. LAVOIE.** Téléphone 2-4909
SSI-Yacht-R—T95324

MOTEUR MARIN à vendre, Out Board, marque Elto, 12 forces, $150. S'adresser **6, 13ème RUE, Limoilou.**
HHI-YachtH—T95738

YACHT SPEED BOAT, 23 pieds de long, moteur Chrysler et transmission marine. S'adresser **161, RUE ST-VALLIER**, tél.: 4-3898. HAI-Yacht-R—T95878

NON CLASSIFIEES

Articles utiles et rares

SI VOUS AVEZ de la difficulté à trouver des ustensiles de cuisine, coutellerie et autres articles utiles et rares en quincaillerie, venez au magasin du coin St-Paul et Henderson **BROUSSEAU & FRERE ENRG.**, Quincaillier.
135-HHI-114R—T90172

Funérailles de M. Ed. Genest

St-Lambert — (D.N.C.) — Le 20 août dernier est décédé M. Edouard Genest, époux de dame Belzémire Morin. Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé C.-A. Labrecque, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés P. Roy et R. Hallé. Portait la croix, M. Louis Pruneau et portaient la dépouille mortelle : MM. Alexis Parent, Théophile Lemieux, Edmond Conet et Joseph Drouin. La bannière du Tiers-Ordre était portée par MM. Joseph Côté et Alfred Préchette. Tenaient les rubans, Mmes Onésiphore Gagnon, Alfred-P. Préchette, Joseph Guenette, Jean Lemieux. La quête fut faite par M. Edouard Boutin, de Montréal, et Georges Boutin, de St-Lambert.

Conduisaient le deuil, ses frères et belles-soeurs M. et Mme Onésime Genest, de St-Romuald, M. et Mme Eusèbe Genest, de Drummondville, Mme veuve Fortunat Genest, de St-Romuald : d'autres belles-soeurs et beaux-frères, plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces.

Nos condoléances à la famille en deuil.

C'est la maison Georges Marceux, de St-Romuald, qui avait la direction des funérailles.

Imposantes obsèques à Mme Thoms Blaney

Les funérailles de Mme Thoms Blaney, née Grace Boyle, de St-Narcisse de Neubois, ont eu lieu récemment en l'église paroissiale, au milieu d'une nombreuse assitance de parents et d'amis. Mme Blaney était âgée de 94 ans et 5 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte, cinq fils : John et Philippe, de St-Narcisse, James, de St-Grégoire de Montmorency, Louis, de Lawrence, Edouard, de Vancouver, C.B., et quatre filles, Mme Alphonse Collins (Marguerite), Mme Omer Baulac (Elisabeth), Mme Emile Lecours (Gemma) et Mme Louis Roberge (Mary).

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Legendre. La croix était portée par M. Thoms Burns, un neveu. Portaient la dépouille mortelle, MM. Harry, Albert, Alphés, Jos., Télesphore et Raymond Blaney. La collecte fut faite par Mmes Eugène et Agenor Caux. Mlle Harnelle Rhéaume touchait l'orgue et la chorale paroissiale fit les frais du chant. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Honoré Mercier.

Nos condoléances à la famille en deuil.

AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS camions, autos et machineries pour argent comptant, dompeuses neuves, usagées, toutes sortes **GIROUX MOTORS SALES, 666 AVE ROYALE**, Beauport-Est. Tél.: 4-1246. HIX-13H—T94108

ACHETONS AUTOS

POUR ARGENT COMPTANT

PAUL MAHEUX

597, Blvd Charest Tél.: 3-416

HII-13H—T93678

Bel hommage à M. Jos. Lirette

M. Joseph Lirette, citoyen bien connu de notre ville, décédé le 10 septembre, à l'âge de 78 ans 4 mois 4 cts des funérailles imposantes, mercredi dernier, en l'église de St-Malo. Un bel hommage a alors été rendu à la mémoire du défunt. Un cortège imposant, dans les rangs duquel on voyait des citoyens en vue de notre ville, des hommes d'affaires, des industriels et de nombreux amis de la famille en deuil, a fait escorte à la dépouille mortelle, des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau, jusqu'à l'église paroissiale et de là au cimetière St-Charles, lieu de l'inhumation.

A l'église, la cérémonie funèbre fut aussi imposante. C'est M. le chanoine Frs Lamontagne, curé, qui a fait la levée du corps cependant que le service a été chanté par M. l'abbé Robitaille, assisté de MM. les abbés Chouinard et Lefaivre, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Avant le service, deux messes basses furent aussi célébrées aux autels latéraux par MM. les abbés Chabot et Marcoux, vicaire.

Dans le sanctuaire, on voyait M. le chanoine Lamontagne, M. l'abbé Edgar Nadeau, du Sacré-Coeur; le R. F. Raphaël, et le R. F. Etienne, directeur du collège St-Malo.

Un groupe de religieuses Franciscaines Missionnaires de Marie assistaient aussi au service. Elles représentaient une des filles de M. Lirette, la R. S. Marie-Claire-Angèle (Yvonne) actuellement en mission à New-York.

Lorsque le cortège se mit en marche, le deuil était conduit par le fils du défunt : M. Joseph Lirette; ses frères, MM. Odilon et Napoléon Lirette; ses gendres, MM. Wilfrid Nadeau et Raymond Roy ; ses petits-fils, MM. Léopold, Adrien et Louis-Philippe Lemieux, Laurent et Jacques Roy, Jules et Gaston Nadeau, Alphonse Janvier, Lucien Bélanger; ses beaux-frères, MM. Emile Garns, Treffle Ménard; ses neveux, le R. F. Raphaël, mariste, MM. Wilfrid, Roméo, Odilon, Joseph, Amédée, Ulric, Alexandre, Paul, Jules, Louis, Léon, Lionel et Lucien Lirette, Gérard Alphonse Muller, A.-W. Drolet, P.-C. Lachance, Gérard Savard, Joseph et Camille Moffet.

Dans l'imposant cortège, on voyait, MM. les échevins Philémon Garneau et Arthur Drolet, M. le commandeur Adjutor Maranda, MM. J.-A. Pouliot, N.P., Sylvio Proulx, Théo. Guay, Chs Matte, Tél. Verret, J.-E. Drolet, architecte, Arth. Parent, W. Garont, R. Ménard, Narcisse Matte, Herménégilde Mérette, D. Blais, E.-C. Moisan, Jos. Pouliot, J.-C. Vermette, C.-A. Lajeunesse, J.-A. Pouliot, P. Hamel, Abel Lachance, A. Cantin, Jos. Vermette, et Claude L'Hérault, J.-A. Laroche, Gaud. Garneau, Chs Goulet, Alex. Robitaille, C.-E. Cantin, Oct. Côté, Eug. Jincherean, Eug. Hamel, W. Dion, Paul Piedre, Théo Savard.

Un groupe d'employés de M. Joseph Lirette, marchait aussi dans le défilé. Dans leurs rangs, on voyait MM. Will. Barbeau, R. Jacques, A. Côté, Roland Deschênes, L. Vallières, P.-H. Arial, A. Bouchard, M. Gauthier, A. Pelletier, Jules Langlois, Jos. Labrecque et R. Nadeau.

La maison Sylvio Marceau dirigeait les funérailles.

Feu V. Lachance

St-Pierre de Montmagny (DNC) — C'est avec regret que nous avons appris le décès de M. Valmore Lachance, survenu à Montréal, le 27 août, à l'hôpital de Charlierville après une très longue maladie. Il était âgé de 39 ans.

M. Lachance laisse dans le deuil, son épouse, née Albertine Morin; ses beaux-parents: M. et Mme Isaïe Morin, de St-Nérée de Bellechasse, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, également de St-Nérée; ses frères, MM. Emile et Maurice Lachance, M. Olivier Lachance, de Québec; sa soeur, Mme William Plourde (Marie), de Stoneham; son beau-frère, W. Plourde; sa belle-soeur, Mme O. Lachance; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Arthur Lach

Revue des marchés mobiliers

Gains fractionnaires en majorité à la Bourse de New-York — Prix stables dans la métropole — Cochenour monte de 17 cents à Toronto et Aumaque de 9 cents.

A NEW-YORK

New-York, 18. (P. C.) — Les gains fractionnaires étaient quelque peu en majorité aujourd'hui durant les premières transactions à la Bourse de New-York.

Ont monté un peu à l'ouverture Great Northern, Sears Roebuck, Standard Oil de New Jersey, International Telephone, Homestake Mining, Standard Oil de Ind., Glenn Martin, National Biscuit et American Water Work. De légères pertes ont été inscrites par U.S. Steel, Douglas Aircraft et American Aircraft.

A MONTREAL

Montréal, 18. (PC)—Les prix des valeurs étaient stables ou étroitement irréguliers aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse et du Curb.

Locomotive a monté d'une fraction de point à 4 7-8 et Dominion Bridge était aussi à la hausse.

Dans la section des mines, Aubelle a monté un peu et Sullivan et O'Brien ont cédé du terrain.

A TORONTO

Toronto, 18. P.C.) — Les prix étaient étroitement à la hausse aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Toronto et le marché était tranquille.

Dans la section des mines d'or, ont monté un peu Macassa, Belleterre, Upper Canada, Aubelle, Coin Lake, Aumaque et Cochenour. Cochenour fut active avec un gain de 17 cents à $3.15 et Aumaque a monté de 9 cents à 86.

Les métaux étaient fermes et, dans la section des huiles, des gains furent inscrits par Pacalta et British-Dominion, Pacific Refineries a perdu un sou.

AVIS DE RACHAT

Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur d'Ottawa, connues sous le nom de "The Sisters of the Good Shepherd".

$150,000.00 4% - 4½% Obligations datées le 1er décembre 1939, échéant le 1er décembre 1940-1957. Rachat le 1er décembre 1944.

AVIS EST PAR les PRESENTES DONNE, que les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur d'Ottawa, connues sous le nom de "The Sisters of the Good Shepherd" rachèteront, au pair et intérêt couru, le 1er décembre 1944, toutes les obligations de l'émission ci-haut mentionnée.

Le montant en capital des dites obligations sera payé avec l'intérêt couru et non payé sur le capital, sur présentation des dites obligations avec tous les coupons non payés attachés, aux principaux bureaux de la Banque Provinciale du Canada, dans les cités de Montréal, et de Québec dans la province de Québec, dans la Cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario et à toutes les succursales de la dite Banque Provinciale du Canada, dans la cité de Toronto, dans la province d'Ontario.

Cet avis est donné conformément aux termes de l'acte de fiducie.

DATE à Ottawa, ce 18ième jour de septembre, 1944.

Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur,
Connues sous le nom de
The Sisters of the Good Shepherd.
Par ses Agents
CAPITAL TRUST CORPORATION, Limited
10 rue Metcalfe,
Ottawa, Canada.

PRODUCTION DE PLOMB

La production de plomb au Canada est de 24,623,164 livres en juillet, au regard de 19,744,120 en juin et 36,100,126 le mois correspondant de l'an dernier. La production des sept premiers mois de 1944 se place à 176,757,874 livres, contre 277,402,209 la même période de l'année précédente.

Les marchés aux bestiaux

Montréal, 18. (P.C.) — Les prix des agneaux et des veaux d'herbe étaient irréguliers et ceux des autres catégories de bestiaux stables aujourd'hui sur les deux marchés aux bestiaux. Les arrivages comportaient 1,650 bêtes à cornes, 2,400 veaux, 4,400 moutons et 1,650 porcs.

Les bouvillons de bonne et de moyenne qualité étaient en assez bon nombre. Quelques vaches de qualité ont rapporté $6 à $7. le cent livres. Les taureaux communs cotaient $5 à $6.50 le cent livres.

Les veaux de lait ont rapporté $13.50 à $14.00 le cent livres et quelques-uns $14.50. Les communs se vendaient aussi bas que $8 à $9.

Les prix des porcs étaient stables, ceux de la catégorie A se vendaient $17.65. Les truies cotaient $12.50 à $13.00.

STOCKS DE GRAINS

Les stocks de grain des Etats-Unis au Canada le 7 septembre se placent à 1,270,222 boisseaux, à rapprocher de 289,198 la date correspondante de l'an dernier. Les stocks de blé s'élèvent à 630,888 boisseaux, tandis qu'il n'y en avait point l'an dernier; les stocks de maïs augmentent à 379,689 boisseaux comparativement à 258,310; les stocks de fève de soya passent à 259,645 boisseaux contre 7,362; il n'y a point de seigle des Etats-Unis au Canada le 7 septembre, tandis que les stocks s'établissaient à 23,526 boisseaux l'an dernier.

STOCKS ACCRUS DE PAPIER-JOURNAL

La consommation du papier-journal en août aux Etats-Unis s'est élevée à 243,243 tonnes contre 233,135 en juillet et 289,405 en août 1943, d'après le rapport de The Newsprint Association of Canada. Les réserves apparentes de tous les éditeurs américains accusent une augmentation de 51,556 tonnes et s'établissent à 596,960 le mois dernier comparativement à 562,167 tonnes en août 1943. Le rapport mentionne que les expéditions canadiennes au cours des huits premiers mois de l'année représentent 75 p.c. du total consommé aux Etats-Unis. Le nombre de lignes employées dans 52 villes américaines a enregistré une augmentation de 0.5 p.c. par rapport au premier semestre de l'an dernier.

Bonne finance de Drummondville

Drummondville a fait, ces jours-ci, la finance la plus avantageuse de son histoire sur le marché de l'argent. Cette petite ville progressive des Cantons de l'Est a vendu par soumissions $123,500 d'obligations à un loyer d'intérêt moyen de 3,101 pour cent. C'est une amélioration sensible sur le loyer de 3,578 pour cent que la corporation avait obtenu il y a environ un an.

L'émission a été vendue cette fois-ci à la Caisse Papulaire de St-Joseph qui a payé 99,095 pour $47,500 de titres à 3 p.c., série 1963, et $76,000 de titres à 3 p.c., série 1964.

Cinq soumissions avaient été envoyées comme suit pour l'emprunt total de $123,500:

Caisse Populaire de St-Joseph 99.095
Banque de Montréal et L. G. Beaubien) Compagnie Ltée 98.88.
J.-E. Laflamme Ltée 98.54
Dominion Securities Ltd 98.08
Bell, Gouinlock & Company 98.03.

Avec le produit de la vente de ces titres, Drummondville défrayera le coût de divers travaux publics: pavages en béton et en asphalte, canalisation d'aqueduc et d'égouts, trottoirs, aménagement de parc, etc. La valeur imposable actuelle de la propriété dans la municipalité est de $7,646,845. Le taux de la taxe générale est de $2.10 et la population se chiffre par 10,826 âmes.

Les dernière opérations financières de Drummondville sur le marché de l'argent ont été faites comme suit: $63,900 à 3 1-2 p.c., série vingt ans, titres vendus à 99.25 à Dominion Securities Ltd en juillet 1943; $62,500 à 3 1-2 p.c., série vingt ans titres vendus à 99.05 à la Banque de Montréal et L. G. Beaubien & Cie Ltée en septembre 1942; $31,000 à 4 p.c., série vingt et dix ans, titres vendus à 100.16 à A. E. Ames & Co. Ltd en novembre 1941, et $99,000 à 4 p.c., série vingt ans, titres vendus à 98.75 à la Banque Canadienne Nationale et Harrison & Co. en avril 1941.

Prix des oeufs

Montréal, 18. (PC)— A l'ouverture du Canadian Commodity Exchange aujourd'hui le beurre du Québec, marque 92, se vendait 34 7-8—35 1-8; les oeufs B.I. de l'est A-gros cotaient 43 1-2 — 44 cents ; A-moyens 41—41 1-2; A-poulettes 30—31 cents ; E-B. 31—31 1-2; E-C. 20—20 1-2.

Les oeufs de septembre cotaient 42 1-2 cents.

Cours de midi

Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE, LIMITEE 70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
18 septembre 1944

	Ferm. préc.	Haut	Bas	Midi
Asbestos Cp.	22	...	...	...
C. Pacific Ry	10⅞	...	...	...
D. Bridge	29	...	...	...
Gat. Power	9	...	...	...
Gypsum, L. & A.	7¾	...	...	...
Imp. Tobacco	12	...	...	...
Int. Nickel	32	...	...	...
Int. Petroleum	20¾	...	...	...
M. Harris	8¼	...	...	...
Nat. Brew	37	...	...	...
P. Brothers	27⅜	...	...	...
St. Law. Cp. p.	15¾	...	...	...
Banques :				
Royale	15½	...	...	...

Curb de Montréal

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE, LIMITEE 70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
18 septembre 1944

	Ferm. préc.	Haut	Bas	Midi
Abitibi p. 6%	47	47½	47	47½
B. A. Oil	23¾	...	...	...
Minn. Ont.	10¼	...	...	...
Mines :				
O'Brien	230	...	...	...
Sullivan	150	...	...	...

Bourse de Toronto

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, 79 rue St-Pierre, Québec. Tél. : 2-7096
18 septembre 1944

	Haut	Bas	Midi
Anglo Can.	68	fo	..
Base Metals	14	of	..
Bear Exploration	170	165	167
Beattie Gold	150	147	149
Bidgood K.	25½	25	25½
Bralorne Mines	15⅝	14½	14⅝
British-D.	99	98	99
Calgary & Ed.	175	of	..
Cariboo Gold	205	of	..
Central Pat.	210	of	..
Cochenour W.	328	310	320
Coin Lake	38	37	38
Francoeur Gold	70	68	69
Hard Rock	86	of	..
Home Oil	291	290	290
Kerr-Add.	995	985	985
Kirkland Lake	110	of	..
Lake Dufault	170	of	..
Lake Shore	1150	of	..
Little L. L.	125	120	125
Macassa Mines	415	of	..
MacLeod-C.	265	of	..
Madsen Red	329	325	325
Malartic G.	355	350	350
McIntyre-P.	62	of	..
McKenzie Red	150	of	..
Mid-Continent	37	36	36
Mining Corp.	190	of	..
O'Brien Gold	232	227	228
Pacific Oil	66	of	..
Pioneer Gold	390	of	..
San Antonio	400	of	..
Sherritt G.	68	of	..
Steep Roc	350	340	350
Upper Canada	284	283	284
Ventures	11	of	..
Waite Am.	480	of	..

Les Chinois se servaient de peinture à l'eau au troisième siècle.

Bourse de New-York

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, 79 rue St-Pierre, Québec. Tél. : 2-7096
18 septembre 1944

	Ferm. Préc	Haut	Bas	Midi
Allied Chem.	147⅝	...	...	...
Amer. Smelting	39	...	...	...
Am. Tel. & Tel.	161½	...	...	...
A. W. Works	8⅝	...	...	...
Anac. Copper	25⅞	...	...	...
Atchison Ry	62⅝	62¼	...	...
Bald. Loco	22¼	...	...	...
Balt. & Ohio	22	...	...	...
Boeing Aircraft	15	...	...	...
Beth. Steel	60⅞	...	...	...
C. D. Ginger	20¾	...	...	...
Can. Pacific	93	...	...	...
Chrysler	90	...	...	...
Curt. Wright	5½	...	...	...
D. Aircraft	63¾	63⅞	...	...
D. de Nemours	149½	...	...	...
Gen. Elec.	37½	...	...	...
Gen. Motors	61¾	61	...	...
Goodyear	46⅛	...	...	...
Int. Nickel	29⅜	...	...	...
Int. Paper	19⅛	19⅜	...	...
Int. Tel. & Tel.	17⅜	...	...	...
Mont. Ward	55⅞	...	...	...
N.-Y. Central	17⅞	17⅞	...	...
Radio Corp.	10¾	...	...	...
St. Oil. N. J.	53⅜	...	...	...
Union Carbide	77	...	...	...
Union Pacific	101½	...	...	...
Unit. Aircraft	33¾	...	...	...
U. S. Steel	56¼	56⅝	...	...
Vanadium	18⅞	...	...	...
West. Elec.	101	...	...	...
Woolworth	42¼	...	...	...
Youngs Sheet	37¾	...	...	...

Mines hors-liste

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse de Montréal 79-81, rue Saint-Pierre, Québec.

Almagamated Kirkland	35 à 38
Amalgamated Larder	95 à 100
Annamaque	7 à 10
Anoki	11 à 14
Anrtfield — Vieux	5 à 3
Anrtfield — Nouv.	22 à 25
Auterra	36 à 40
Blondor	136 à 140
Beaucourt	28 à 31
Bravo Yellowknife	19 à 25
Bright Red Lake	11 à 15
Burley Porcupine	6 à 3
Central Manitoba	6 à 10
Cockeram Red Lake	4 à 5
Columbiere	15 à 18
Cons. Chibougamou	10 à 18
Dona Patricia	6 à 9
Donalda	110 à 125
Elder	18 à 22
Eldona	13 à 15
Golden Manitou	51 à 56
Goodrock	11 à 13
Harper Malartic	7 à 9
Heva Cadillac	14 à 17
Highridge	5 à 8
Hosco	24 à 28
Hoyle	12 à 15
Hughpam Porcupine	14 à 17
Kamlac	45 à 55
Lavalie	13 à 13
Major Oils	ofd 36
Mary Ann	10 à 12
Metalore	5 à 7
Mohawk Porcupine	8 à 10
Mylamaque — Nouv.	20 à 25
McCuaig Red Lake	10 à 12
Naybob	4 à 6
Nicholson	9 à 12
New Malartic	25 à 30
Norbeau	70 à 90
Norbenite	ofd 15
Norseman	12 à 15
Northland 1940	10 à 12
Novell	16 à 18
Obalski	10 à 11
Obalska	80 à 95
Oklend	8 à 10
Olivet	10 à 15
Opemiska Copper	6 à 9
Orpit	10½ à 11
Pascalis	44 à 46
Poona	11 à 14
Privateer	40 à 50
Québec Manitou	22 à 27
Rand Malartic	32 à 37
Raymond Tiblemont	25 à 30
Tiffany Yellowknife	50 à 55
Union Mining	14 à 17
Wesley Gold	4 à 5
West Shore Malartic	8 à 10
Wingait	14 à 18
Yellow Rex	70 à 75
Louivicourt	51 à 53
Murbell	39 à 42

Le dollar canadien

New-York, 18. P. C.) — Le dollar canadien était inchangé à un escompte de 10 3-4 pour cent aujourd'hui à l'ouverture du marché des changes étrangers à New-York. La Commission de contrôle du change d'Ottawa maintient les taux du dollar à 9.09-9.91 pour cent d'escompte. La livre sterling était inchangée à $4.04.

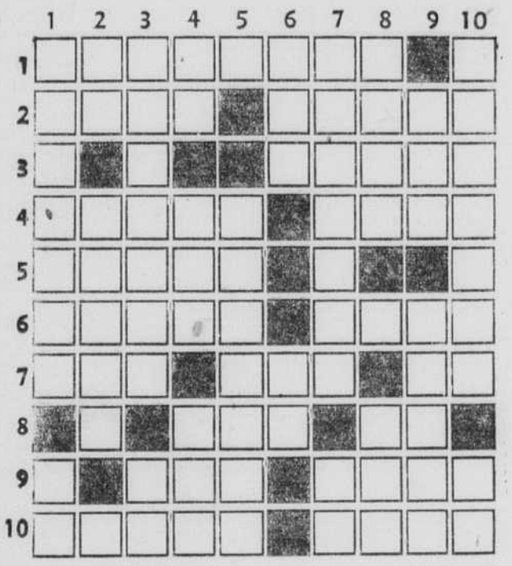
PRODUCTION DE ZINC

La production de zinc au Canada s'établit à 40,877,099 livres en juillet, comparativement à 39,759,143 le mois précédent et 52,585,837 le mois correspondant de l'an dernier. La production des sept premiers mois de cette année s'élève à 307,936,504 livres, au regard de 365,082,522 la même période de l'an dernier, diminution de 15.7 p.c.

PRODUCTION D'ARGENT

La production d'argent au Canada s'élève à 1,071,550 onces en juillet, comparativement à 1,160,245 le mois précédent et 1,348,784 le mois correspondant de l'an dernier. La production des sept premiers mois de l'année courante atteint un total de 8,336,876 onces, à rapprocher de 10,951,029 la même période de l'an dernier, diminution de 23.9 p.c.

Mots Croisés du "Soleil"



HORIZONTALEMENT

1—Nials.
2—Liqueur tirée du riz fermenté. — Ouverture pour entrer et sortir.
3—Nom scientifique de l'occiput.
4—Mettre en ordre. — Soigné.
5—Fruit à noyau dont on tire une huile.
6—Cotonnade de provenance indienne. — Emotion, souci.
7—La première femme. — D'un goût acide. — Pronom démonstratif.
8—Durillon. — Article contracté.
9—Nom vulgaire des labrax. — Arrondissement d'Abbeville.
10—Barre servant à fermer une porte. — Chacune des douze divisions de l'année.

VERTICALEMENT

1—Assoupissement produit par l'action d'un narcotique. — Article simple.
2—Terminaison de verbe. — Province d'Espagne.
3—Bicoque. — Symbole chimique du baryum.
4—Particule du dialecte provençal. — Pronom féminin. — Conjonction.
5—Elasticité.
6—Tête d'une tige de blé. — Ville de Chaldée.
7—Manifester, faire voir. — Abréviation d'avant-midi.
8—Grand lac. — Morceau de musique pour deux voix.
9—Inflexion de la voix. — Troisième dimanche du carême.
10—Extrême disette. — Abréviation de tous.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	C	A	V	A	L	E	R	I	E	
2	E	N	E	E				A	N	S
3	I		T	R	O	M	P	E		P
4	N	O	U	E	R		E	P	O	I
5	T	U		R	A	R	T	A		
6	U	T		P	M		E	S	T	
7	R	I	N	C	O	I	R		I	R
8	O	L	E	I	N	E		O	S	E
9	N		F	E	E		L	I		O
10			L	Y	S		E	L	U	

Investment Trusts

Séance du 16 septembre 1944

	Off.	Dem.
Can Int Tr	4.50	5.25
Can Inv	3.85	4.20
xCorp Tr Shares	2.47	
x Do Cum	2.26	
xCum Tr Sh	4.74	
xN Am Tr Sh 1953	2.13	
x Do 1955	2.78	
x Do 1956	2.68	
x Do 1958	2.36	
xQuarterly Income Share	6.55	7.16

(x) En monnaie américaine.

Il est important d'acheter des certificats d'épargne de guerre; il est aussi important de bien les conserver.

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par l'Association des Courtiers en Obligations du Canada, de Montréal, et transmis à Québec par fils privés de la Presse Canadienne.

SEANCE DU 15 SEPTEMBRE 1944

	Off.	Dem.
Obligations du Dom.:		
1¾ 1 Mai 46	100⅜	100⅝
2 15 Déc 46	100¾	101⅛
2¾ 1 Mars 48	101¼	101¾
2½ 5 Nov 44	100	100⅛
3 perps	96¾	97⅛
3 1 Juin 50-55	101	102
3 1 Juin 53-58	100	100¾
3¼ 1 Ju 46-49	102½	103¼
3½ 15 N 48-51	104¼	104⅞
3¾ 1 Ju 56-66	102⅞	103¼
3½ 15 Oct 44-49	100	100⅛
4 15 Oct 47-52	106	106¾
4½ 15 Oct 44	100⅛	100¾
4½ 1 Fev 46	104⅛	104⅜
4½ 1 N 46-56	105¼	105
4½ 1 N 47-57	107	107¾
4½ 1 N 48-58	108½	109¼
4½ 1 N 49-59	109¾	110⅜
Emp. de guerre:		
3 15 Ju 50-51	103⅞	104⅝
3¼ 1 Fev 48-52	104⅞	105⅜
3 1 Oct 49-52	102⅜	103⅛
3 1 Mars 52-54	102⅞	103⅜
3 1 Nov 53-56	101¼	102
3 1 Mai 54-57	100¼	101
3 1 Jan 56-59	99¾	100½
3 1 Juin 57-60	99⅜	100¼
Gar. par le Dom.:		
CNR 2¼ 46	101	101⅛
CNR 3 45-50	101⅜	102⅛
CNR 3 48-52	102¼	103
CNR 3 48-53	102⅛	103
CNR 3 54-59	99⅝	100½
CNR 4¼ 55	128¼	...
CNR 4½ 57	128¼	...
CNR 5 54	117¼	119¼
CNR 5 49-69	127⅛	...
CNR 4½ 56	126¾	...
CNWISS 5 55	129	...
GTP 3 62	110½	112½
M. Har 5 49-69	127¾	...
Provinciales:		
Alta 4 54	89	92
Alta 4½ 56	91	94
BC 4½ 53	119	...
BC 3½ 60	100	103
Man 4½ 56	115	...
Man 6 47	105	108
NB 3 51	98¾	101
NB 4½ 61	119	...
NS 3 50	100	102
NS 4½ 60	123	...
Ont H 3¼ 50-53	101⅜	103⅜
Ont 3 47-50	101¼	103¼
Ont 4½ 49	107⅜	103¾
Ont 3 ½49-51	103¼	103¾
Québec 3 51	99	101
Québec 3¼ 49	100½	102½
Québec 3½ 51-53	101¼	103¼
Québec 4½ 45-50	111	...
Québec 3½ 60	101½	103½
Québec 3¾ 55	102½	104½
Québec 3 55	98½	100½
Québec 3 56	98½	100½
PEI 4 54	103½	106½
Sask 4½ 51	101½	104
Sask 5 58	93½	97½
Municipales:		
Calgary 4½ 62	99	101
Edmon 4½ 67	99¾	102¼
Halifax 4½ 52	109	112
Montr 3¼ 53	99	101
Montr 4½ 48	100½	102½
Montr 4½ 49	103	...
Montr 4½ 51	105	...
Montr 5 54	111½	114
Montr 558	114	...
Montr 5 63	116	...
Montr 4½ 67	111	...
Montr 4½ 70	111½	111¼
Montr 4½ 71	111¾	...
Mtl Cath S 4 48	101½	104
Mtl Metro 4 47	100½	103½
Mtl Met 4½ 53	110¼	...
Mtl Met 4½ 54	110¼	...
Mtl Met 4½ 61	110⅜	...
Mtl Met 4½ 62	106	108½
Mtl Met 4½ 65	111¾	...
Mtl Met 5 66	118	...
Québec 4½ 50	104	106
Regina 5 45	100	103
St. John 4½ 71	119	...
Three Riv 4 55	101	104
Tor 4½ 59	111½	...
Winn 4½ 60	124	...
Vanc 4½ 68	114	...
Rails et navigation:		
Alg C H 5 59	55	57
Can Atl 4 55	111	113
CPR 3½ 51	104½	106½
CPR 4 49	106	108
CPR 4 perps	103½	105½
CPR 4½ 60	114	116
Can SS 5 57	105	107
Utilités:		
As T&T 5½ 55	104½	106¾
Bell Tel 5 57	124	...
Bell Tel 5 60	130½	...
BC Pwr 4¼ 60	102½	104½
BC Tel 4½ 61	109	111
Calg Pwr 5 60	112½	114½
Calg Pwr 5 64	105½	107½
CN Pwr 5 53	110½	112½
Can Util 5 53	113½	...
Gat. P P 3¾ 69	109¼	...
Gat P E 3¾ 69	103	105
Gat Pwr 5 49	102	104
G Lak 4¼ 56	103	106
Gt Lak 5 57	103	105
Int Hy El 6 44	72	74
Int Pwr 6 57	103½	...
Int Pwr 6 ½57	107	...
Mar El 4½ 56	101	...
Mar El 5½ 56	101	...
MacLar 4 59	103	105
Mtl Pwr 3½ 56	101½	103½
Mtl Pwr 3½ 60	100½	102½
Mtl Pwr 3½ 62	100	102
Mtl Pwr 3½ 73	100	102
Mtl Tram 5 51	104½	106½
M Tram B 5 55	98½	100½
Mtl Tram 4½ 55	96½	98½
Nat L P 4½ 61	101	103
Nfld L P 4½ 56	102	...
Nflc L&P 5 56	102	...
NS L&P 4 57	102½	...
Ott Pr 4 57	102¾	...
Ott U P 4 64	105½	...
Ott U P 5 59	102½	...
Pwr Cp 4½ 59	106¼	108½
Que Pwr 4 62	103	105
Sag Pwr 4¼ 66	106	108
Shaw 4 61	104	106
Shaw 4½ 67	114½	117
Shaw 4½ 70	114½	117
Shaw 4 69	104¼	106½
St M Pwr 5 56	101½	103½
St M Pr 4½ 70	104½	106½
Unit Sec 3 52	95	98
Winn El A 5 55	98½	100½
Winn El B 5 65	97½	99½
Industrielles:		
Abitibi 5 53	93½	95½
Abitibi COD	93½	95½
Acad 4½ 55	102	104
Acad S 6 54	102	104¼
Alb Pac G 6 46	105½	...
Alg Steel 5 48	103	106
Atl Sugar 4 51	101¼	...
Bowater 5 68	100	...
Br Hen 6 56	94½	97½
BC Pulp 6 50	100½	103½
BC Pulp 7 50	99	102
Brown Co 5 59	88½	91
Bruck S 6½ 45	110	...
Burns & Co 5 53	94½	97½
C Cann 4 51	102⅛	...
C Cem 4¼ 51	102½	104½
C P&P In 5 58	84½	...
C Int Pap 6 49	113	115
Can Loco 6 53	106	108
C Vick 6 47	98½	100½
Cons P 5½ 61	100½	102½
D Coal 4½ 52	101	103
Dm S&C 6¼ 55	106	108
Donn P 4½ 56	99¾	102½
Dryden P 6 49	106½	...
Dm W&W 5 64	92	95
D Dair 6 57	101	...
Fam Pl 4 1-2 51	102¼	104¼
Feo Grain 6 49	108	...
Fraser Co 6 50	109½	...
GL Pap 5 55	106	108
GB&Cln 4½ 59	90	...
Gurn Fy 5½ 49	99	102
Gypsum 5½ 48	106½	...
Ind Accep 4 52	99½	102
Int C Bks 5½ 48	102	...
Int Pap 6 55	118	...
La St J 5 61	92½	94½
La St J 5½ 61	100½	102½
Ldn G In 4½ 48	98½	...
Map LM 5½ 58	101	103
Mas Har 4¼ 54	101¾	103¾
McCorm 4 52	101¼	104
McColl 4¼ 49	103	105
Mersey P 5 57	100½	...
Mersey P 6 49	100½	...
M & O 5 60	113	...
Moirs 6 53	100	...
Mtl Dry 6 48	97	100
NS S&C 3½ 63	90	93
Price Bros 5 57	103	105
Reg Knit 4 52	99	102
Restig 6 48	107¾	...
Rel Grn 4½ 52	101	104
Rol Pap 4½ 51	101¾	...
Simpson 3½ 60	100	102
Smith H 4¼ 51	102¾	105
Un Amu 5 56	102	104
Wabasso 4½ 51	102½	...
West Gr 5 63	94	96
Immeubles:		
Alex Bldg 6 47	44	...
Acad Ap 4 59	74	...
Dom Squ 4 59	88½	91
Drum Rl 5 55	46	50
Glen Inv 5 44	68	...
Godfr Rl 4 52	73	...
Keefer Rl 5 55	45	...
Ins Exch 3 51	62	...
Lt Nelson 4 47	67½	70
Mtl Ap 1st 4 54	85¼	...
Ogil Rl 5½ 61	74	...
Que Apt 5 50	95½	...
Queen's H 5 53	84	...
Ry Ex Rl 2½ 59	60	...
Sherbr S 4 52	70	...
St C Ry 3½-4 57	76	...
Wild Rl 5 53	68	...
Wind H 4¼ 53	89	...

LE SURHOMME — Déloyale indignation.

BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray

KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey

redonné à l'Angleterre 150 vies pour celle qu'elle perd maintenant. Pensez à cela quand vous penserez à moi. Rappelez-vous que ce n'est pas moi qui ai perdu, j'ai au contraire gagné à 150 pour une victoire sur les Boches. Je voudrais que vous souriez quand mon nom vous reviendra à l'esprit, come vous le faisiez autrefois. Oubliez les peines et les ennuis des mois passés pour ne vous souvenir que de ces jeunes gens courageux que nous avons renvoyés de nouveau chez eux...

"Il fut un temps où la pensée de la mort me terrifiait, mais plus maintenant. Je me suis habituée à cette pensée. Des millions mourront avant la fin de cette guerre, une mort de plus ne fera donc pas grand chose — surtout si elle a racheté la vie de plusieurs autres... Sans doute la mort est-elle plus facile quand elle est inattendue, en pleine action quand une balle frappe sans qu'on la voie venir. Pourtant, malgré qu'elle me soit annoncée à l'avance, je puis la

--Déclarations de Roosevelt et Churchill

(Suite de la 1ère page)

d'Etat, afin de mieux saisir leurs paroles et de ne rien perdre de leurs gestes et de leur expression. Ce fut une course à travers la terrasse, puis une véritable cohue. Le premier ministre de Grande-Bretagne trouva alors une heureuse solution, demandant à ceux qui se trouvaient sur les premières rangées de s'asseoir sur le parquet, afin de permettre à leurs confrères de voir quelque chose et d'être mieux placés pour écrire.

Tout ce monde, impatient de connaître les révélations des deux grands "artisans de la victoire", et le visage tendu comme pour aspirer plus rapidement leurs paroles, formait le curieux spectacle d'un large demi-cercle rayonnant autour des trois chefs d'Etat.

Le président Roosevelt, assis entre les deux premiers ministres, portait un complet bleu acier, tandis que M. Churchill avait un veston noir et un pantalon rayé, et M. King portait un complet gris perle. Le premier ministre anglais fumait son traditionnel cigare; le président grillait une cigarette.

"Falla", l'inséparable chien du président Roosevelt, assistait également à la conférence de presse, mais complètement indifférent à tout ce qui s'y disait, il s'étendit paresseusement et en profita pour prendre un bon bain de soleil.

LE PRESIDENT ROOSEVELT

Cette conférence a duré moins longtemps, nécessité moins de discuion et provoqué une unanimité complète plu vite et plus facilement que toute autre conférence, dit M. Roosevelt, en prenant le premier la parole, sur l'invitation de M. King.

Nous avons été très heureux de revenir à Québec, comme invités du Gouverneur-Général et du premier ministre King et, d'une façon générale, du peuple du Canada.

Le président fait observer que la conférence a étudié tout ce qui concerne la guerre à la fois dans l'est et dans l'ouest. Elle a dressé des plans d'une façon aussi complète qu'il est permis de le faire.

Le premier ministre et lui, de concert avec leurs états-majors, se sont entretenus des prochaines opérations militaires sans fixer de date pour le déclenchement de l'offensive dans le Pacifique parce qu'on ne sait pas encore quand l'Allemaagne capitulera sans condition. Mais, prédit le président, cet événement peut survenir plus vite qu'on ne le suppose.

Lorsque le Reich capitulera, ajoute-t-il, en jetant un regard sur un papier qu'il a à la main, on s'attaquera aussi vite que possible au Japon. Les Etats-Unis procéderont avec le concours des armées, de la marine et de l'aviation de tout l'empire britannique de façon à ce que la guerre dans le Pacifique se termine dans le moins de temps possible.

C'est ici que M. Roosevelt devait dire qu'il anticipe la participation des Dominions à cette guerre, notamment celle du Canada, et que des plans ont été préparés en conséquence.

On combattra le Japon jusqu'à l'écrasement final de cette nation et jusqu'à ce que son règne barbare ait pris fin dans le Pacifique.

Le président fait remarquer que les Alliés se butent à un gros problème dans le Pacifique : l'immensité des distances, qui rendra le ravitaillement très difficile. On ne peut envoyer des armées et des navires de guerre dans un secteur sans prévoir, au préalable, de quelle façon on pourra leur fournir des approvisionnements et des munitions. C'est un problème qui demande une longue étude de la part des états-majors. Les Alliés possèdent un grand nombre d'hommes et une quantité énorme de matériel de guerre, mais le point est de tirer le parti le plus utile de toutes ces immenses ressources.

PAS DE COMMANDEMENT UNIQUE

M. Roosevelt rappelle, ici, que les journalistes se sont posé la question suivante, depuis le début de la conférence : qui commandera dans le Pacifique ?

A ce propos, il fait remarquer que les Alliés possèdent déjà trois commandements d'importance majeure dans ce territoire : celui de l'amiral Mountbatten, qui a sous sa juridiction les opérations en Birmanie et aux Indes, celui du général MacArthur, qui dirigea les opérations aux Philippines et dans les mers adjacentes, et, enfin, celui de l'amiral Nimitz, aux Iles Hawaii.

Il ne peut pas être question, affirme M. Roosevelt, qu'un seul homme s'impose la tâche de diriger à lui seul toutes les opérations sur un territoire aussi vaste que le Pacifique. Et à cause de l'immensité géographique de ce territoire, dit-il, "nous n'avons pas discuté le problème du commandement unique une seule fois".

Et le président permet alors que l'on cite textuellement ses dernières paroles.

Le problème, encore une fois, est de grouper toutes les forces dont les Alliés disposent contre le Japon. La difficulté proviendra du fait qu'il faudra les tenir en contact partout avec les Japonais.

Le président termine en réitérant la coopération des Etats-Unis pour la poursuite de la guerre. Il croit avec le premier ministre Churchill que Québec était un endroit idéal pour la tenue de la conférence qu'il vient d'avoir.

LE PREMIER MINISTRE CHURCHILL

M. Churchill prend alors la parole. Il réclamait une autre conférence avec le président pour plusieurs raisons. Les questions à résoudre sont tellement complexes, souligne-t-il, qu'il n'est pas possible de les régler toutes sans de fréquentes rencontres des chefs avec leurs conseillers militaires.

"Il y a maintenant neuf mois que nous nous sommes rencontrés au Caire, le président et moi", continue M. Churchill, "et j'étais d'avis qu'une autre conférence s'imposait. Après ce qui s'est passé depuis un an, personne ne peut dire que notre conférence de l'an dernier a été une réunion de plaisir", dit-il avec un sourire moqueur.

"De cette conférence, sont sorties des décisions qui nous ont permis de lancer nos armées sur les mers, de vaincre l'ennemi et de libérer presque entièrement cette magnifique France qui a été si longtemps écrasée sous le talon des Huns".

M. Churchill ajoute que les décisions prises à la première conférence de Québec furent discutées de nouveau à la rencontre de Téhéran, "à laquelle nos vaillants alliés, la Chine et la Russie participèrent."

Puis, revenant à la conférence de Québec, M. Churchill déclare:

"Cette conférence s'est réunie sous des auspices plus brillants qu'aucune autre conférence tenue auparavant. Nous ne pouvons que réaliser que notre tâche approche d'une heureuse conclusion.

"Il nous a fallu étudier, à Québec, les problèmes extraordinairement compliqués qui se poseront lorsque, après l'écrasement de la puissance militaire nazie, et la capitulation sans condition, il nous faudra utiliser les forces immenses des Alliés en Europe contre le Japon, avec autant de sagacité et d'efficacité que possible, afin de mettre un terme au règne de cette nation barbare.

LA GRANDE-BRETAGNE ET LE PACIFIQUE

M. Churchill scande ces mots avec force.

Le premier ministre exprime alors l'avis qu'il a été étonné de lire dans certains journaux américains, depuis le début de la conférence, que la Grande-Bretagne faillirait à ses obligations, dans le Pacifique, et qu'elle laisserait aux Etats-Unis tout le fardeau de la guerre contre les Japonais.

"Cela m'a d'autant plus surpris", continue-t-il, "que la réunion actuelle a été marquée par une tendance absolument contraire. Toute difficulté que nous avions à résoudre à propos de cela provenait du fait que les Etats-Unis voulaient en garder trop pour eux-mêmes. Nous en sommes venus, sur ce point, à une entente amicale, en dépit du désir des Etats-Unis d'assumer la plus grande part. Nous irons jusqu'au bout. Nous ne vous laisserons pas faire tout, seuls", ajoute M. Churchill, en s'adressant particulièrement aux correspondants américains".

Et M. Churchill de poursuivre aussitôt : "Tout ce qu'il faudra faire sur cette scène d'opérations sera fait. Nous y verrons. Le premier ministre King, au nom du Canada, a insisté pour que ce pays ait sa part des opérations, aussi. Il a été résolu par les pays qui étaient parties à la conférence que chacun sera dans la lutte jusqu'au bout, selon ses moyens".

LES PLANS D'OPERATION

M. Churchill affirme, ensuite qu'on ne peut s'attendre à ce qu'il dévoile les plans des opérations. Il le dit avec sympathie pour les journalistes, lui qui a déjà été journaliste et correspondant de guerre.

"L'ennemi apprendra bientôt, et en bonne et due forme, ce qui a été décidé ici", continue-t-il. Je crois que je vous ai dit la même chose, l'an dernier. Mais ce qui était alors un secret est maintenant connu de tout le monde. Ce qui était caché a été révélé. Ce qui était dans l'oeuf est maintenant debout. Ce qui était un plan est devenu un coup mortel. Ainsi donc, attendez".

Puis le premier ministre fait observer qu'il ne s'agit pas simplement d'une guerre contre le Japon mais aussi dans tout le Pacifique et sur de grandes étendues du continent asiatique. Mais il informe les journalistes que comme ce fut le cas pour l'invasion de l'Europe, les armées, l'aviation et la marine se lanceront à l'assaut avec la précision d'une horloge.

"Le Japon, cette nation coupable et traitresse, doit être dépouillé de tout pouvoir. On doit le réduire à un point où ni ses qualités ni ses vices ne pourront plus se manifester", lance le premier ministre britannique avec dynamisme.

LA VENUE DE EDEN A QUEBEC

M. Churchill paraît surpris de constater que la venue de M. Eden ait causé tant de conjectures. Il avait une rare opportunité, ici, de discuter avec le président les aspects non seulement militaire mais, également, les aspects économiques, politiques et diplomatiques du conflit actuel. Voilà pourquoi M. Eden est venu se joindre à ces discussions.

"Mieux nous nous connaîtrons, plus la solution de nos problèmes sera facile", commente M. Churchill. Rien ne vaut les contacts personnels, et cette vérité s'applique non seulement aux chefs de gouvernements mais à tous les membres des états-majors". Il s'établit, à ces réunions, des liens d'amitié qui aident à la conduite de la guerre. Et le premier ministre en profite pour dire que les décisions prises à Québec ont été marquées d'une unanimité complète.

Puis, M. Churchill affirme à ses auditeurs qu'il n'y a pas lieu de craindre l'avenir. Des jours meilleurs nous attendent. Les alliés apporteront la liberté à des millions d'individusde la même manière qu'ils ont su surmonter les épreuves de Dunkerque et de Pearl Harbor. On sera récompensé pour les sacrifices accomplis.

Le premier ministre anglais termine en disant que cette conférence s'est poursuivie au milieu de l'amitié et de l'entente. Il anticipe la convocation d'une nouvelle conférence "où nous pourrons vous parler du apon".

Le premier ministre King est le dernier à prendre la parole. Il ne dit que quelques mots. Il commence par remercier les journalistes d'avoir si bien coopéré avec le gouvernement canadien dans le but de rendre la conférence aussi fructueuse que possible. Il remercie le gouverneur-général et la Princesse Alice d'avoir accordé l'hospitalité de leur résidence à M. Churchill et au président Roosevelt. Enfin, M. King invite tous les journalistes à dîner avec lui au Château Frontenac, le soir.

La conférence de presse est terminée. M. Churchill retourne à sa résidence avec Mme Churchill, cependant que les aides du président Roosevelt viennent le chercher dans sa chaise roulante.

Les journalistes reprennent aussitôt le chemin du Château Frontenac, d'où ils expédieront leur "copie" aux quatre coins du monde".

COMMUNIQUE OFFICIEL

Immédiatement après la conférence de presse de la Citadelle, samedi après-midi, le président Roosevelt et le premier ministre Churchill ont fait remettre aux journalistes la déclaration conjointe que voici:

"Le président, le premier ministre et les chefs du commandement allié, ont assisté à une série de réunions au cours desquelles ils ont discuté tous les aspects de la guerre contre l'Allemagne et le Japon. Dans un temps relativement court, ils en sont arrivés à une décision sur tous les points qui affectent le parachèvement de la guerre en Europe, qui est maintenant dans ses dernières étapes, et en ce qui concerne la destruction des barbares du Pacifique.

"Le plus sérieux problème à résoudre à la Conférence de Québec fut de trouver l'espace et l'opportunité de mobiliser contre le Japon les forces massives que chacune et toutes les nations intéressées désirent rassembler contre l'ennemi.

PRECAUTIONS CONTRE LES JOURNALISTES... PRESSES

Les promeneurs qui se trouvaient sur la Terrasse vers 4 heures et demie, samedi après-midi, ont été témoins d'un spectacle qui a paru les ébahir, au retour des journalistes de la Citadelle. Ils ont pu se rendre compte de ce que veut dire le "scoop" pour le reporter, surtout lorsqu'il s'agit d'événements d'une signification internationale.

Il avait été décidé que pas un mot de la conférence de presse ne pourrait être lancé sur le fil avant le retour de tous les journalistes. Au Château Frontenac il fallait attendre que les cinq gros autobus de la Quebec Power, qui avaient transporté les journalistes à la Citadelle fussent tous alignés près du monument Champlain. L'attente parut bien longue à certains de nos confrères de la presse étrangère, qui avait des éditions du dimanche à "couvrir" avant 6 ou 7 heures du soir. Tout à coup, à un signal donné, les portes des cinq autobus s'ouvrirent en même temps et ce fut une ruée vers la salle de rédaction du Château Frontenac. Les reporters se jetèrent sur leurs clavigraphes et en moins de temps qu'il ne faut pour l'écrire, une période d'intense activité commença sous les yeux d'une foule de curieux qui regardaient travailler les journalistes de la Terrasse.

Les correspondants de la presse et de la radio avaient eu un désappointement, le matin, lorsqu'ils apprirent que la conférence de presse, d'abord fixée à midi, avait été remise à 3 heures et demie de l'après-midi.

Les porte-parole officiels de la conférence réunirent tous les correspondants à 11 heures et demie pour leur dire que ce retard était attribuable aux délibérations qui s'étaient poursuivies plus longtemps qu'on ne s'y attendait d'abord, à la Citadelle. Les états-majors de Grande-Bretagne et des Etats-Unis avaient d'abord conféré, puis le président Roosevelt et le premier ministre Churchill avaient eu un nouvel entretien avec le premier ministre King.

Comme les autorités de l'université McGill voulaient présenter des doctorats honoraires à MM. Roosevelt et Churchill, il avait été décidé que cette cérémonie se déroulerait avant la conférence de presse. En définitive, cette conférence fut reportée à 3 heures et demie et le départ de tous les correspondants du Château Frontenac fixé à 2 heures et demie.

Des dispositions très spéciales avaient été prises pour empêcher que les détails de la conférence de presse ne parviennent à l'extérieur avant le retour au Château Frontenac et afin de protéger tous les journalistes. C'est ainsi que les fenêtres des autobus qui transportaient les journalistes avaient été hermétiquement fermées. Cette mesure de précautions était destinée à prévenir la répétition de ce qui s'était passé à la conférence précédente, l'an dernier, alors qu'un reporter qui avait fait de la copie courante pendant les déclarations de MM. Roosevelt et Churchill trouva moyen de confier ses précieux papiers à un émissaire qui se hâta de les faire parvenir à un télégraphiste. Ce journaliste eut alors le "scoop", comme on dit en termes du métier.

Ce petit truc ne put être utilisé, cette fois, et tous les journalistes se trouvèrent sur le même pied pour rendre compte des déclarations faites à la Citadelle.

--Invasion aérienne

(Suite de la 1ère page)

enfoncée dans la région d'Aix-la-Chapelle.

Nijmegen, qui est à six milles seulement de la frontière allemande et à 315 milles de Berlin, est sur la rive sud du Waal, le principal bras du Rhin en Hollande.

Presque toutes les voies ferrées et les voies fluviales reliant la Ruhr et la Rhénanie aux ports hollandais de Rotterdam et d'Amsterdam passent dans un couloir près de Nijmegen.

GAIN DE 2 MILLES

Tilburg et Eindhoven sont à huit et 10 milles à l'intérieur de la Hollande, et près de la région où l'armée britannique Dempsey monte du sud. Une dépêche du front dit que des unités britanniques sont à deux milles à l'intérieur de la Hollande et poussent vers ces deux villes.

Les troupes alliées transportées en Hollande par la voie des airs et la 2e armée britannique opèrent sur l'aile gauche des forces américaines qui ont percé la ligne Siegfried à l'est d'Aix-la-Chapelle .

BOULOGNE ET CALAIS

Sur la côte, la 1ère armée canadienne a commencé un assaut sur le port français de Boulogne et a effectué quelques pénétrations. Les Canadiens pressent vivement aussi les garnisons allemandes de Calais, de Dunkerque et du cap Gris-Nez.

Le général Eisenhower a invité les patriotes hollandais à se soulever en masse contre les Allemands, et le gouvernement hollandais en exil à Londres a ordonné de son côté une grève générale aux employés des chemins de fer pour paralyser les mouvements de troupes de l'ennemi.

VERS STRASBOURG

Dans le nord-est de la France, les troupes de la 3e armée américaine poussent vers l'est en direction de Strasbourg et du Rhin.

Radio-Paris a dit que la 7e armée franco- américaine était entrée dans Belfort, qui est à 35 milles environ de l'extrémité sud de la frontière allemande de l'Ouest. Dans le midi de la France, la 7e armée a atteint Modane, où s'ouvre un tunnel menant en Italie.

L'ARMEE DEMPSEY

La 2e armée britannique s'est élancée de ses têtes de pont sur la rive nord du canal qui réunit l'Escaut à la Meuse, afin d'opérer vite une jonction avec l'armée de l'air jetée en Hollande.

Les troupes de la 1ère armée américaine qui ont enfoncé la ligne Siegfried au sud d'Aix-la-Chapelle tiennent solidement des positions situées à 20 et 25 milles de Cologne, et ont repoussé des masses d'Allemands qui prononçaient "des attaques psychologiques" en rangs serrés.

20,000 PRISONNIERS

Vingt mille autres Allemands se sont rendus en masse dans une poche au sud de la Loire en France centrale.

Sur la Moselle, la 3e armée américaine pousse vers l'est dans les Vosges au delà de Nancy, et vers le nord derrière la ville forte de Metz. Les Américains ont repoussé des contre-attaques répétées de l'ennemi sur ce front.

La 7e armée a délogé les Allemands de Lure, ville située à 17 milles directement à l'ouest de Belfort. La nouvelle de l'entrée de la 7e armée dans Belfort n'a pas été confirmée.

BREAKEYVILLE

Mariage

Le 19 juillet fut bénit à N.-D. de Charny, le mariage de M. Armand Sévigny, fils de M. et Mme Malcom Sévigny, à Mlle J. Roy, fille de M. et Mme Oscar Roy, de Charny.

Décès

Le 24 août est décédé à l'âge de 70 ans, Mme Philias Bussière. Son service et sa sépulture eurent lieu le 28 août.

Services anniversaires

Le 28 août fut chanté le service anniversaire de M. Ferdinand Langlois.

—Le 5 septembre à 8 hres la paroisse de Breakeyville a fait chanter un service pour le repos de l'âme de M. le curé Poirier qui fut le premier desservant de notre paroisse en 1908.

PREMIER VENDEUR

M. JACK FITCH

Les rapports récemment publiés par la "North American Life" indiquent que M. Jack Fitch, de la succursale montréalaise, est de nouveau resté à la présidence du Leaders Club de cette compagnie d'assurance sur la vie. C'est le plus grand honneur que puisse gagner un représentant et cela signifie la suprématie dans le champ tout entier de l'organisation. Chaque année depuis qu'il est entré au service de la compagnie il y a dix ans, M. Fitch fait partie de ce club à titre de membre, et maintenant pour la quatrième année consécutive il est à la tête de tous les représentants pour le volume des ventes et le service aux détenteurs de polices. Ces trois dernières années son chiffre de production s'est maintenu à un million de dollars et il est en bonne voie d'en réaliser un quatrième.

--Stocks formidables nécessaires aux peuples affamés de l'Europe

(Suite de la page 9)

Chaussures et cuir: 78,500,000 paires de chaussures et du matériel de réparation pour 48,000,000 de paires.

Des vêtements usagés seront recueillis aux Etats-Unis pour les besoins de l'UNRAA. De 300,000 à 500,000 vêtements seront demandés pour l'Armée du Salut au Canada.

Grain: 3,178,000 tonnes. Le blé et le seigle sont en quantité suffisante mais l'orge et le riz manquent.

Protéines animales: 864,000 tonnes de viande, poisson, fromage et oeufs. On a demandé au Canada 7,700 tonnes de poisson en conserve.

Gras comestibles et huiles: 292,000 tonnes;

Savon: 200,000 tonnes. Le Canada produira 17,500 tonnes qui seront délivrées dans les premiers 12 mois.

Fèves, pois et autres: 182,999 tonnes.

Lait: 776,000 tonnes;

Sucre. 438,000 tonnes;

Vitamines: 800,000 gallons d'huile de foie de morue;

Fèves, pois et autres: 182,000 tonnes. On a demandé au Canada 24,000 tonnes.

Dans l'active

Rochefort, Marcel-Philippe, Richmond, Qué.; Nolin, Jacques, Québec, Qué.; Doyon, Gérard-Marcel, Québec, Québec, Qué.; Chiasson, Jean-Patrice, Québec, Qué.; Duchesne, Antonio, Québec, Qué.; Beaudry, Louis-Edouard, Québec, Qué.; Labrie, Henri, Godbout, Qué.; Belliveau, Normand-Joseph, Belliveau Cove, N.-S.; Lessard, Jean-Noël, Saint-Charles, Qué.; Gariépy, Jean-Jacques, Hull, Qué.; Gignac, Gérard, Québec, Qué.; Hardy, Marcel, Saint-Romuald, Qué.; Tremblay, Victorien, Saint-Joseph d'Alma, Qué.; Lamontagne, Armand, Québec, Qué.; McEvoy, Antoine, Québec, Qué.; Doucet, Antoine, Saint-Jean de Matapédia, Qué.; Koenig, Roger, Québec, Qué.; Patterson, Leonard - Scott, Gaspé-Ouest, Qué.; Savidat, Charles, York Centre, Qué.; Whalen, William, Gaspé Village, Qué.; Bélanger, Fernand, Québec, Qué.; Noël, H.-J.-Antoine, Saint-Jean, Ile d'Orléans, Qué.; Morin, Jean-Baptiste, Saint-Eleuthère, Québec; Cloutier, Laurent, Québec, Qué.; Gervais, Paul-André, Saint-Joseph d'Alma, Québec; Guy, Marcel, Québec, Qué.; Laliberté, Roger, Montréal, Qué.; Marcoux, L., Giffard, Qué.; Roy, J.-R., Val-Brillant, Qué.; Rooney, L.-J., Sault-Sainte-Marie, Ont.; Auger, Paul, Québec, Qué.; Lambert, Paul-Emile, Trois-Rivières, Qué.; Gauvin, Paul-Henri, Québec, Qué.; Bastarache, Alfred, Bois-Joli, N.-B.; Lessard, Henri-Paul, Sainte-Ursule, Qué.; Beaulieu, François-Xavier, Sainte-Luce, Qué.; Poirier, Joseph-Léo, Québec, Qué.; Archambault, Roméo, Québec, ué.; Paradis, Louis-Joseph, Québec, Qué.; Jacques, Jean-Marie, Cap-Rouge, Qué.; Quart, William, Québec, Qué.

Accusé de recel

Une jeune fille de cette ville, accusée de recel, a comparu ce matin devant M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix, pour subir son enquête préliminaire. Elle est accusée d'avoir acheté pour une somme de $30 et gardé en sa posession des objets volés évalués à quelque $300. Ces objets comprennent une coutellerie et un service à thé en argent. L'accusée a acheté ces objets d'un jeune homme accusé de les avoir pris chez M. G.-S. Proteau, 277 de la Reine, au cours d'un vol avec effraction commis à cet endroit en compagnie de son frère. L'enquête a été ajournée à vendredi prochain, le 22, afin de permettre à la défense de faire entendre d'autres témoins, et de parfaire sa preuve. La preuve de la Couronne a été déclarée close.

Gaspésien sur le sol français

Avec les Canadiens en France. — Parmi les troupes canadiennes qui combattent en France il y a plusieurs Canadiens français venant de toutes les parties du Canada.

Parmi ces derniers, mentionnons le soldat Henri Boulay (E-106678), de Cap-des-Rosiers, comté de Gaspé, avec les Fusiliers Mont-Royal depuis deux mois.

Il arriva en Angleterre avec le Régiment de Hull. En France depuis plusieurs semaines, il se dit heureux de faire connaissance avec le pays de ses ancêtres. Ne parlant pas l'anglais, c'est normal pour lui de se plaire dans un pays où la langue, les habitudes et les coutumes ressemblent à celles de chez nous.

Avec lui se trouve un copain, Claude Blanchette, de Cap-des-Rosiers aussi, qu'il a rencontré pour la première fois sur le champ de bataille.

Henri Boulay a pris part à toutes les attaques de son unité. Son ambition de descendre un boche s'est réalisée quand, lors d'une attaque, un boche s'est exposé quelques secondes de trop. La rafale de sa mitrailleuse Bren a couché le Fritz sur le sol, et la volée de balles l'a décoiffé, ce qui a fait rire le soldat Boulay de bon coeur.

Il louange le support apporté aux troupes par la R.A.F., spécialement par les Typhoons qui plongent en piquée avec une telle précision et à une altitude assez basse pour permettre aux pilotes d'allumer une allumette en la frottant sur le casque des boches.

Au repos pour quelques jours il est avide d'aller rejoindre ses copains afin de prendre part à la marche sur Berlin.

Son grand désir, cependant, est de retourner chez lui aussitôt la guerre finie; il se dit même prêt à embarquer sur n'importe quel machin flottant, dût-il ramer pendant toute la traversée.

Le soldat Henri Boulay est le fils de feu Lucien Boulay. Avant de s'enrôler, il était forgeron pour l'International Paper, à Gaspé.

Des lettres et des colis des amis lui feraient un très grand plaisir. D'ici au retour, le soldat Boulay fait des saluts à sa famille et aux amis

--Réponse de Collier's

(Suite de la page 9)

le premier ministre King, le ministre de la Justice St-Laurent et M. J. Coldwell, chef de la CCF. S'il ne s'ensuit pas que ces sources ont inspiré ce qu'il a écrit, cela indique au moins qu'il a essayé de tabler fidèlement sur des faits objectifs."

"Nous voudrions insister sur le fait que "Colliers" qui a toujours eu une attitude amicale envers le Canada et qui a toujours cherché à promouvoir la compréhension et la coopération entre nos deux pays, ne désire aucunement mal représenter les conditions du Dominion. Si les articles de M. Gervasi n'ont pas atteint ce but nous le regrettons profondément bien que nous manquions de preuve à l'effet que en dehors d'inexactitudes peu importantes, il ne fut pas juste dans ses considérations générales."

A l'Hôtel de Ville

Deux journalistes attitrés à la conférence Churchill-Roosevelt ont visité le chef de police J.-J. Gagnon et Me Georges Delisle, greffier de la cour du recorder, ce matin. Il s'agit du représentant de l'Agence Reuters et du "Daily Miror" de Londres, à New-York. Ils sont venus s'enquérir sur différents sujets, notamment sur le problème des maladies vénériennes et sur la marche des glaces sur le St-Laurent devant Québec.

800 lots à vendre

M. Emilius Jobin, administrateur des propriétés de la ville, nous a annoncé, ce matin, qu'il commencera dès demain matin, la vente des lots à $5 que la Législature a autorisée lors de la dernière session. Tous ces lots, au nombre de 800 environ, mesurent chacun 15 x 75 pieds. La ville a déjà reçu quelque 250 demandes d'achat.

Il est important d'acheter des certificats d'épargne de guerre; il est aussi important de bien les conserver.

SERVICES SPECIALISES

Au Salon Fleuri Enrg.
FLEURS naturelles et artificielles, plantes, etc. 343-345 RUE ST-JOSEPH, tél.: 5068
RLX-serv-sp-H—T80632

TEINTURERIE MATHIEU LTEE: Nettoyage, pressage et teinture sont obtenus selon les méthodes les plus sûres, avec des produits de première qualité, 15 RUE ST-ALBERT, Québec, tél.: 4-1600.
SRX-Ser.-S.H.—T77472-C

Wilfrid Dubois

Directeur de funérailles. Embaumeur gradué. Bureau 806 ST-VALLIER; rés. 38 CARON. Autrefois de Sylvio Marceau. Tél.: 2-5068; résidence tél.: 3-2284.
RS-Serv.Spéc.H—T94238

Comité de l'Aide à la France

Shawinigan, (D.N.C.) — Mlle Alice Frigon, présidente conjointe du Comité de l'Aide à la France, nous a déclaré hier après-midi que le Comité avait obtenu de la section locale de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, l'usage de son local de l'Ecole Technique, chaque mercredi soir, de sept à dix heures. La Croix-Rouge s'est gracieusement prêtée à cette demande et dès la semaine prochaine, toutes les personnes qui désirent faire quelque chose pour les enfants de France pourront se présenter à cet ouvroir. Le Comité a obtenu ce local pour une période indéfinie. Il n'est pas nécessaire de faire partie de la Croix-Rouge ou d'être associée au Comité de l'aide à la France pour être autorisée à venir y travailler, le mercredi soir, pour les petits enfants de France. Toutes les dames, toutes les demoiselles qui disposeront de quelque temps, chaque semaine, seront les bienvenues, et leur concours sera vivement apprécié.

Constable diplômé

Shawinigan, (D.N.C.)—Le "Ccientific Crime Institution", de Chicago, vient de décerner au secrétaire de notre force policière, le constable Simon Bournival, un diplôme attestant qu'il a passé avec le plus grand succès des examens en matière d'empreintes digitales, de photographie policière, du système Bertillon, de l'identification des armes à feu, des principes du service secret et de l'identification de l'écriture manuscrite et dactylographiée.

Le "Scientific Crime Institution" est une section de l'Institute of Applied Science. Les examens qu'elle fait subir sont des plus difficiles, et le constable Bournival a réussi ses examens avec un pourcentage très élevé qui lui fait honneur.

En convalescence

Shawinigan (D. N. C.) — M. J.-P. Tremblay, le dévoué président du Cercle Lacordaire de la paroisse Ste-Jeanne-d'Arc est de retour à sa demeure, après avoir subi à Grand'-Mère, récemment, une grave opération. M. Tremblay est maintenant en pleine convalescence. Tous s'unissent pour lui souhaiter une prompte et entière guérison.

Nouveau constable

Shawinigan, (D. N. C.) — Un nouveau constable, M. Morasse Champagne, 9 ans entrera lundi en fonctions au poste de police No 2 de Shawinigan.

M. Champagne succède à M. Albert Ricard, qui a quitté les rangs de la force constabulaire ces jours derniers, après y avoir fait un stage d'une couple d'années.

SHAWINIGAN

Mariage

Ces jours derniers, en l'église paroissiale de Ste-Flore, a été bénit le mariage de M. Philippe Bélanger, garagiste, fils de M. et Mme Donat Bélanger, à Mlle Diane Auger, fille de Mme Joseph Auger, et de M. Auger, décédé.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Epiphane Brunel, curé de la paroisse. Les fleurs de la saison décoraient le sanctuaire et la nef; pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par la chorale. Mme Eugene Bélanger touchait l'orgue. La mariée, accompagnée à l'autel par son frère, portait une robe blanche en satin broché.

Après la cérémonie, il y eut réception à la salle Larose. Les nouveaux mariés partirent ensuite pour un voyage de noces à l'Assomption.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

In Memoriam

CLEMENT — A Québec, le 17 septembre, 1944, à l'âge de 72 ans et 9 mois, est décédé Philéas-Hector dit Edgar Clément, industriel, époux de dame Honorine Chamberland.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, 125, Avenue du Parc, à 8 heures 45, pour l'église St-Dominique, et de là au cimetière St-Charles. 18sept-2fs—T95871

DUCHESNEAU — A Québec, le 18 septembre 1944, à l'âge de 69 ans 3 mois, est décédée dame Alma Fortin, épouse de feu Pierre Ducheneau.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 h.

Départ des salons mortuaires Hubert Moisan, No 299, rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles. 18sept-2fs—T95880

GAGNON — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 septembre 1944, à l'âge de 19 ans et 1 mois, est décédée Mlle Lucille-Thérèse Gagnon, fille de M. et Mme Alphonse-Antoine Gagnon, née Emilia Leclerc, de Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, le 20 septembre, à 9 heures.

Départ du salon mortuaire de la maison J.-P. Thibault, 9 rue Commerciale, à Lévis, à 8 heures 30, pour l'église de Lauzon, et de là au cimetière St-Joseph. 18sept-2fs—T95872

GILBERT — A Québec, le 16 septembre 1944, à l'âge de 27 ans 10 mois, est décédé le soldat Jos Gilbert, fils de M. Alfred Gilbert, et de dame Odélie Robitaille.

Les funérailles auront lieu mercredi, à St-Raymond, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 55, pour l'église de St-Raymond, et de là au cimetière paroissial. 18sept-2fs—T95849

LABERGE — A Montmagny, le 17 septembre 1944, à l'âge de 18 ans 6 mois, est décédé accidentellement M. Jean-Paul Laberge, apprenti électricien, fils de M. Antonio LaBerge, caissier comptable et de dame Albertine Couillard-Després.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 6, rue St-Joseph, à 9 heures 45, pour l'église de Montmagny, et de là au cimetière paroissial. 18sept-2fs—T95895

LAMONDE — A Montmagny, le 15 septembre 1944, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Edouard Lamonde, époux de dame Philoméne Beaumont.

Les funérailles auront lieu à St-Pierre de Montmagny.

Départ de la maison mortuaire, mardi après l'arrivée du train de 6 heures, No 10, 4e Rue, Montmagny, à 9 heures 30, pour l'église de St-Pierre, et de là au cimetière paroissial. —T95851

PERREAULT — A Québec, le 17 septembre 1944, à l'âge de 20 mois et 19 jours, est décédé Jean-Claude Perreault, fils de M. P.-Henri Perreault et de dame Gemma Daigle.

La sépulture aura lieu mardi à 4 hres. Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, No 299, rue St-Joseph, à 3 heures 45, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles. —T95881

RUEL — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 septembre 1944, à l'âge de 34 ans, est décédé M. Georges-Henri Ruel, époux de dame Marie-Blanche Dumont.

Les funérailles auront lieu mardi matin, le 19 septembre, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, rang Harlaka, à Pintendre, à 8 heures 30, pour l'église St-Louis de Pintendre et de là au cimetière paroissial. —T95873

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Services anniversaires

DESSUREAULT — Mercredi, le 20 septembre, à 8 heures 30, sera chanté en la Cathédrale des Trois-Rivières, le service anniversaire de Mme Horace Dessureault, née Aldéa Moreau. 18sept-2fs—T95556

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FLEURS pour toutes les CIRCONSTANCES à des prix modérés.
Penneys FLORISTS
183, rue ST-JEAN. Tél.: 2-8081

Adieu au monde

Shawinigan, (D.N.C.) — Mlle Yolande Marcouiller, fille de Mme Vve Jos. Marcouiller, de la paroisse de St-Mathieu, vient de dire adieu au monde, pour entrer chez les Révérendes Filles de Jésus, aux Trois-Rivières. Nous lui formulons nos voeux les meilleurs de bonheur et de persévérance dans la vie religieuse.

Les Filles d'Isabelle de Shawinigan

Shawinigan (D. N. C.) — Mlle Louise Poirier, régente du cercle Jeanne-Mance des Filles d'Isabelle de Shawinigan, nous a déclaré hier que le prochain congrès provincial annuel des Filles d'Isabelle aurait lieu l'été prochain à Shawinigan-Falls, probablement en fin d'août.

Cette décision a été prise au cours du congrès qui a eu lieu, il y a un peu plus de deux semaines à Sorel, et auquel ont assisté plus de six cents Filles d'Isabelle, représentant cinquante-deux cercles.

A ce congrès, le cercle de Shawinigan avait une délégation de vingt-deux membres, soit l'une des plus fortes de tout le congrès. La délégation était sous la direction de Mlle Louise Poirier, qui, au cours du congrès a été réélue syndic dans le conseil d'état.

Mlle Poirier nous a déclaré que la date définitive du congrès de l'été prochain serait déterminée au cours des prochains jours. Il ne fait aucun doute que la régente, son exécutif et tous les membres feront tout en leur pouvoir pour que ce congrès soit un succès éclatant et qui soit vraiment digne du mouvement.

Les Filles d'Isabelle vont se remettre incessamment au travail, avec la venue de l'automne. Un changement vient d'être effectué dans l'exécutif, à la suite de la démission de la secrétaire-archiviste, Mme Paul Bellehumeur, qui a dû résigner ses fonctions, à cause de ses nombreuses occupations. Mlle Mélina Caron a été désignée pour lui succéder.

Dernier hommage à Mme M. Boisvert

Shawinigan, (D.N.C.) — Ces jours derniers, est décédée une des plus vieilles personnes de la paroisse de St-Etienne, Mme Veuve Majorique Boisvert, à l'âge de 83 ans, après deux mois de maladie.

Son service a été chanté par M. le curé J. Lacerte, assisté, comme diacre, de M. l'abbé

LES DARDANELLES

La Russie fait savoir aux intéressés qu'elle réclamera de la Turquie la démilitarisation des Dardanelles. C'est proposer la liberté de navigation dans les détroits qui séparent la Mer Noire de la Méditerranée. Si puissante que soit la Russie, elle est comme enclavée au point de vue de son commerce extérieur, pour ne parler que de cela. Réclamer libre accès aux océans doit être l'une des préoccupations d'après-guerre du gouvernement des soviets. En ce cas, il ne suffirait pas qu'il obtint gain de cause auprès des autorités d'Ankara. Sans doute, il peut compter d'avance que Suez et Gibraltar lui seraient volontiers ouverts. Mais il y aurait également à réclamer la démilitarisation du détroit par lequel il faut que passent les navires russes pour sortir de la Baltique. Quatre pays riverains y exercent leur autorité: l'Allemagne, le Danemark, la Suède et la Norvège. La défaite du Reich rendra facile la solution de ce problème, car la Russie a toujours entretenu des relations amicales avec les pays scandinaves. Si tel est le cas, on ne voit pas comment la Turquie pourrait refuser de démilitariser les Dardanelles. Cependant, en ces matières de relations internationales, il est toujours difficile de savoir si les intérêts de certain pays n'expliquent point certaines sympathies apparentes pour la nation turque!

POIVRE ET SEL

Au revoir, et merci!

Maurice a tenu son bout.

On n'a pas revu Gervasi.

La suite a pris les devants.

Québec revient au naturel.

Il faut que "la Porte" soit ouverte.

Londres sort des ombres de la mort.

Staline sait comment parler au Turc.

La tempête des équinoxes a passé avant l'heure.

Les hommes d'Etat partis, on peut parler politique.

Le marché noir ne tient pas à ce que lumière soit faite.

Les journalistes se souviendront de ce voyage mouvementé.

Par chez nous les jeûnes ne sont pas aussi rigoureux que par ailleurs.

L'armée anglo-américaine et l'armée rouge sont à égale distance de Berlin.

En somme, les témoins de la conférence en rapportent un agréable souvenir.

On ne pardonne pas aux monstres ni aux superbes, surtout lorsque l'atavisme révèle leurs desseins secrets.

Ceux des correspondants qui ont voulu se montrer plus clairvoyants que leurs confrères sont accablés de dénégations officielles.

MILLIONS EN SECOURS

C'est par centaines et par milliers de tonnes que les approvisionnements de vivres, de vêtements, d'articles de tous genres parviendront aux pays libérés durant les premiers six moix qui suivront le départ des militaires et le rétablissement de l'administration civile. Selon le rapport que M. Herbert Lehman, directeur de l'UNRRA, vient de remettre à la conférence de Montréal, les besoins des populations ravagées par la guerre excèdent de beaucoup les réserves actuellement disponibles. Le Canada s'engage à fond dans cette oeuvre de secours et s'apprête même à épuiser ses réserves et à vider ses greniers, au risque même de créer une certaine gêne parmi ses propres citoyens; le blé, et les céréales, les viandes, les produits laitiers, les textiles, sont au nombre des ravitaillements qui s'imposent le plus impérieusement. Notre pays fera donc encore sa part, même au risque de prolonger encore le régime du rationnement et des coupons qui sert à répartir dans un juste équilibre les besoins de la population. Nos engagements envers l'UNRRA comportent également une forte contribution financière; mais nous serons payés de retour lorsque les conditions normales seront rétablies et que les relations de commerce reprendront leur essor.

Choix des délégués

Shawinigan, (DNC) — Les élections de Trois-Rivières, pour choisir des délégués du Syndicat National de la pulpe et du papier du moulin de la Belgo (Consolidated Paper Corporation), de Shawinigan, au congrès de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, ont désigné M. William Brûlé comme président, MM. Roland Bourassa comme secrétaire-archiviste, et Eugène Gignac et Maurice Côté.

Les élections pour l'année 1944-45 ont aussi eu lieu. On a réélu comme président M. William Brûlé; comme secrétaire-trésorier, M. Harry St-Hilaire a aussi été réélu, de même que M. Roland Bourassa, secrétaire-archiviste.

Pèlerinage annuel

SHAWINIGAN (D. N. C.) — La paroisse Ste-Flore a fait dimanche dernier son pèlerinage annuel au cimetière. Ce pèlerinage a eu lieu immédiatement après la grand'messe. Avant le chemin de la Croix, un sermon de circonstance a été prononcé par M. l'abbé Benoit Trépanier, professeur au Grand Séminaire.

Londres (PC) — A cause du ralentissement des activités de l'air de l'ennemi et malgré les bombes volantes, plusieurs hommes du service national des incendies ont été transportés dans l'armée.

Deux des questions étudiées par le comité de guerre du cabinet

Ottawa, 18. (P.C.) — Deux questions importantes — la nature et l'ampleur de la contribution du Canada dans la guerre du Pacifique, puis le programme de démobilisation possible de l'armée — ont été discutées, affirme-t-on dans les cercles du gouvernement, lors de la réunion du cabinet de guerre canadien à Québec à l'occasion de la conférence Roosevelt-Churchill.

Les fonctionnaires chargés de dresser les plans de la mobilisation ne peuvent adopter un plan définiti, tant qu'ils ne seront pas fixés sur l'ampleur exacte de la participation du dominion à la guerre contre le Japon. L'armée et l'aviation ont envoyé des missions dans le Pacifique pour étudier les conditions de guerre et le personnel médical de la marine étudie actuellement les maladies tropicales.

Cela a été fait dans le but de préparer le jour où des formations canadiennes plus considérables seront engagées sur ce théâtre de guerre.

On sait que M. Macdonald et le major Power ont fait des offres explicites à Québec et que le col. Ralston a pris un engagement général. Cependant, ils savent probablement maintenant qu'elles seront exactement la nature et l'ampleur de la participation des trois services.

Le ministre des Munitions Howe pourrait avoir également trouvé à Québec la réponse à quelques-unes des questions posées par l'industrie de guerre canadienne, dans l'attente d'instructions définies relativement aux plans de production pour la guerre dans le Pacifique.

Les journalistes sont invités à dîner par MacKenzie King

Le premier ministre du Canada, le T. H. W.-L. Mackenzie King, a reçu à dîner samedi soir, au Château Frontenac, en l'honneur des journalistes accrédités à la conférence de Québec. M. King avait à sa table MM. Denys Smith, du "London Daily Telegraph", Theo. Moody, du "Sydney Daily Telegraph", H.-R. Armstrong, du "Toronto Star", Merina Smith, président de la Galerie de la presse de Washington, et Dalton Dunton, gérant général du service de l'information à Ottawa.

La fameuse fanfare de la R.C.A.F., la Silver Band, avait été mise gracieusement à la disposition du premier ministre par l'honorable Chs-G. Power, ministre de l'Air, et c'est aux accords entraînants des valses et des polkas que les convives ont pris leur dîner dans la vaste salle de bal du Château Frontenac. Comme c'était un dîner officiel il n'y eut pas de discours.

Le premier ministre du Canada a reçu ses invités en compagnie de M. Dalton Dunton, du service de l'information, et du lieutenant d'aviation Marcel Beauregard, officier de liaison entre l'information et la presse. La plus franche gaîté n'a cessé de règner durant toute la soirée.

Hier matin, le premier ministre et le gouverneur général ont assisté à l'office à la cathédrale anglicane, rue Desjardins. M. King a été entouré par la foule après la cérémonie et il a adressé la parole pour remercier les Québecois de cet accueil.

Belles fêtes religieuses

De belles fêtes religieuses et paroissiales ont marqué l'inauguration d'un monument à la Sainte Vierge hier à Notre-Dame de Jacques-Cartier. S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, auxiliaire de Québec, a présidé la cérémonie. M. l'abbé Guillaume Miville-Déchêne, aumônier du monastère des Dames Ursulines de Québec, a prononcé le sermon de circonstance devant la famille paroissiale réunie.

L'érection de ce monument, sur la place de l'église, avait été décidée il y a quatre ans, à l'occasion du centenaire de la congrégation paroissiale. Le projet put être réalisé au cours de l'été, grâce à la générosité des paroissiens et de plusieurs bienfaiteurs.

La cérémonie débuta par l'entrée de Mgr Pelletier qui était accompagné de MM. les abbés Ernest Martel, vicaire desservant de St-Jean-Baptiste, et Edouard Poulin, professeur au collège de Lévis et qui prit place au trône dans le choeur. M. l'abbé Irénée Frenette dirigeait les cérémonies.

"Voici votre Mère", tel était le thème choisi par M. l'abbé Miville-Déchêne pour son sermon, dans lequel il montra le rôle de protectrice et de guide des hommes que Marie assume depuis la Rédemption. La consécration solennelle de tous les fidèles à la Sainte Vierge fut ensuite lue par M. le notaire Louis Lavoie, préfet des congréganistes.

Quand Mgr Pelletier eut revêtu les ornements sacerdotaux, on entonna le chant du Te Deum, puis on suivit en procession le prélat pour se rendre à la statue. Son Excellence dit quelques mots pour louer l'initiative des congréganistes de Jacques-Cartier qui ont voulu commémorer les 100 années d'existence de leur congrégation consacrée à la dévotion à la Sainte Vierge. Il les encouragea à intensifier leur confiance en Marie. Puis ce fut la bénédiction solennelle de la statue qui fut suivie du chant du Magnificat. Un nombre considérable de paroissiens étaient massés dans la rue.

Plusieurs membres du clergé prirent part à cette cérémonie; mentionnons M. le chanoine Adélard Gagnon, curé de Jacques-Cartier, MM. les abbés Albert Nollet, Fernand Nicole, J.-E. Gariépy, tous de la paroisse; M. l'abbé Kirouac, de St-Damien de Bellechasse; Benoit Fortier, de la paroisse des Sts-Martyrs; ainsi que MM. les abbés Bédard, de Notre-Dame-des-Anges, et Mercier, du Séminaire de Québec. Parmi les personnalités civiles il faut nommer MM. les échevins Alphonse Boutet et Jos. Matte. Signalons également la présence de marguilliers anciens et actuels et des anciens préfets de la Congrégation. A l'église, le chant fut fait par la chorale de la paroisse, dirigée par M. Louis Gravel, maître de chapelle à Jacques-Cartier. M. M. Soulard accompagnait à l'orgue.

Nouveaux coups à la marine ennemie

Rome, 18. (P.A.) — Une force navale d'attaque alliée, comprenant des porte-avions, a coulé huit navires ennemis dans la Mer Egée, au large de la Grèce, a-t-on annoncé aujourd'hui.

Trois autres vaisseaux ennemis ont échoué après avoir été attaqués et un autre a été endommagé.

Fin d'une exploitation

Paris, 18 (P. C.) — Les Français ont dû verser 18 milliards de francs aux Allemands au cours des quatre années de l'occupation mais le crédit public est demeuré intact, d'après une déclaration faite samedi par le ministre des finances Leperq. On a repris le paiement des taxes et la Bourse a repris son cours ce qui dénote la confiance du public.

AVIS DIVERS

Commission scolaire : — Réunion de la Commission des écoles catholiques de Québec, cet après-midi, à 3 heures, à 20, rue Richelieu.

Philatélistes : — Réunion de la Société philatélique de Québec, ce soir, à 8 heures, au Palais Montcalm, chambre 34.

A St-François d'Assise : — Conférence de M. l'abbé Jean Toussaint, prêtre haïtien, ce soir, à 8 heures 15, à la salle paroissiale de St-François d'Assise. Sujet: "Au pays des palmiers". Entrée libre. Programme musical.

A Beauport : — Réunion de la Société St-Jean-Baptiste de Beauport, ce soir, à l'Académie Ste-Marie. Election des officiers.

AUTRE REUNION

Club Rotary : — Déjeuner hebdomadaire du Club Rotary demain midi, à l'Hôtel St-Louis. Présentation de film par M. R.-Hayes Hamilton, sur les Bermudes.

A St-Pascal Baylon: — Assemblée de la section paroissiale de la Société St-Jean-Baptiste ce soir, à 8 heures, à la salle du Collège, rue Champfleury. Election des officiers.

Le lt-colonel A.-P. Ardagh est tué en Italie

Madame Ainslie P. Ardagh, de Québec, vient de recevoir le nouvelle que son mari, le lt-colonel Ardagh, commandant d'unité blindée, était tombé au champ d'honneur en Italie, le 31 août.

Le colonel Ardagh, fils unique de Mme Ainslie Fower Ardagh et de feu le Dr Ardagh, était né à Orillia, Ont., en 1908. Il fit ses études au Trinity College School, Port Hope, Ont., et au Collège Militaire Royal Canadien; gradué en 1931, il est immédiatement nommé Lieutenant aux Dragons Royaux Canadiens à Toronto. Appelé en service actif dès le début de la guerre, il traversa outre-mer au printemps de 1940, comme Commandant de Camp de la seconde division canadienne, sous les ordres du Major-Général Victor Odlun, C.B. Il occupa un poste semblable avec le corps canadien sous les ordres du Général A.-G.M. McNaughton.

En 1941, lors de l'organisation des unités de reconnaissance, il fut versé au "Princess Louise Dragoons Guard". Il revint au Canada en 1942 pour suivre le cours d'officiers d'Etat-Major. Le même automne, il retourla outre-mer et servit d'abord à la réserve des unités blindées, puis au "British Columbia Drogoons". Il était rappelé au Canada en juillet 1943 pour devoir aux Quartiers Généraux de la Défense Nationale, à Ottawa. Il traversa de nouveau outre-mer à la fin de juin 1944, et peu après, il était envoyé aux unités blindées, en Italie. Il fit du devoir de garnison à St-Jean, P. Q., de 1936 à la déclaration de la guerre.

En 1937, il épousa mademoiselle Gertrude Papineau, fille du lt-colonel D.-B. Papineau, A.D.C., du lieutenant-gouverneur de la province de Québec et de madame Papineau.

Outre sa femme et sa petite fille Diana, sa mère et quatre soeurs lui survivent.

Le prince Charles revenu à Bruxelles

Londres, 18. (PC) — La radio du Maroc dit aujourd'hui que le prince Charles de Belgique, dont les allées et venues étaient jusqu'ici un mystère, venait justement d'arriver à Bruxelles. On a laissé parfois entendre que le prince Charles, comte des Flandres et frère du roi Léopold, serait nommé régent pour le roi qui est actuellement détenu par les Allemands. On croit que le prince Charles se cachait quelque part en Belgique.

Le fils de Mihailovic

New-York, 18 (P. A.) — Une émission yougoslave a dit aujourd'hui que les forces de partisans du maréchal Tito avaient capturé le fils du général Mihailovic, que Tito a accusé à maintes reprises de collaboration avec les Allemands.

Le jeune Mihailovic fut capturé dans la ville de Valjevo, en Serbie où il vivait "sous la protection allemande", a dit l'émission, qui fut rapportée par les moniteurs du gouvernement américain.

Téléphone : 2-1060
DENTISTE
Dr J.-E. LaForest
Chirurgien-Dentiste
76, rue ST-JOSEPH. Québec

DENIS MERCIER
ASSUREUR
126 rue St-Pierre Tél.: 2-6448
QUEBEC

Le voyage du Cardinal

Londres, 18. (Câble de la P.C.) Le Daily Telegraph de Londres annonçait samedi matin que le cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, qui est arrivé en Angleterre vendredi, du Canada, se trouve en Europe "à un moment qui est de la plus grande importance dans la guerre."

Soulignant le fait que le cardinal visitera les troupes canadiennes qui combattent sur le front de l'Ouest et celui d'Italie, la colonne "Day by Day" du journal londonien dit qu'il a un lien du sang avec la France. "Il y a trois siècles, les Villeneuve étaient fermiers dans la petite île de Ré. Son père, qui vécut assez longtemps pour voir devenir évêque, archevêque et cardinal, était un cordonnier."

"Dans ses écrits et ses nombreux discours, le cardinal Villeneuve a insisté sur la loyauté complète de ses ouailles envers la Couronne. Sur son injonction, toutes les églises situées le long du St-Laurent ont sonné les cloches en signe de bienvenue au roi et à la reine du Canada, quand ils ont visité le Dominion, en 1939."

Le journal dit que le cardinal Villeneuve a condamné Hitler par trois mots, i. e., en le représentant comme "un potentat persécuteur et sacrilège".

Pas un seul collaborateur dans le village flamand Passchendale

(Par Maurice Desjardins)

Passchendale, Belgique, le 13 septembre — (PC—Par câble) — (retardée) — Ce village de 3,500 âmes, au nord d'Ypres, fut en 1917 le siège d'un des plus violents combats de la dernière grande Guerre. Lorsque les troupes britanniques — parmi lesquelles se trouvait le glorieux Royal 22ième Régiment de Québec — s'en emparèrent le 26 octobre 1917, Passchendale n'existait déjà plus, détruit par les bombardements antérieurs.

Il fallait le capturer à tout prix à cause de sa position au sommet de la crête des Flandres dominant Ypres et Roulers.

Von Hindenburg avait dit: "Paschendale doit être tenu à tout prix et repris si on vient à le perdre."

Mais les Canadiens enlevant tous les obstacles au prix de pertes énormes finirent par capturer le village en ruines. Le six novembre au soir, le dégagement d'Ypres était terminé. Les vaillantes troupes britanniques voyaient se dérouler jusqu'à l'horizon cette plaine des Flandres qu'elles n'avaient pas contemplée depuis octobre 1914.

Trouver dans le village, maintenant totalement reconstruit, un témoin oculaire de la bataille, ou un vieux citoyen ayant connu des soldats canadiens, était chose impossible. Pas un Belge ne resta à Paschendale après les premiers combats en 1914.

Je me suis rendu à Passchendale aujourd'hui en jeep. Le voyage le

(Suite à la page 8, 6e col.)

Candidat dans Québec-Ouest

Une délégation constituée de citoyens de Québec-Ouest s'est présentée hier soir chez M. Louis-Philippe Bédard, électricien, pour lui demander de briguer les suffrages pour la candidature à la mairie. M. Bédard a accepté de se présenter contre le maire Ludger Bélanger, sortant de charge. L'appel nominal se fera le 5 septembre prochain et les élections auront lieu le octobre.

Clôture de la convention des agents des Prévoyants du Canada

Clôturant brillamment une convention marquée de journées d'études, de recherches, d'élaboration de projets d'avenir, les officiers, directeurs, agents et employés des Prévoyants du Canada ont fraternisé ensemble samedi midi au cours d'un dinner servi au Club de la Garnison. Ces agapes furent présidées par M. L.-A. Dumas, surintendant des agents. Les Prévoyants du Canada, de Québec.

A la table d'honneur, aux côtés du président, M. L.-A. Dumas, on remarquait : l'hon. sénateur Lucien Moraud, président de la compagnie, M. Georges Lafrance, surintendant du Service des assurances de la province de Quebec, l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, directeur de la compagnie et président des Caisses Populaires, M. Adolphe Grenier, vice-président de la compagnie, Me Wheeler Dupont, conseiller juridique du Service provincial des assurances, M. Antoni Lesage, directeur-gérant, M. le notaire Yves Montreuil, directeur, le docteur Richard Lessard, médecin reviseur, M. Jean Lemieux, directeur du service des agents, M. Hervé Baribeau, industriel, Me Joachim Grenier, avocat, aviseur légal, M. Gérard White et Isidore Malouin.

Après avoir souhaité la bienvenue aux invités d'honneur et convives, M. L.-A. Dumas déclara que ce banquet clôturait une convention faite dans le but de donner aux agents et employés tous les renseignements voulus afin qu'ils puissent accomplir encore avec plus de succès leur travail. Il s'est réjoui des résultats obtenus au cours de l'année par les quatre clubs formés dans le but d'assurer une plus grande émulation parmi les agents, clubs qui portent les noms de Dumas, Lesage, Grenier et Moraud. Cinq agents se sont qualifiés comme membres de ces clubs. Ce sont: MM. Charles-Albert Poulin, Paul-Y. Vaillancourt, Ovila Boisjoli, L.-E. Hamelin et Philippe Caya à qui l'on a donné un bouton et un certificat d'honneur, marque tangible de leur inittiative et de leur succès.

Présenté par M. le notaire Montreuil, M. Georges Lafrance fit un

(Suite à la page 2, 6e col.)

Séance d'ouverture des cours de vente

Les cours de vente de deuxième année, organisés au profit des voyageurs de commerce du district par la section de Québec de l'A.P.C.V., ont débuté samedi après-midi, à l'Ecole supérieure de Commerce. A la séance d'ouverture, des allocutions ont été prononcées par M. Emile Renaud, président de la section de Québec de l'A. P. C. V., et par M. l'abbé Alphonse Giroux, aumônier de la section.

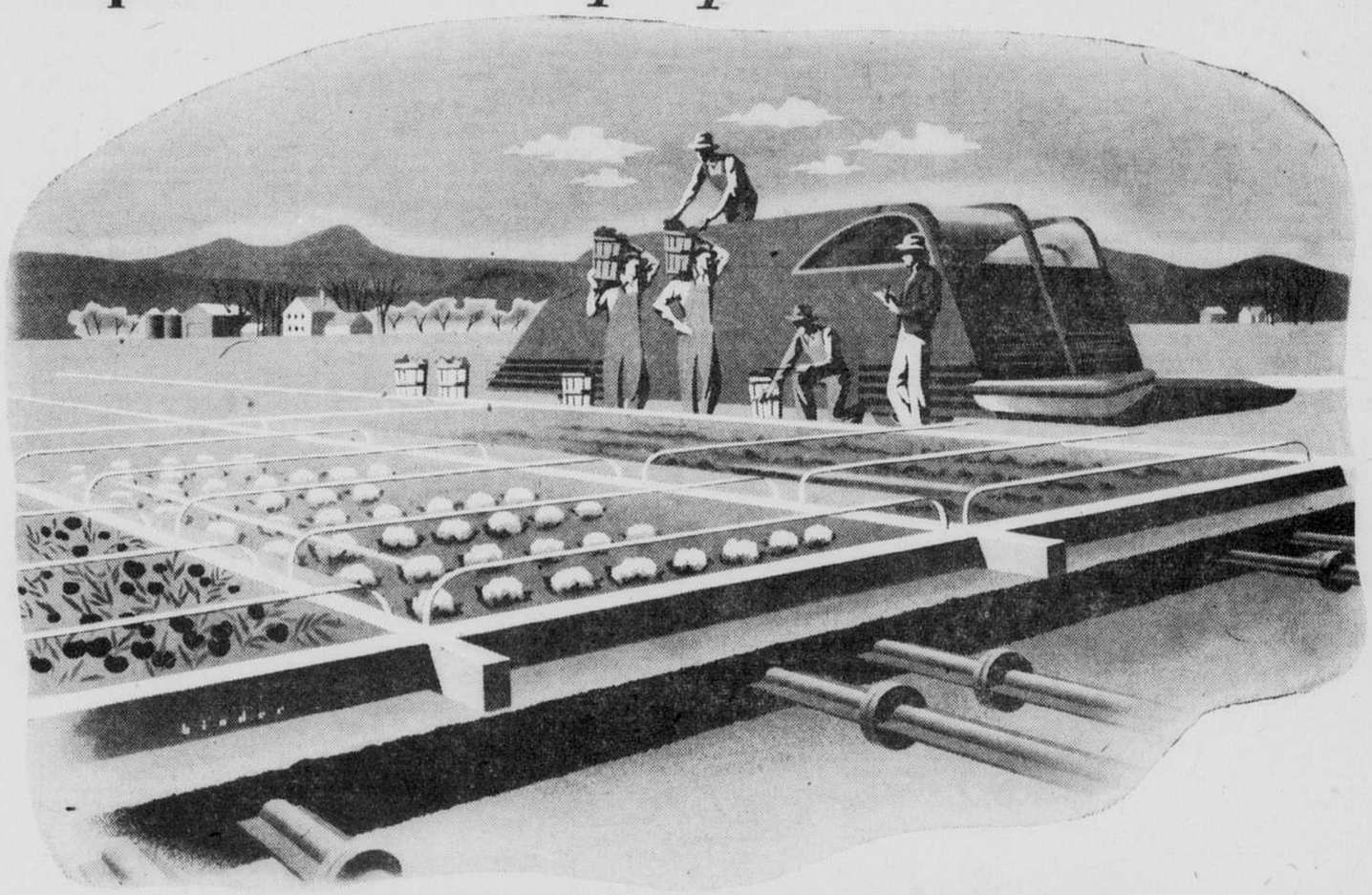
Attention...

Le magasin
MOZART
est fermé
AUJOURD'HUI et DEMAIN
toute la journée, à l'occasion des
FETES HEBRAIQUES

Réouverture :
MERCREDI MATIN le 20, à 9 heures

MOZART LTÉE

Des aliments plus frais, à meilleur marché par *les hommes qui pensent à demain*



LES POTAGERS VIVACES DE DEMAIN . . . Pourquoi ne pourrait-on avoir des légumes frais sortis du potager que durant l'été? Pourquoi les fraises mûries, pleines de goût, seraient-elles un luxe en hiver? *Les hommes qui pensent à demain* cherchent une réponse satisfaisante. En Ecosse où les saisons sont courtes, on a réussi à faire de six à huit récoltes de légumes par année en chauffant les potagers au moyen de conduits à vapeur souterrains—en serre-chaude l'hiver, au soleil l'été. Avec un minimum de travail et de soucis l'on réussit à récolter des millions de légumes frais par année sur une superficie de onze acres.

LES HOMMES QUI PENSENT À DEMAIN travaillent dès maintenant à donner une meilleure alimentation au monde de demain, à lui donner meilleure santé que jamais précédemment, à fournir au genre humain plus de confort et de loisirs qu'il ait jamais connus. C'est un avenir magnifique sur lequel ils nous entr'ouvrent des horizons . . . *mais une fois seulement la guerre gagnée.*

Faites-vous votre travail de guerre aussi bien que vous le pouvez?

Conservez-vous le papier de rebut et le donnez-vous à la récupération de façon à remédier à la disette de contenants pour les matériaux de guerre?

Conservez-vous et donnez-vous à la récupération toutes les matières grasses, rebuts de cuisine, qui contribuent à la fabrication de la TNT?

Donnez-vous suite aux recommandations du gouvernement au sujet de la restriction de vos voyages d'agrément, afin de faciliter le mouvement des troupes sur nos réseaux ferroviaires déjà congestionnés?

Avez-vous contribué votre sang, comme le font des millions d'autres, pour permettre de faciliter les transfusions aux blessés?

Avez-vous augmenté vos achats de certificats d'épargne et d'obligations de la Victoire au maximum . . . et les gardez-vous en portefeuille?

Ce n'est qu'en se donnant entièrement à ces œuvres et à bien d'autres que nous pouvons nous assurer la Victoire et les fruits que nous en tirerons. Soyons *tous* des HOMMES QUI PENSENT À DEMAIN.

★ LA MAISON SEAGRAM ★

Les distilleries Seagram au Canada et aux États-Unis travaillent à la production d'alcool à haute preuve pour fins de guerre. L'alcool à haute preuve sert à la fabrication de poudre sans fumée, de verre qui n'éclate pas, d'instruments de navigation et de nombreux autres produits nécessaires en temps de guerre.